

Nº 09 47

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
CARRERA DE PSICOLOGÍA

Camacho J
Presidenta Tribunal

"PROCESOS DE ADAPTACIÓN ANTE DESASTRES
NATURALES: EL CASO DEL TERREMOTO EN BOLIVIA"

J Ruiz

Moz y de Uru
Fz

POR: SANDRA TERESA UZQUIANO GONZALES
CANDIDATA A LICENCIADA EN PSICOLOGÍA

TUTOR: DR. JORGE DOMIC RUIZ



2001



AGRADECIMIENTO

Un profundo agradecimiento al Dr., Jorge Domic Ruíz por su colaboración y guía en la elaboración de la presente tesis.

Un sincero reconocimiento al Sr., Manuel Morales por el procesamiento de los datos.

Agradecimientos a los habitantes de localidad de Aiquile por la colaboración y participación en el presente estudio.

Finalmente muchas gracias a los docentes de la carrera de psicología de la Universidad Mayor de San Andres por la formación recibida.

*Papito, & zr este día zz especial p. Qz mí siento u
amor permanente p comprensivo, confiado y tolerante;
ese amor que irte, s quedo conmigo.*

7 quiero

Esta investigación la dedico a las personas más importantes de mi vida:

A mi madre por darme la vida, por brindarme su amor sin retaceos, por su ayuda absoluta en todos los momentos de mi vida, por ser mi mejor amiga, mi luz, mi guía.

Al amor de los amores, aquel que alumbra y señala, a la pareja que hizo posible con ese amor, la fuerza y el logro en mi tenaz lucha por alcanzar el objetivo.

A mis hermanos Oscar y Reynaldo por su amistad y confianza, por el apoyo y cariño que siempre me han brindado.

A mis menudas y queridas sobrinas Sandy y Jesiquita. A todos ellos va mi eterna gratitud y mi incondicional cariño.

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| RESUMEN | 5 |
| CAPITULO 1 | |
| INTRODUCCIÓN | 8 |
| 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE LA TESIS | 8 |
| 1.2 FUNDAMENTACIÓN DE LA IMPORTANCIA DE LA TESIS | 11 |
| 1.3 OBJETIVOS DEL TEMA DE LA TESIS | 14 |
| 1.3.1 OBJETIVO GENERAL | 14 |
| 1.3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS | 14 |
| CAPÍTULO II | |
| MARCO TEÓRICO | 15 |
| 2.1 NIVEL ALCANZADO EN LAS INVESTIGACIONES SOBRE DESASTRES NATURALES DESDE LA PERSPECTIVA SOCIAL Y PSICOLÓGICA | 15 |
| 2.1.1 EXPLICACIONES ACERCA DE LA AUSENCIA DE LA PSICOLOGÍA EN CUANTO CIENCIA QUE INVESTIGA LOS EFECTOS SOCIALES DE LOS DESASTRES NATURALES | 19 |
| 2.2 DATOS HISTÓRICOS IMPORTANTES SOBRE DESASTRES NATURALES Y TERREMOTOS EN EL MUNDO | 22 |

| | |
|--|-----|
| 2.2 CONCEPTOS Y DEFINICIONES SOBRE LOS MOVIMIENTOS SÍSMICOS | 23 |
| 2.3 LOS PROCESOS DE ADAPTACIÓN | 25 |
| 2.4 LAS EMOCIONES | 25 |
| 2.5 LA PÉRDIDA Y EL DUELO | 31 |
| 2.6 TEPT | 34 |
| 2.7 FOBIAS | 35 |
| | |
| CAPÍTULO III | |
| DISEÑO METODOLÓGICO | 39 |
| | |
| 3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN | 39 |
| 3.2 TÉCNICAS | 40 |
| 3.3 ÁMBITO GEOGRÁFICO | 42 |
| 3.4 UNIVERSO POBLACIONAL | 43 |
| 3.5 MUESTRA | 43 |
| 3.6 INSTRUMENTO | 45 |
| | |
| CAPÍTULO IV | |
| RESULTADOS DEL TRABAJO DE CAMPO | 47 |
| | |
| 4.1 DESCRIPCIÓN DEL LUGAR DE TRABAJO | 47 |
| 4.2 RESULTADOS CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS | 61 |
| 4.3 TRASTORNOS DE PÁNICO | 87 |
| 4.4 TESTIMONIO RECOGIDO EN LA ENTREVISTA | 90 |
| 4.5 MIEDOS ESPECÍFICOS | 93 |
| 4.6 RELACIÓN DE FOBIAS ENCONTRADAS | 100 |

| | |
|---|-----|
| CAPÍTULO V | |
| CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES | 103 |
| 5.1 CONCLUSIONES | 103 |
| 5.2 RECOMENDACIONES | 109 |
| CITAS BIBLIOGRÁFICAS | |
| BIBLIOGRAFÍA | 115 |
| ANEXO | 121 |
| ANEXO 1.- GUÍA DEL CUESTIONARIO | 121 |
| ANEXO 2.- DIARIO DE NOTAS DEL TRABAJO DE CAMPO | 128 |
| ANEXO 3.- ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS ACERCA DEL TERREMOTO EN BOLIVIA. LOS TIEMPOS | 135 |
| ANEXO 4.- FOTOGRAFÍAS | |

RESUMEN

La presente investigación aborda la problemática psicológica (social y clínica) que se desprende de un evento sísmico de grandes proporciones: el terremoto y que tiene consecuencias sobre la estabilidad emocional de las personas, toda vez que el desastre llega acarrear la pérdida de vidas humanas (seres queridos, presentándose procesos de duelo) así como de objetos materiales de primera necesidad como ser las viviendas, herramientas de trabajo y otros que generan procesos de indefensión y vulnerabilidad frente a la naturaleza, y que además, pueden generar trastornos e incluso fobias.

Se recuerda que hace meses atrás, la ciudad de Cochabamba, y sobre todo, las localidades de Aiquile y Totora fueron víctimas de un Terremoto, inusual y fuerte (Ver Anexo 3 donde se describe la situación vivida en la región, a través de la información de los medios de comunicación escrita). Las personas que habitan Bolivia veían, hasta ese momento, a las montañas de Los Andes como una barrera que les había dado la naturaleza para protegerlos de cualquier ataque telúrico, y casi se habían acostumbrado a esperar, no sin angustia, la desgracia de los hermanos de otros países que, con tanta frecuencia, soportan el azote de los terremotos (¹).

La investigación indaga acerca de las fobias, trastornos y procesos de adaptación de la población que sufrió de manera más directa los efectos del Terremoto, haciendo un trabajo de campo en la localidad misma de Aiquile durante el mes de julio del año 2000.

Organización de Estados Iberoamericanos Para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Servicio Informativo Iberoamericano. "Científicos estudian singular terremoto registrado en Bolivia". 1998.

Muchos científicos investigan los terremotos, sin embargo, son pocos los científicos sociales que lo hacen, por tratarse de un tema inusual y por las orientaciones temáticas cerradas que se tiene ante temas no explorados.

Ante situaciones de desastre, en caso de que el individuo presente una conducta que altere su funcionalidad en el campo personal, social, afectivo, laboral, se puede considerar un trastorno o una fobia específica.

Por otra parte, muchos individuos responden y se adaptan de una forma diferente a una situación de desastre.

La presente Tesis de grado, aborda el tema de los procesos de adaptación frente a desastres naturales de magnitud. Se trata de una perspectiva psicosocial y clínica de investigación.

La investigación es descriptiva (cuantitativa y cualitativa) y se utilizó un cuestionario y varias entrevistas a profundidad a una muestra obtenida de manera probabilística.

Los resultados evidencian la perturbación de las emociones de la población del lugar, así como la presencia de pensamiento mágico entre los pobladores de Aiquile respecto de las causas del impacto conductual del terremoto. Se evidencia síntomas de fobias específicas relacionadas con Trastornos por Estrés Post-Traumático (TEPT).

La investigación, también ha permitido establecer insatisfactores vinculados a la pérdida de la vivienda y el incremento de niveles de agresividad relacionados con la frustración que genera este tipo de situación, especialmente cuando las soluciones se demoran por falta de apoyo y coordinación de las autoridades encargadas de viabilizar

la reconstrucción del pueblo.

En todo caso, es un aporte a posteriores investigación y sobre todo a la definición de una política preventiva sobre los efectos psicológicos que generan estos tipos de desastres naturales de grandes proporciones, siendo la base para la construcción de programas e intervenciones especializadas.

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE LA TESIS

El problema de investigación del presente trabajo es el siguiente:

¿LA POBLACIÓN QUE VIVIÓ EL
TERREMOTO OCURRIDO EN AIQUILE
SUFRE TRASTORNOS Y FOBIAS
ESPECÍFICAS RELACIONADAS A ESTE
DESASTRE NATURAL?

En el mes de mayo de 1998, varios terremotos tuvieron como epicentro la región sur del departamento de Cochabamba (a 50 kilómetros al noreste de la localidad de Aiquile), causando graves daños económicos, así como la pérdida de vidas humanas, dejando una gran cantidad de personas heridas y desprotegidas al haber perdido sus viviendas.

De manera particular fueron afectados los pueblos de Totorá y Aiquile; los movimientos sísmicos fueron sentidos en Cochabamba, Santa Cruz y en la ciudad de La Paz.

Fue el sismo más intenso de toda la historia de Bolivia. El primer temblor se produjo a las 0.36 minutos del viernes y tuvo una magnitud de 5,9 en la escala de

Richter; pero el que aconteció a las 0.49 alcanzó 6,8 grados, magnitud nunca antes sentida en el país. Supera al ocurrido el año 1909 en Sipe Sipe que causó la muerte de 15 personas (²).

Tomando en cuenta los resultados trágicos de la situación emergente del terremoto y las secuelas psicológicas, es imprescindible conocer la realidad del comportamiento de pánico, miedo, temor, especulaciones frente al desastre natural y el perfil de las respuestas que la psicología tiene o puede construir frente a estas situaciones.

No existe un estudio en Bolivia, que proporcione al psicólogo los elementos científicos necesarios para enfrentar una de estas situaciones y ejecutar su trabajo. Tampoco se conoce los procesos adaptativos y sus significancias futuras.

Al comenzar a temblar la tierra no puede existir una seguridad inmediata en cuanto a la magnitud del evento; al caer lluvias torrenciales ningún conocimiento inmediato está disponible en cuanto a los niveles de inundación que se sufrirá, por ejemplo; o cuando un volcán comienza a incrementar su actividad fumarólica, existe incertidumbre en torno al nivel de actividad que se dará.

Sucede que la sociedad se preocupa después de que ocurre la desgracia, aunque existe toda una cultura edificada sobre el temor humano ante los peligros de la naturaleza y ante la muerte. Lo que se pretende es aportar en el desarrollo de la "psicología del desastre", de tal manera que el psicólogo cuente con información especializada sobre el tema y no tenga que recurrir a los organismos de socorro y voluntarios para mejorar su conocimiento en la respuesta a los desastres o las crisis de

² La Razón, sábado 23 de mayo de 1998.

salud.

Por lo expuesto, se requiere de respuestas psicológicas adecuadas para hacer frente en caso de catástrofes y evitar así niveles de sufrimiento, que paradójicamente, siempre corresponden a los sectores más empobrecidos y desprotegidos de la sociedad.

Un terremoto similar al de Aiquile y Totorá causaría la destrucción total de la ciudad de La Paz; debido a la calidad de suelos, a la topografía de la urbe y a que la gran mayoría de los edificios de la hoyada no cumplen con normas y garantías para afrontar operativos de evacuación ⁽³⁾.

Frente a lo sucedido y frente a los posibles peligros provocados por este tipo de desastres naturales inesperados, cabe preguntarse:

- ¿Cuáles son las características sintomáticas que las personas experimentan frente al terremoto y si se mantienen en el mediano y largo plazo dichos síntomas?
- ¿Cuál el grado de comprensión y adaptación ante fenómeno sísmico tiene la población de Aiquile?

El impacto de las diversas amenazas físicas con que convive el hombre en este planeta Tierra y de los desastres crecientes que se suscitan, tanto en términos del impacto en la vida y la salud psicológica, como en las economías nacionales, regionales y locales y sus capacidades de mantener un crecimiento constante y adecuado a las necesidades de supervivencia de la población, constituyen un tema de mucha

³ Presidente del. Colegio de Ingenieros Estructurales de Bolivia, Rolando , Grandi. La Razón, sábado 23 de mayo de 1998.

importancia.

La naturaleza de los desastres encuentra poca atención de la psicología en América Latina o en la contribución al debate sobre los tratamientos, terapias y atención de desastres de la población sujeto o víctima. Este contexto contrasta notablemente con *"el desarrollo que se ha impulsado en varios países de Norteamérica, Europa y Oceanía, donde existe una ya larga tradición en el estudio psicosocial de los desastres y una masa crítica de instituciones e investigadores abocados a la temática"*(⁴).

1.2 FUNDAMENTACIÓN DE LA IMPORTANCIA DE LA TESIS

Los procesos de adaptación se caracterizan por un equilibrio entre lo que las personas hacen y las presiones mediamambientales, en este sentido, el terremoto es una de las presiones ambientales más fuertes, pudiendo llegar a ser una situación traumática donde se da una inadaptación donde muchas personas experimentan fobias específicas, miedos intensos e irracionales a ciertos objetos o situaciones. Algunas de las más frecuentes son las fobias a la altura, a la oscuridad, a las tormentas, a ciertos animales, a la visualización o extracción de sangre, a los ascensores, a los aviones, etc. Las personas que sufren de fobias comprenden que sus miedos son irracionales pero frecuentemente enfrentarse a los objetos o a las situaciones que las ocasionan o siquiera pensar en hacerlo suele ocasionar un ataque de pánico o ansiedad severa. Las personas con fobias no sienten la necesidad de recibir tratamiento, si les es fácil evitar aquello que les causa miedo. Sin embargo, en ocasiones tendrán que tomar decisiones desfavorables en su carrera o en lo personal para evitar una situación que les produzca fobia.

⁴ Lavell, Thomas Allan. Ciencias sociales y desastres naturales en América Latina: un encuentro inconcluso. La Red. Bogotá. 1998.

Cuando las fobias interfieren con la vida de una persona, se hace necesaria la intervención profesional. Un tratamiento efectivo generalmente incluye cierto tipo de terapia, en la cual los pacientes se exponen gradualmente a aquello que los asusta, hasta que el miedo comienza a desaparecer. Tres cuartas partes de los pacientes se benefician notoriamente con este tratamiento. Los ejercicios de relajación y respiración también contribuyen a reducir los síntomas de ansiedad.

En el siguiente cuadro, se muestra la clasificación de las fobias, en las que es notable la ausencia de conceptualización de las fobias relacionadas con los desastres naturales de grandes proporciones, como puede ser un terremoto:

Cuadro 1.- Estas son algunas de las Fobias Específicas mas habituales

| | |
|--------------------|---------------|
| Espacios cerrados: | Claustrofobia |
| Espacios abiertos: | Agorafobia |
| Alturas: | Acrofobia |
| Agua: | Hidrofobia |
| Arañas: | Aracnofobia |
| Truenos: | Asterofobia |
| Oscuridad: | Nictofobia |
| Lo nuevo: | Neofobia |
| Muerte: | Necrofobia |
| Suciedad: | Microfobia |
| Multitud: | Oclofobia |
| Volar | Aerofobia |
| Soledad: | Eremofobia |

No existe un registro, ni una articulación teórica en Bolivia, que pueda establecer la relación entre trastornos, fobias y procesos adaptativos de las personas frente a desastres naturales de grandes magnitudes, como puede ser un terremoto.

El Terremoto en Aiquile, Cochabamba, es una de las peores desgracias de este siglo en la historia boliviana. Fue el terremoto mas destructivo en la historia de Bolivia (que sólo cuenta con 49 temblores y terremotos registrados oficialmente), no sólo por la manera en que sucedió sino por el lugar en que sucedió.

Debe recordarse que actualmente existe una creciente tendencia a una confluencia en métodos, perspectivas teóricas y cuestiones de investigación entre las ciencias sociales. Esta tendencia se debe en parte a la creciente urgencia de temas de investigación, entre ellos los desastres, que poseen un significado teórico y práctico. En consecuencia, el interés general y científico en la investigación de desastres con respecto a los crecientes niveles de vulnerabilidad, la degradación ambiental, el desarrollo incontrolado, los trastornos tecnológicos, los conflictos societarios, la frecuencia de impactos y las devastaciones a gran escala han creado contextos para intereses comunes, compartiendo métodos, perspectivas además de una comunicación y colaboración interdisciplinaria mayor.

Todos los aspectos señalados justifican ampliamente la oportunidad y relevancia de efectuar la presente investigación.

1.3 OBJETIVOS DEL TEMA DE LA TESIS

1.3.1 OBJETIVO GENERAL

Identificar los procesos de adaptación en los pobladores de Aiquile producidos por el terremoto, así como la percepción que tienen de este fenómeno natural y los posibles trastornos sufridos.

1.3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Determinar los procesos de adaptación⁽⁵⁾ en los pobladores de Aiquile producidos por el terremoto.

Determinar la percepción que tienen los pobladores de Aiquile acerca del terremoto.

Determinar los trastornos en los pobladores de Aiquile producidos por el terremoto.

Determinar los miedos en los pobladores de Aiquile producidos por el terremoto.

5 En cuanto al Trastorno Adaptativo, es importante tener en cuenta que éste trastorno se diferencia del Trastorno por Stress **Postraumático** en que el factor estresante no es extremo siendo de menor gravedad, no incluye síntomas característicos como pensamientos intrusos, comportamientos de evitación, **disociativos** e hipervigilancia.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 NIVEL ALCANZADO EN LAS INVESTIGACIONES SOBRE DESASTRES NATURALES DESDE LA PERSPECTIVA SOCIAL Y PSICOLÓGICA

No se pretende dar cuenta de la totalidad de la investigación social sobre los desastres realizada en América Latina, sino dar testimonio de los distintos momentos de la construcción aún no acabada de un marco conceptual y metodológico propio de la región; se ve tanto los esfuerzos de los distintos investigadores de ensamblar elementos conceptuales capaces de interpretar las relaciones complejas entre sociedad y desastres que se producen en la región como una evolución significativa en la complejidad y sofisticación de los conceptos presentados.

Los orígenes del estudio social de los desastres como campo de investigación se reconocen en estudios como los trabajos pioneros que realizó el geógrafo Gilberto White en los Estados Unidos a partir de la década del 40. Sin embargo, es recién a partir de la década del 60 que se inicia una corriente sociológica propiamente dicha ligada a la investigación social de los desastres. En esta corriente destacan investigadores estadounidenses como Henry Quarantelli y Russell Dynes, cuyas contribuciones relacionaron temas como el comportamiento colectivo y el análisis organizacional a la investigación sobre desastres. Puesto que las investigaciones mencionadas partieron de un enfoque propio de la sociología norteamericana y generalmente estudiaron situaciones empíricas también de los Estados Unidos es poco sorprendente que a pesar de un volumen relativamente significativo de trabajos publicados, éstos tuvieron poca difusión y menos aún influencia en las ciencias sociales en América Latina.

Por otro lado, partiendo no de un enfoque sociológico sino más bien de una preocupación por las relaciones entre desastres y vivienda, el arquitecto inglés Ian Davis escribió un libro influyente que por ser traducido y publicado al español fue uno de los primeros textos escritos sobre los desastres desde una perspectiva social distribuido en América Latina (⁶).

Lo siguió el trabajo del norteamericano Fred Cuny en 1983 el cual se inscribió en la misma línea. Ambos trabajos difieren de la producción de Dynes y Quarantelli por estar orientados a los funcionarios y planificadores responsables por programas de prevención y manejo de desastres más que a un público académico.

Una entrada alternativa a este campo de investigación se encuentra desarrollada en una serie de documentos publicados por Wisner, Westgate y O'Keefe, en la Universidad de Bradford, Inglaterra en los años 70. Estos investigadores utilizaron una aproximación que partía del conflicto social tanto para examinar la evolución de la vulnerabilidad a desastre como para analizar las respuestas sociales e institucionales. Otro hito, de una significación muy grande pero insuficientemente valorizada, fue el libro publicado por Hewitt y otros en 1983, que representa el esfuerzo más importante realizado hasta el momento de globalizar una teoría social sobre los desastres naturales.

En América Latina el estudio de los desastres es un campo de investigación que hasta hace poco no había recibido atención por parte de investigadores de la región misma. Los terremotos de Huaraz, Perú (1970); Managua, Nicaragua (1972); y Guatemala (1976) fueron desastres de gran magnitud que provocaron investigaciones de su impacto y de la respuesta social e institucional. Sin embargo, sin desmerecer la importancia de estos estudios es menester señalar que fueron realizados generalmente

⁶ DAVIS, IAN, *Arquitectura de Emergencia*, Serie Tecnología y Arquitectura, Editorial Gustavo Gili, S.A., Barcelona, 1980.

por investigadores externos a la región. En general, sus resultados fueron publicados en inglés y nunca difundidos ampliamente en los países donde ocurrieron los desastres. Tampoco se tomaron en cuenta aspectos psicosociales o psicológicos sobre la problemática en cuestión.

/Es recién en la década del 80, con la ocurrencia de nuevos desastres de gran magnitud (las inundaciones y sequías asociadas al Fenómeno del Niño que afectaron a muchos países del América del Sur en 1982 y 1983, el terremoto de Popayán, Colombia, en 1983, el desastre de Armero, Colombia, en 1985 y el terremoto de México en el mismo año, para citar sólo algunos), que muchas instituciones de investigación y centros de promoción del desarrollo se vieron obligados a interpretar e investigar la nueva realidad en que se encontraron envueltos. Se inició una serie de investigaciones parciales en Argentina, Brasil, Perú, Colombia, México, América Central y otras países que resultaron a su vez en las primeras publicaciones sobre el tema en la región, entre las cuales se debe resaltar la colección de estudios de caso publicada por CLACSO en 1985 (⁷).

Sin embargo, el impacto de estas investigaciones ha sido restringido por varios factores. En primer lugar, el estudio de los desastres se ha desarrollado como un campo marginal en comparación con la investigación realizada desde las ciencias naturales, que cuenta con un grado relativamente alto de institucionalización, centros de investigación especializados y acceso a fuentes de financiamiento. En segundo lugar, otros factores como el aislamiento de los mismos investigadores sociales, el no acceso a bibliografía especializada, la poca difusión de las publicaciones realizadas y la ausencia de estructuras institucionales adecuadas han contribuido a que sean muy pocos los

CAPUTO, MARIA GRACIELA, JORGE ENRIQUE HARDOY E HILDA **MARÍA** HERZER comp. Desastres Naturales y Sociedad en América Latina. Grupo Editor Latinoamericano, Buenos Aires. 1985.

investigadores que han logrado una inserción académica o profesional estable en este campo.

∕ Desafortunadamente, en Bolivia, aún se vive en el pasado y la enseñanza sobre el manejo de desastres en el campo de la psicología no es una parte integrante del programa de estudios en las principales universidades, facultades de humanidades o de medicina, escuelas de enfermería e instituciones de salud pública. Su inclusión oficial en la educación académica de las generaciones futuras sigue siendo un sueño de unos cuantos.

Lo que se pretende es aportar en el desarrollo de la "psicología del desastre", de tal manera que el psicólogo cuente con formación especializada sobre el tema y no tenga que recurrir a los organismos de socorro y voluntarios para mejorar su formación en la respuesta a los desastres o las crisis de salud.

La OMS y la OPS se han comprometido para lograr que este tema acabe siendo una disciplina de salud pública establecida e institucionalizada. En América Latina y el Caribe, la OPS, con el apoyo de OFDA, CIDA y el gobierno del Reino Unido, ha abogado para que las universidades tengan un papel activo en el tema de preparativos para casos de desastre.

∕ En los Estados Unidos de Norteamérica, la Asociación de Escuelas de Salud Pública está preparando un proyecto sobre el desarrollo de un curso de manejo de desastres, que se espera sea adoptado por todos sus miembros, incluyendo instituciones tan prestigiosas como la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Johns Hopkins, que ya ofrece un curso sobre el tema desde hace varios años. En el Caribe, la Escuela de Salud Pública de la Universidad de las Indias Occidentales ofrece cada año un curso internacional de tres semanas sobre el manejo de la salud pública en

casos de desastres.

Estos logros por las instituciones académicas regionales son importantes. Sin embargo, es un hecho que la mayoría de las facultades no le dan prioridad a la preparación de sus alumnos para prevenir, mitigar y responder a las crisis provocadas por desastres.

Es necesario aclarar algunos puntos. La asistencia humanitaria no está limitada a la atención traumatológica. La atención médica a los heridos en masa (medicina de desastre) es uno de los componentes del amplio conjunto de aspectos técnicos y de organización que afectan a la respuesta y la prevención de los problemas de salud asociados a los desastres de gran magnitud, a los que se suman, la atención psicológica por los efectos que pueden quedar a nivel de trastornos, duelo, fobias y otros.

El cuadro completo incluye no sólo los "desastres complejos". La atención del mundo académico no debe estar concentrada principalmente en las catástrofes de alta visibilidad. La realidad es que, en la mayoría de los países, los psicólogos están poco preparados para enfrentarse con desastres naturales como inundaciones, huracanes o terremotos que comparativamente son más pequeños, pero ocurren con mucha más frecuencia.

2.1.1 EXPLICACIONES ACERCA DE LA AUSENCIA DE LA PSICOLOGÍA EN CUANTO CIENCIA QUE INVESTIGA LOS EFECTOS SOCIALES DE LOS DESASTRES NATURALES

El estudio de los desastres y catástrofes no se escapa de las definiciones y dominaciones paradigmáticas, las cuales impulsadas y defendidas consciente o inconscientemente por representantes de determinadas corrientes científicas,

a veces difícilmente abren para evolucionar a otro estado de existencia. Estos paradigmas han privilegiado los enfoques de tipo físicos (derivados de las ciencias naturales y básicas), estructurales (derivados de las ciencias de la ingeniería y arquitectura), marginando o automarginando los aportes de las ciencias psicológicas y sociales o limitando su contribución.

De acuerdo con Hewitt⁽⁸⁾, el enfoque dominante concibe a los desastres como eventos temporal y territorialmente segregados, en los cuales la causalidad principal deriva de extremos en los procesos físico-naturales (terremoto, huracán, etc).

Aún cuando se acepta que la existencia de un evento físico o natural extremo, no constituye en sí un desastre sin que tenga un impacto negativo en la sociedad, existe, en general: "Una aceptación de que un desastre natural es un resultado de 'extremos' en procesos geofísicos y que el sentido de la causalidad o la dirección de la explicación va del ambiente físico hacia sus impactos sociales; el enfoque dominante relega los factores sociales y económicos a una posición dependiente. La iniciativa de una calamidad está con la naturaleza, y ésta decide dónde y cuáles condiciones sociales o respuestas se tornan significantes. La implicación siempre parece ser que un desastre ocurre por las recurrencias fortuitas de extremos naturales, modificados en detalle, pero fortuitamente, por circunstancias humanas".

Una consecuencia de esta visión es que los desastres no se conciben como una parte integral del espectro de relaciones hombre-naturaleza o dependientes directamente de ellos, sino más bien como un "problema superado",

⁸ HEWITT, KENNETH. "La Idea de Calamidad en una Edad Tecnocrática". 1983.

temporal y territorialmente limitados, algo raro o extraordinario, "eventos que violan la vida normal y sus relaciones con el hábitat". En fin, existe una separación de los desastres y sus causas.

Estas circunstancias desembocan en una situación en que la misma nomenclatura utilizada para describir los desastres pone énfasis en lo anormal, y donde se ven como fenómenos "inmanejables", "inesperados" y "sin precedentes", que resultan de eventos "impredecibles" y que tienen impactos sobre poblaciones "impreparadas" o "inconscientes". Además, la preocupación por eventos extraordinarios o severos ha significado que estos escenarios expresivos de los peores casos tiendan a convertirse en "algo que define o cuando menos simboliza todo el problema" (⁹).

La consecuencia de estas concepciones es que se establece una disyuntiva falsa en contraponer desastres a la vida cotidiana de los seres humanos afectados por un evento físico. Se ve como una intrusión en la vida estable, ordenada y predecible. La "vida normal" parece afectada por desastres solamente de forma fortuita y el énfasis de la investigación tecnócrata es de hacer lo impredecible predecible y así volverlo manejable.

El énfasis puesto en la predicción, prognosis, monitoreo y control estructural con énfasis en eventos de magnitud se encuentra confirmado, en América Latina, por el mismo desarrollo institucional y el acceso a fuentes de financiamiento. Los centros e instituciones dedicados a las geociencias son los que mayor proyección y presencia tienen, en comparación con el casi nulo desarrollo institucional en torno a las ciencias sociales.

⁹ HEWITT, KENNETH. "La Idea de Calamidad en una Edad Tecnocrática". 1983. Pág. 11.

2.2 DATOS HISTÓRICOS IMPORTANTES SOBRE DESASTRES NATURALES Y TERREMOTOS EN EL MUNDO

En este siglo, el sismo con mayor número de víctimas ocurrió en 1076 en Tientsin, China con más de 200.000 muertos.

Según una nota de la agencia de noticias EFE, publicada en mayo del año pasado, el terremoto más trágico del que se tiene noticia a la historia de la humanidad ocurrió el año 1201 en Oriente Próximo y la zona del Mediterráneo, con un saldo de 1 millón 100 muertos.

Y los terremotos más graves que han ocurrido en el siglo XX son los que siguen:

Cuadro 2.- Terremotos más graves en el siglo XX

| | |
|------|--|
| 1908 | Silicia (Italia): 60.000 muertos. |
| 1920 | Han Su (China): 180.000 muertos. |
| 1923 | Llanura de Kuwanto (Japón): 140.000 muertos. |
| 1927 | Nan Shan (China): 200.000 muertos. |
| 1932 | Han Su (China): 70.000 muertos. |
| 1935 | Quietta (Pakistán): 60.000 muertos. |
| 1939 | Chillán (Chile): 30.000 muertos. |
| 1944 | San Juan (Argentina): 10.000 muertos. |
| 1957 | Irán, sismo de 7,4 grados en la escala de Richter: 25.000 muertos. |
| 1960 | Agadir (Marruecos): 15.000 muertos. |
| 1960 | Sur de Chile: 5.000 muertos. |
| 1962 | Noroeste de Irán: terremoto de 7,1 grados en la escala de Richter: 12.230 muertos. |
| 1969 | Noroeste de Irán: sismo de 7,4 grados en la escala de Richter: 12.000 muertos. |

Elaboración propia

Cuadro 3.-- Terremotos más graves en esta década

| | |
|--------------------------|--|
| 20 de junio de 1990 | Noroeste de Irán: cerca de 60.000 muertos en el terremoto de 7,3 grados en la escala de Richter. |
| 20 de octubre de 1991 | Uttar Pradesh, norte de la India: unos 2.000 muertos. |
| 13 de diciembre de 1992 | Isla de Flores (Indonesia): 2.500 muertos en el sismo de 7,5 grados en la escala de Richter. |
| 30 de septiembre de 1993 | Estado de Maharastra (India): al menos 35. 000 víctimas (unas 10.000 según Sharad Pawar, jefe del Gobierno del Estado) y 10.000 heridos en el sismo de 6,4 grados en la escala de Richter, el más devastador sufrido por el país desde su independencia, en 1947 |
| 17 de enero de 1995 | Ciudad de Kobe, oeste de Japón: 6.000 muertos en el sismo de 7,2 grados de Richter. |
| 28 de febrero de 1997 | Noroeste de Irán: Un millar de muertos en el terremoto de 5,5 grados en la escala Richter en el sismo de 7,2 grados de Richter. |

Elaboración propia.

2.2.1 CONCEPTOS Y DEFINICIONES SOBRE LOS MOVIMIENTOS SÍSMICOS

Terremoto: Liberación súbita y brusca de energía acumulada por la deformación lenta en la superficie de la tierra, que se propaga en forma de ondas sísmicas.

Fuente sísmica: Volumen de roca que se fractura durante un terremoto.

Sacudida sísmica: Conjunto de movimientos vibratorios del terreno.

Hipocentro: Punto donde se inicia el terremoto.

| | |
|--------------|---|
| Epicentro: | Punto de la superficie situado en la vertical del foco o hipocentro. |
| Réplicas: | Terremotos más pequeños que ocurren después de un terremoto. |
| Precursores: | Terremotos más pequeños que ocurren antes del terremoto principal. |
| Magnitud: | Parámetro ideado por Richter que indica el tamaño y la energía liberada por el terremoto en forma de ondas sísmicas. La escala de magnitud no tiene límites, aunque no se han observado terremotos de magnitud local superior a 9. |
| Intensidad: | Parámetro que indica el efecto de las sacudidas en un lugar afectado por las sacudidas sísmicas. Se mide a través de las reacciones de las personas, del grado de destrozos producidos en las construcciones y por las perturbaciones provocadas en el terreno (grietas, deslizamientos, desprendimientos, etc.). |

La escala de Richter fue inventada por Charles Richter en 1935. Utiliza un sismógrafo para medir las ondas telúricas. En el siguiente Cuadro se muestra algunas de sus mediciones y sus consecuencias:

Cuadro 4. - Escala de Richter

| ESCALA | CONSECUENCIAS | FUERZA |
|----------|---|---|
| 1 GRADO | sentido sólo por instrumentos | |
| 2 GRADOS | Sentido por gente sensitiva y animales sensitivos | 10 veces más fuerte que el primero |
| 3 GRADOS | Mucha gente lo siente, como si pasara un camión | 100 veces más fuerte que el primero |
| 4 GRADOS | Sentidos por todos, los cuadros se caen de la pared | 1.000 veces más fuerte que el primero |
| 5 GRADOS | Daño. Puede causar que paredes débiles se rajen y caigan | 10.000 veces más fuerte que el primero |
| 6 GRADOS | Un terremoto destructivo en áreas pobladas, caída de postes, etc. | 100.000 veces más fuerte que el primero |
| 7 GRADOS | Un terremoto importante. Causa serios daños | 1.000.000 veces más fuerte que el primero |
| 8 GRADOS | Un desastre. Un gran terremoto que produce destrucción total hasta a las comunidades cercanas | 10.000.000 veces más fuerte que el primero |
| 9 GRADOS | Nadie sabe lo que puede ocurrir. Libson, Portugal tuvo el mayor terremoto de la historia en 1775 de 8,9 | 100.000.000 veces más fuerte que el primero |

2.3 LOS PROCESOS DE ADAPTACIÓN

La adaptación comprende el equilibrio entre lo que la gente hace o desea hacer por un lado o lo que el ambiente requiere. La adaptación es un proceso dinámico, cada uno responde al ambiente y a los cambios que ocurre este.

Que también uno se adapte depende de dos factores, las características personales (habilidades, actitudes, condición física) y las naturales de las situaciones a las que se enfrentan (por ejemplo, conflicto familiar o desastre natural).

Al hacer referencia a la forma en que las personas se adapten, es importante considerar las condiciones en las cuales se realiza la adaptación. De esta manera los habitantes de determinado lugar utilizarán diferentes modos personales de adaptación. Pudiendo ser las formas de adaptación más comunes las siguientes:

a) Línea de regresión situacional

El sujeto retira su atención aparente de todo cuanto no sean los hechos inmediatamente referidos a su cuerpo (heridas, estado físico, etc), que ve en una perspectiva distinta a los otros que están presentes, existe una atención drástica de toda participación activa en la vida de relación.

b) Línea intransigente

El sujeto se enfrenta con la situación de desastre en un deliberado desafío y se niega abiertamente a cooperar con las personas que le rodean, de manera que la solidaridad se hace difícil por la falta de participación activa del sujeto. El resultado es una intransigencia constantemente manifiesta.

c) Exceso de adaptación

El habitante debe adaptarse tan bien a la situación del desastre y a las nuevas condiciones de existencia que las iniciativas y responsabilidades se orientan sólo en este sentido.

d) Inadaptación

Los habitantes no se adapta a la nueva situación, pues son frágiles en su nueva libertad, de ahí que encontrando cierto tipo de solución momentánea a sus problemas, adquieren el hábito de pedir sin dar, eliminando en sí la vivencia del esfuerzo propio y por lo tanto la valoración de lo conseguido.

2.4 LAS EMOCIONES

¿Qué es una emoción? Un punto de partida útil en el desarrollo de este trabajo es la definición de la palabra: Emoción [proviene del latín *Emoveo-EMOTUM* = conmovido o perturbado]. La emoción es descrita y explicada de muy diversas maneras según los psicólogos que de ella se ocupan, pero todos acuerdan en que se trata de un estado complejo del organismo, que incluye cambios fisiológicos del más amplio carácter —respiración, pulso, secreción glandular, etc.— y del lado mental, un estado de excitación o de perturbación señalado por fuertes sentimientos y por lo común, por un impulso hacia una forma definida de conducta. Si la emoción es intensa aparece perturbación de las funciones intelectuales disociación y tendencia hacia la acción de carácter protopático().

Para Koestler (¹¹) las emociones son estados mentales acompañados por un sentimiento intenso que involucran una serie de cambios corporales de carácter generalizado. Las emociones (por lo menos ocasionalmente) se refieren a cambios en

¹⁰ MERANT, A. "Diccionario de Psicología", Grijalbo. España, 1976, Pág. 56.

¹¹ KOESTLER, A. "El Fantasma en la Máquina", Hutchinson. Londres, 1967. Pág. 226.

la fisiología humana; por ejemplo: cuando un hombre se disgusta su temperatura corporal se eleva; al sentir temor su cuerpo se estremece. Sin embargo, este enfoque fisiológico de las emociones oculta en sus postulados una serie de cuestionamientos. Por ejemplo, las experiencias fisiológicas que dicho enfoque emplea y su percepción sobre ellas se ubican en el ámbito de la cultura y el contexto en el que se desarrollan, complicando de esta manera el trabajo del investigador. En suma, lo que en un determinado contexto es una emoción, en otro no lo es.

La categoría emoción también puede emplearse para sugerir un descubrimiento engañoso de algo que podría catalogarse como tal y que en realidad no implica una emoción. Como Duffy argumenta: *"debemos dejar de compartamentalizar las cualidades relativas a la acción, como si fueran mutuamente exclusivas. Es urgente que dejemos de dejar de tratar a la racionalidad y la emotividad como dos cualidades mutuamente exclusivas de la acción; en cambio, deben abordarse como continuos separados que varían de manera independiente y que, en consecuencia, pueden aplicarse a cualquier acción simple"* (¹²).

Desde esta óptica, al vincular a las emociones con estados físicos y mentales relativamente extremos, pueden considerarse como constructos sociales e ideológicos. Mediante este proceso simplifican y diluyen sus contradicciones inherentes desde tres perspectivas imbricadas: el pensamiento, el sentimiento y la acción. Como consecuencia de esta perspectiva, cualquier cosa podría ser etiquetada como emoción de la misma manera en que todo tendría una connotación sexual. Por lo tanto, las emociones estarían ~~tautológicamente~~ conformadas por emociones.

¹² DUFFY, E. "Explicación de Fenómenos Emocionales", Periódico de Psicología General, vol., 25, 1941, USA. p. 283-93.

Otras acepciones de la palabra emoción provenientes de la disciplina psicológica se relacionan a continuación (¹³):

- Experiencia o estado psíquico caracterizado por un grado muy fuerte de sentimiento y acompañado casi siempre de una expresión motora, a menudo muy intensa.

Estado de consciencia total que comprende un tono afectivo distintivo y una tendencia activa característica.

- Actividad no discriminadora, o en masa, suscitada por situaciones sociales, percibidas o representadas en idea, es decir, reacciones totales de un organismo en las que una gran proporción de la experiencia se compone de los elementos viscerales o somáticos.

- Totalidad de la experiencia durante cualquier período en que tienen lugar cambios corporales muy marcados de sentimiento, sorpresa o trastorno.

Expresión dinámica de los instintos que pueden emanar de fuentes conscientes o inconscientes.

- Concomitante consciente de los impulsos instintivos en plena actuación.

Predisposición innata sumamente compleja en la que los instintos se hallan organizados como otras tantas predisposiciones sensorio motoras para movimientos corporales determinados.

¹³ WARREN, H., Diccionario de Psicología, FCE. México, 1996. Págs. 106-107.

Afección que acompaña a la obstrucción de la conducta indistinta. (Emoción e instinto se usan con frecuencia uno por otro, pero emoción es preferible al describir reacciones que implican un tono afectivo, mientras que instinto se aplica a respuestas sociales sin tener en cuenta ninguna cualidad afectiva).

En consecuencia, las emociones deben entenderse en su contexto social y con relación a alguna teoría social, como el intercambio comportamental; el conflicto; el interaccionismo simbólico o alguna otra [perspectiva] ⁽¹⁴⁾.

El resultado de esta ambigüedad se traduce en una definición de las emociones en términos de una respuesta a un sentimiento interno (por ejemplo, la simpatía). También con sentimientos afines que podrían denominarse orientaciones; comportamientos o expresiones en los cuales las emociones son el sustento del entramado social y simultáneamente son los elementos conformadores de sus estructuras.

Aquí se asume como definición de la palabra emoción aquella que se vincula con estados físicos y mentales relativamente extremos que pueden ser también constructos sociales e ideológicos, que en este proceso simplifican y diluyen sus contradicciones inherentes desde tres perspectivas imbricadas: el pensamiento, el sentimiento y la acción.

ESPINOSA ~~ESPÍNDOLA~~, MÓNICA Y MEDINA SALGADO, CÉSAR. Cambio organizacional: sistemas de información y emociones. Gestión y estrategia / No. 15 / **Enero-Junio, 1999** /UAM - A. México. 1999.

Una vez definido lo que es una emoción es pertinente preguntarse dónde se generan las emociones en el ser humano. La respuesta se encuentra en el sistema límbico, ya que es el responsable de la mayoría de los impulsos básicos, de las emociones, funciones vinculadas con la memoria y de los movimientos asociados que son importantes para la sobre vivencia del animal: miedo, furia, sensaciones ligadas al sexo, al placer y también al dolor y la angustia. En todos los animales el olfato es un potente activador del sistema límbico (¹⁵).

El límbico es un sistema funcional compuesto por diferentes núcleos distribuidos en varias partes del cerebro, bastante antiguo en la escala filogenética, pues se identifica aun en los reptiles (en lo que se denomina rinencéfalo). El sistema límbico incluye varias estructuras: el hipocampo, la amígdala, el cíngulo, el hipotálamo, y las áreas vecinas con las que se interconectan (¹⁶).

Dentro de este gran circuito, una pequeña región, el hipotálamo, se asociada a muchas conductas emocionales y a funciones como el hambre y la sed. En efecto, experimentos hechos con ratas, han permitido observar que destruyendo algunos núcleos del hipotálamo —los núcleos son grupos de neuronas— el animal deja de comer y puede incluso morir literalmente de hambre en medio de la comida más apetitosa. Con estos estudios y otros similares se concluyó que a través de este núcleo es que se siente la necesidad de comer. Al ser destruidas las células de este núcleo, el animal tiene la continua sensación de estar lleno, y por tanto es incapaz de comer (¹⁷).

¹⁵ ESPINOSA **ESPÍNDOLA**, MÓNICA Y MEDINA SALGADO, CÉSAR. Cambio organizacional: sistemas de información y emociones. Gestión y estrategia / No. 15 / Enero-Junio, 1999 / **UAM** - A. México. 1999.

¹⁶ BRAILOWSKY, S. Las sustancias de los sueños: **neuropsicofarmacología**, FCE/SEP/ CONACYT. México, 1995. Págs. 32-33.

¹⁷ PASANTES, H., Neuronas, Emociones y Motivaciones. FCE/SEP/ CONACYT. México, 1997. Pág. 15.

También el hipotálamo y en otras áreas del sistema límbico se localizan núcleos celulares que al estimularse provocan respuestas de cólera y agresividad en los animales, sin el concurso de los agentes externos que normalmente los causan. Estos núcleos del hipotálamo se modulan por influencias de la corteza cerebral y de otros elementos que determinan la amplitud y el vigor de la respuesta hipotalámica. Nuevamente se encuentra un elemento de amarre en torno a los procesos decisorios y los sistemas de información. Debido fundamentalmente a su potencial explicativo de algunas decisiones caracterizadas como viscerales o impulsivas que conllevan en su interior un alto contenido emocional.

Las emociones se han desarrollado de manera concomitante desde hace millones de años. Como resultado de este proceso, actualmente tienen la potencialidad para servir como un delicado y sofisticado sistema de guía interna: alertan al ser humano, cuando sus necesidades no se han resuelto. A nivel organizacional las emociones impulsan a los individuos a diseñar planes, estrategias, tácticas, y programas que permitan la sobre vivencia y el desarrollo de la organización; la organización es vista como un vehículo que garantiza la satisfacción de las necesidades individuales y grupales. En términos psicológicos, la organización se transforma en la madre que procura a sus hijos, pero en forma simultánea en aquella que los castiga con la asignación de tareas, la aplicación de reglas y el cumplimiento de normas.

2.5 LA PÉRDIDA Y EL DUELO

Las teorías tradicionales del duelo (por ejemplo, Canine, 1990; Engel, 1964) han sido objeto de críticas que sugieren la necesidad de elaborar enfoques con mayor validez ecológica. En primer lugar, estas teorías consideran la muerte o la pérdida como una realidad objetiva, suponiendo que es igual para todos, en cualquier cultura e independientemente de cómo se haya producido dicha muerte. En consecuencia

suponen que existen etapas universales de recuperación, por lo que todo ser humano debería pasar por ellas sin grandes diferencias en dicho proceso. Así, otorgan al doliente un papel pasivo. El mensaje de este tipo de teorías parece ser que, independientemente de lo que uno pueda o esté dispuesto a hacer, pasará irremediamente por esas etapas y experimentará los sentimientos consecuentes con aquélla en la que se encuentre. De este modo, tampoco un terapeuta puede hacer gran cosa por su cliente, aparte de acompañarle mientras espera pacientemente a que pase por todas las fases del proceso. Estas perspectivas reducen el poder de acción tanto del cliente como del terapeuta, subestiman el significado personal de la pérdida y las acciones que uno pueda llevar a cabo para superarla, y se centran excesivamente en las reacciones emocionales compartidas.

En segundo lugar, otra crítica que han recibido es que todo proceso de duelo que siga cursos distintos de los prescritos como "normales" es considerado patológico. La consecuencia que esto conlleva es la exigencia de regresar al funcionamiento "normal" cuanto antes.

Por último, desde tales enfoques se dedica muy poca atención a las reacciones de distintas personas ante una misma pérdida; se contempla la aflicción como la experiencia privada de un individuo aislado, sin tener demasiado en cuenta su entorno socio-familiar o sus creencias religiosas, espirituales, filosóficas o trascendentes. La tendencia de estas teorías es la de ver el duelo como una experiencia exclusiva de quien lo sufre.

Las críticas mencionadas hasta este momento se basan en las limitaciones que suponen las teorías tradicionales del duelo tanto para la actuación de los profesionales como para la de las personas que intentan elaborar el duelo o afrontar su propia muerte. Frente a tales teorías, autores de procedencia constructivista han propuesto en los

últimos años la elaboración de un modelo alternativo, basado en una visión del duelo como proceso de reconstrucción del significado ante una pérdida (¹⁸).

Dicha conceptualización constructivista narrativa asume, en primer lugar, que la pérdida no es algo "objetivo" que distintas personas interpreten y vivan de igual manera, pasando por las mismas etapas y experimentando los sentimientos propios de cada una de ellas. Se basa en un reconocimiento de la visión proactiva del ser humano, partiendo de la asunción de que estamos comprometidos en un proceso de construir activamente nuestra realidad o visión del mundo, en lugar de considerar que existe una verdad "objetiva" que puede ser descubierta reactivamente por el sujeto. Así, la persona deja de jugar un rol pasivo para convertirse en alguien que de forma activa afronta los desafíos que le plantea la pérdida. También se centra en el significado que la pérdida tiene para cada uno, en lugar de hacerlo únicamente en sus reacciones emocionales compartidas. En consecuencia con su intención **despatologizadora**, no intenta prescribir lo que se considera como un duelo "normal". Asimismo, considera cómo la pérdida transformará para siempre el mundo personal en lugar de sugerir ilusoriamente una "recuperación" que permita volver a un estado previo. Finalmente, y sin olvidar que el duelo es un proceso idiosincrásico, esta conceptualización incorpora la consideración del contexto social y familiar.

Neimeyer, Keesee y Fortner (1997) proponen seis supuestos básicos para la elaboración de un modelo conceptual constructivista narrativo del duelo:

1. La muerte, como cualquier acontecimiento, puede validar o invalidar las suposiciones que forman la base sobre la que organizarnos nuestra vida, o puede constituir una experiencia nueva para la cual no tenemos construcciones.

¹⁸ BOTELLA, L., Y FEIXAS, G. Teoría de **constructos** personales: Aplicaciones a la práctica psicológica. Laertes. Barcelona. 1998.

2. El duelo es un proceso personal, idiosincrásico, íntimo e inextricablemente unido a nuestro sentido de identidad.
3. El duelo es algo que nosotros mismos hacemos, no algo que se nos hace.
4. El duelo es el acto de afirmar o reconstruir un mundo de significado que ha sido desafiado por la pérdida.
5. En el duelo los sentimientos tienen sus funciones y deben ser entendidos como señales de nuestros esfuerzos por atribuir significado.
6. Todos construimos y reconstruimos nuestra identidad como supervivientes de la pérdida en negociación con los demás.

2.6 TEPT

El Trastorno por Estrés Post-Traumático (T.E.P.T.) es una condición debilitante que sigue a un evento de terror. Frecuentemente, las personas que sufren este trastorno tienen recuerdos persistentes y pensamientos espantosos de su experiencia. El T.E.P.T. (conocido antiguamente como "sobresalto por proyectil" o "fatiga de batalla") fue traída a la atención pública por los veteranos de guerra, pero puede ser el resultado de otros incidentes traumáticos, que incluyen raptos, graves accidentes como choques de automóviles o de trenes, desastres naturales como inundaciones o temblores, ataques violentos tales como asaltos, violaciones o tortura. El evento que desata este trastorno puede ser algo que amenace la vida de esa persona o la vida de alguien cercano a ella.

Cualesquiera fuesen las razones del problema, algunas personas repetidamente vuelven a vivir el trauma en forma de pesadillas y recuerdos inquietantes durante el día.

Pueden también experimentar problemas de sueño, depresión, sensación de indiferencia o de entumecimiento o sobresalto. Pueden perder el interés en cosas que antes les causaban alegría y les cuesta trabajo sentir afecto. Es posible que se sientan irritables, más agresivas que antes o hasta violentas.

El ver cosas que les recuerdan el incidente puede serles molesto, lo que podría hacerles evitar ciertos lugares o situaciones que les traigan a la mente esos recuerdos. Los aniversarios del hecho traumático frecuentemente son muy difíciles de afrontar.

El trastorno puede presentarse en cualquier edad. El trastorno puede venir acompañado de depresión, de abuso de sustancias químicas o de ansiedad. Los síntomas pueden ser ligeros o graves; las personas pueden irritarse fácilmente o tener violentos arranques de cólera o de mal humor.

En casos severos, los afectados pueden tener dificultad para trabajar o para socializar. En general, los síntomas pueden ser peores si el evento que los ocasiona fue obra de una persona, como en el caso de violación, a comparación de uno natural como es una inundación.

Los eventos ordinarios pueden traer el trauma a la mente e iniciar recuerdos retrospectivos o imágenes intrusas. Un recuerdo retrospectivo puede hacer que la persona pierda contacto con la realidad y vuelva a vivir el evento durante un período de unos segundos o por horas o, muy raramente, por días. Una persona que tiene recuerdos retrospectivos que pueden presentarse en forma de imágenes, sonidos, olores o sensaciones, generalmente cree que el evento traumático está repitiéndose

No todas las personas traumatizadas sufren un verdadero caso de trastorno o experimentan T.E.P.T. en lo absoluto. Se diagnostica únicamente si los síntomas duran

más de un mes.

En aquellas personas que tienen trastorno, los síntomas generalmente comienzan tres meses después del trauma y el curso de la enfermedad varía. Hay quienes se recuperan dentro de los siguientes 6 meses; a otros, los síntomas les duran mucho más tiempo. En algunos casos, la condición puede ser crónica. Ocasionalmente, la enfermedad no se detecta sino hasta varios años después del evento traumático.

2.7 Fobias

Las fobias se definen como el miedo irracional a un objeto específico. Entre las muchas fobias que pueden presentarse se tiene:

ACROFOBIA: temor a las alturas.

AELUROFOBIA: miedo a los gatos.

AGORAFOBIA: miedo morboso a cruzar campos abiertos, parques, plazas y otros lugares no protegidos.

ALGOFOBIA: miedo a experimentar dolores.

AMATOFOBIA: miedo anormal a la suciedad.

AMAXOFOBIA: miedo morboso a estar en vehículos en movimiento.

ANDROFOBIA: miedo a los hombres.

ANTROPOFOBIA: temor a la gente.

APEIROFOBIA: miedo mórbido al infinito.

ASTRAFOBIA: miedo a las tormentas, truenos y relámpagos.

AUTOFOBIA: miedo a estar solo.

BASOBOFOBIA: miedo histérico de intentar caminar después de estar postrado.

- BATOFOBIA:** miedo a las profundidades, consiste en el temor permanente de caer desde gran altura.
- BRONTOFOBIA:** profundo temor a los truenos, muy propio de los siconeuróticos. En estos casos el temor se asocia con lo que el paciente siente hacia personas como el padre o la madre con autoridad.
- CARCINOFOBIA:** temor obsesivo e infundado a padecer de un cáncer.
- CATAGELOFOBIA:** temor a ser ridiculizado.
- CELOFOBIA:** miedo anormal a los celos.
- CENOFOBIA:** miedo mórbido de permanecer en grandes salones, auditorios o edificios altos.
- CINANTROFOBIA:** El enfermo cree haberse convertido en perro: ladra, gruñe y se arrastra por el suelo.
- CINOFOBIA:** miedo a los perros.
- CLAUSTROFOBIA:** miedo a estar confinado en un lugar cerrado, Es muy común en la psiconeurosis.
- CHRONOFOBIA:** El miedo mórbido al paso del tiempo. Se manifiesta en ciertas dolencias mentales, especialmente la Esquizofrenia. Los enfermos consideran al tiempo como su enemigo y rompen los relojes.
- ENTOMOFOBIA:** Miedo a los insectos.
- ERTOFOBIA:** temor enfermizo a sonrojarse.
- FOTOFOBIA:** Horror a la luz.
- GINEFOBIA:** temor a mezclarse con mujeres en cualquier estado social.
- HADEFOBIA:** delirio de haber cometido el pecado mortal y de ser condenado eternamente al infierno con llamas y diablos.
- HODOFOBIA:** Horror a los viajes.
- IOFOBIA:** miedo a ser envenenado,

- KAINOTOFOBIA:** miedo al cambio, a la novedad, porque puede traer un infortunio o catástrofe.
- KAKORAFIOFOBIA:** exagerado miedo al fracaso.
- KERAUNOFOBIA:** miedo a los relámpagos, que es el símbolo de una fuerza superior y peligrosa.
- LALIOFOBIA:** temor a verse obligado a hablar en público, típico de individuos que tienen dificultades para expresarse.
- MYSOFOBIA:** miedo irracional a la contaminación, frecuentemente acompañado de un incesante lavado de manos.
- NICTOFOBIA:** miedo mórbido a la oscuridad.
- NOSOFOBIA:** Miedo a las enfermedades.
- OCHLOFOBIA:** temor a las multitudes.
- OFIDIOFOBIA:** extremado temor a las serpientes.
- PARALIPOFOBIA:** miedo a contraer responsabilidades, debido a la ausencia real o imaginaria de capacidad.
- TAFEFOBIA:** temor a ser enterrado vivo.
- TANATOFOBIA:** Miedo neurótico a morir.
- TRAUMATOFOBIA:** miedo a los accidentes.
- TRIAKAIDEKAFOBIA:** miedo irracional al número 13.
- XENOFOBIA:** desconfianza, temor o rabia hacia los extranjeros.
- ZOOFOBIA:** miedo, en general, a los animales.

CAPÍTULO III

DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

"El método científico supone consideraciones lógico-epistemológicas y teóricas" (19).

La presente es una investigación descriptiva y no experimental. Describir implica varias cuestiones: definir al fenómeno, sus características y componentes, así como definir las condiciones en que se presenta y las distintas maneras en que puede manifestarse. Explicar tiene dos significados importantes. En principio término, significa incrementar el entendimiento de las causas del fenómeno. En segundo término, se refiere "a la prueba empírica" de las proposiciones de las teorías. En las investigaciones no experimentales no se manipula deliberadamente las variables, es decir se estudia el problema y las variables tal y como ocurren en la realidad. En un estudio no experimental *"no se construye ninguna situación, sino que se observan situaciones ya existentes, no provocadas intencionalmente por el investigador"* (Hernández, 1997:189).

El diseño de la presente investigación no experimental es transeccional o transversal, ya que se recolectan datos en un sólo momento, en un tiempo único

¹⁹

RODRÍGUEZ SOSA Miguel A. RODRÍGUEZ RIVAS Miguel A. Teoría de la Investigación científico. Ed. Atuspario. Lima-Perú, 1988. Pan. 45.

(periodo de 1998 a 2000). Además, es una investigación correlacional/causal, ya que se describen relaciones entre las variables en un momento determinado. Se trata de descripciones de las relaciones entre las variables y no sólo de cada variable individualmente considerada.

Es una investigación no experimental, por cuanto no se puede reproducir experimentalmente un terremoto para luego analizarlo. El terremoto es un desastre natural de grandes proporciones, impredecible y de efectos devastadores cuando su zona de influencia afecta a poblaciones urbanas o rurales que en ella se encuentra.

Por investigación cualitativa se entiende aquel estudio que proporciona una descripción o explicación del fenómeno estudiado, su esencia, naturaleza, comportamiento, en contraste con la exposición ofrecida en la investigación cuantitativa: cifras. La investigación cualitativa es corriente en las ciencias humanas y sociales, mientras que en las ciencias naturales la tendencia es a favor del enfoque cuantitativo. Ha existido gran controversia en torno a si la investigación cuantitativa y la cualitativa pertenecen a dominios científicos completamente diferentes o si ambas forman parte de una misma estructura jerárquica de organización de los métodos de investigación. Mientras que algunos sostienen que ambas, son aproximaciones a la investigación totalmente distintas puesto que se sustentan en principios ontológicos y epistemológicos distintos, otros sostienen que forman parte de los diferentes niveles de evolución de la ciencia. Según estos últimos, todo resultado cuantitativo de la ciencia fue cualitativo en un principio y no hay principio cualitativo que no pueda ser expresado mediante un referente cuantitativo a través del procedimiento de "operacionalización".

En estudios cualitativos raramente es posible formular una hipótesis tan exacta que pueda ser rigurosamente verificada y potencialmente rechazada. En lugar de esto, cuando un investigador de cualidades habla de hipótesis, lo que suele querer indicar es

una suposición que irá gradualmente reforzando o corrigiendo cuando el estudio avance.

3.2 TÉCNICAS

La técnica sirve para recoger, registrar y elaborar datos de información para construir los instrumentos metodológicos aplicables al propósito de la investigación.

Las técnicas a utilizar son las siguientes:

Análisis de archivos y bibliografía

Se refiere a la información registrada en periódicos (fuentes hemerográficas), libros, artículos y otros. El análisis de archivos permite sistematizar datos para su análisis, tanto en la construcción del Marco Teórico como en la interpretación de los resultados del trabajo de campo.

Cuestionarios

Los cuestionarios son encuestas con preguntas cerradas de las cuales se obtienen datos cuantitativos expresados en frecuencias (porcentajes fundamentalmente).

El cuestionario aplicado es de diseño propio y se lo ha construido en base a la observación hecha en el terreno del trabajo de campo en viajes de exploración para el levantamiento de datos, que luego, trabajados en gabinete permitió deducir las preguntas a plantear a la muestra, posteriormente se contó con el asesoramiento de

diferentes docentes de la Carrera de Psicología de la Universidad Mayor de San Andrés, que vertieron sus criterios y permitieron corregir los cuestionarios en su versión final.

Test: Inventario de miedos

Es una prueba psicométrica que permite determinar el grado de miedo que tienen los sujetos, en base a 87 preguntas y cuyas respuestas se califican en porcentajes y de acuerdo a la escala de Litker⁽²¹⁾ (las respuestas van de nada absolutamente a muchísimo, pasando por respuestas intermedias como un poco, bastante y mucho).

Test: Trastornos de pánico

Es una prueba validada y utilizada en psiquiatría para diagnosticar este tipo de trastorno ().

Entrevista no estructurada

La entrevista no estructurada es un dialogo abierto cara a cara con los sujetos de la investigación, sin preguntas guías donde también se registran datos y testimonios.

²¹¹ Ver: Hernández Sanpieri, 1997,

²¹ Perdomo M. D., Roberto. "Trastorno de Pánico". En: Climent, Carlos (Editor). "Lo esencial en Psiquiatría". Universidad del Valle. Cali. 1989.

Observación sistemática

Otra técnica que se utilizará es el de la observación, que corresponde al trabajo de campo, para ello se elaborará un cuaderno de notas donde se registrara de manera cronológica los detalles de los viajes del trabajo de campo a la localidad de Alquile.

3.3 ÁMBITO GEOGRÁFICO

Los grandes eventos rara vez suceden en áreas o zonas que no hayan sido afectadas por repetidos fenómenos similares de menor escala. Así lo pequeño, mediano y grande, son parte de un único proceso o secuencia temporal que afecta a una zona particular. Como consecuencia de lo anterior, los aprendizajes sobre las reacciones y las respuestas de los pobladores, sobre los mecanismos continuos de ajuste o de mitigación que se implementan, sobre las percepciones existentes de amenaza y riesgo, sobre los procesos que aumentan o disminuyen las amenazas y las vulnerabilidades sociales; y, por ende, las evidencias que estos conocimientos aportan para la implementación de esquemas de manejo de desastres, pueden generarse mejor en un contexto donde la investigación reconstruya históricamente los procesos de desarrollo de zonas o regiones, el significado de las amenazas y los desastres (por pequeños que sean) en estos procesos y las formas en que la experiencia histórica con eventos de menor escala condiciona o preconditiona las reacciones, vivencias y respuestas de los pobladores a posibles eventos de magnitud.

Por lo anterior, la investigación se realizará sólo en el pueblo de Alquile, que forma parte de la Primera Sección de la Provincia Campero del Departamento de Cochabamba.

3.4 UNIVERSO POBLACIONAL

El universo de la presente investigación lo constituyen 13.320 personas, de las cuales 6.614 son hombres y 6.706 son mujeres. Pero como la investigación se realizará tan sólo en el pueblo de Alquile, debe considerarse que la población urbana se reduce 5.525 personas.

3.5 MUESTRA

Se viajará a la localidad cochabambina de Aiquile y se aplicará un mismo cuestionario a dos grupos de personas diferentes:

Grupo A: Personas que sufrieron de manera directa la situación del terremoto.

Grupo B: Personas que conocieron distantemente la situación de un terremoto.

Se busca comparar los resultados entre los dos grupos.

También se trabajará con los dos grupos con las entrevistas estructuradas y no estructuradas; de igual manera, el Cuestionario de miedos fue aplicado a ambos grupos.

Para cumplir lo anterior, la muestra se calcula ⁽²²⁾ de la siguiente manera:

²²

MUNCH, Lourdes y ANGELES, Ernesto. Métodos y técnicas de investigación para administración e ingeniería. Trillas. México. 1990. Pág. 102.

$$n = \frac{Z^2 * P * Q * N}{(Z^2 * P * Q) + (N * e^2)}$$

Donde:

| | | | |
|-----------------------------|---|-------|----------|
| Z = Nivel de confianza | = | 90% | = 1,645 |
| P = Probabilidad de éxito | = | 0,5 | |
| Q = Probabilidad de fracaso | = | 0,5 | |
| e = Nivel de error | = | 10% | = 0,1255 |
| N = Población o Universo | | 5.525 | |
| n = Tamaño de la muestra | | | |

$$n = \frac{(1,645)^2 * 0,5 * 0,5 * 5525}{((1,645)^2 * 0,5 * 0,5) + (5525 * (0,1255)^2)}$$

$$n = \frac{3737,6967}{87,69}$$

$$n = 42,62 \quad n = 43 \text{ personas.}$$

En los dos grupos se tomara en cuenta las siguientes características:

Mujeres 55%

Hombres 45%

Niños/niñas 25%

Adolescentes 25%

Adultos 25%

Tercera edad 25%

3.6 INSTRUMENTO

El instrumento que se aplicó como cuestionario (Ver Anexo), ha sido elaborado en castellano y en quechua y se basa en los siguientes indicadores:

CUESTIONARIO

| DIMENSIONES | OPERACIONALIZACIÓN CONCEPTUAL | INDICADORES | MEDIDORES |
|-----------------|--|--------------------------|----------------------|
| Datos generales | Información demográfica del grupo que participa de la encuesta y entrevistas | Edad | Niños |
| | | | Jóvenes |
| | | | Adultos |
| | | Sexo | Hombres |
| | | | Mujeres |
| | | Grado de Instrucción | Analfabeto |
| | | | Primaria |
| | | | Secundaria |
| | | | Técnico |
| | | | Universitario |
| Profesional | | | |
| Otro | | | |
| Información | Conocimiento del desastre en base a datos técnicos, científicos y/o culturales | ¿Qué es un terremoto? | Movimiento de tierra |
| | | | Castigo divino |
| | | | Desconoce |
| | | Origen | Divino |
| | | | Natural |
| | | | Desconoce |
| Explicaciones | Capacidad de establecer la relación causal del fenómeno estudiado | Causas del desastre | Mágicas |
| | | | Científicas |
| | | Efectos | Sufrimiento |
| | | | Miedo |
| Experiencia | Grado de participación en y del evento sísmico | Vivencia de la situación | Personal |
| | | | De referencia |
| | | Sector social afectado | Todos |
| | | | Pobres |

| | | | |
|----------------|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| | | Amenaza | Experimenta |
| | | | Desconoce |
| Trastorno | Condición debilitante que sigue a un evento de terror | Síntomas | Remembranza |
| | | | Pesadillas |
| | | | Temor |
| | | | Pánico |
| | | | Otros |
| | | Alteraciones del carácter | Disgusto |
| | | | Molestias |
| | | | Dolor |
| | | | Violencia |
| | | | Otros |
| Adaptación | Equilibrio psíquico y desarrollo mental en su progresiva organización con la realidad | Asimilación | Reconocimiento |
| | | | Recuerdos |
| | | Acomodación | Utilización de las situaciones |
| Representación | Forma de percepción | Asociaciones | Muerte |
| | | | Castigo divino |
| | | | Destino |
| | | | Fenómeno natural |
| Comprensión | Grado de interacción que se produce entre el sujeto y el evento sísmico | Aprendizaje | No significativo |
| | | | Significativo |
| | | Comportamiento del entorno social | Adecuado |
| | | | Inadecuado |

CRITERIOS DE MEDICIÓN

El cuestionario busca medir aspectos específicos del proceso de adaptación al terremoto, experimentado por la población de Aiquile, tomando en cuenta 8 dimensiones que permiten identificar percepciones, impresiones y explicaciones dadas por la población acerca de la vivencia del terremoto y la posterior elaboración efectuada acerca del evento sísmico.

Los criterios de medición permiten evidenciar aspectos de referencia perceptiva como la muerte, los recuerdos, el reconocimiento, el sufrimiento, los miedos y temores, así como las explicaciones mágicas acerca de lo sucedido.

La medición permite recolectar un cúmulo de datos importantes que permiten describir los procesos de adaptación ante el terremoto y permiten construir un referente exploratorio para la interpretación psicológica y la posterior discusión acerca las medidas psicológicas a emplearse en términos de intervención, prevención y posible tratamiento.

TRASTORNOS

| DIMENSIONES | OPERACIONALIZACIÓN CONCEPTUAL | INDICADORES | MEDIDORES |
|----------------|--|---------------------------|-------------------------------|
| SINTOMATOLOGÍA | Características presentes en los sujetos | Miedos | Muerte |
| | | | Perder el control de sí mismo |
| | | Temores | Lugares |
| | | | Situaciones |
| | | Características de crisis | Ahogo |
| | | | Pulso acelerado |
| | | | Mareo |
| | | | Acceso de calor |
| Acceso de frío | | | |
| | Sudoración | | |
| | Desvanecimiento | | |
| Miedos | Inventario | 87 medidores | |
| Fobias | Inventario | 33 medidores | |

Respecto a la confiabilidad y la validez del instrumento de diseño propio, se tiene los siguientes aspectos:

- 1.- El criterio usado para determinar la confiabilidad es el de Hernández Sampieri, que sostiene: "En la práctica es casi imposible que una medición sea perfecta. *Generalmente se tiene un grado de error.* Desde luego, se trata de que este error sea el mínimo posible. Es por esto que la medición de cualquier fenómeno se conceptualiza con la siguiente fórmula básica:

$$X = t + e$$

Donde "X" representa los valores observados (resultados disponibles), "t" son los valores verdaderos y "e" es el grado de error en la medición. Si no hay error de medición ("e" es igual a cero), el valor observado y el verdadero son equivalentes. Esto puede verse claramente así:

$$X = t + 0$$

$$X = t$$

Esta situación representa el ideal de la medición. Entre mayor sea el error al medir, el valor que observamos (y que es en el que nos basamos) se aleja del valor real o verdadero... *Por ello es importante que el error sea reducido lo más posible.* Pero, ¿cómo sabemos el grado de error que tenemos en una medición? Calculando la confiabilidad y validez.

CALCULO DE LA CONFIABILIDAD

Existen diversos procedimientos para calcular la confiabilidad de un instrumento de medición. Todos utilizan fórmulas que producen coeficientes de confiabilidad. Estos coeficientes pueden oscilar entre 0 y 1. Donde un coeficiente de 0 significa

nula confiabilidad y 1 representa un máximo de confiabilidad (confiabilidad total). Entre más se acerque el coeficiente a cero (0), hay mayor error en la medición.

Los procedimientos más utilizados para determinar la confiabilidad mediante un coeficiente son: Medida de estabilidad (confiabilidad por *test-retest*). En este procedimiento un mismo instrumento de medición (o ítems o indicadores) es aplicado dos o más veces a un mismo grupo de personas, después de un período de tiempo. Si la correlación entre los resultados de las diferentes aplicaciones es altamente positiva, el instrumento se considera confiable... desde luego, el periodo de tiempo entre las mediciones es un factor a considerar. (Hernández, 1997:249).

En el caso de la investigación, se aplicó una primera prueba una vez aprobado el Perfil, para luego aplicar la misma prueba al realizar el trabajo de campo de la tesis, de la corrección de las pruebas se pudo evidenciar un alto grado de confiabilidad del instrumentos.

CALCULO DE VALIDEZ

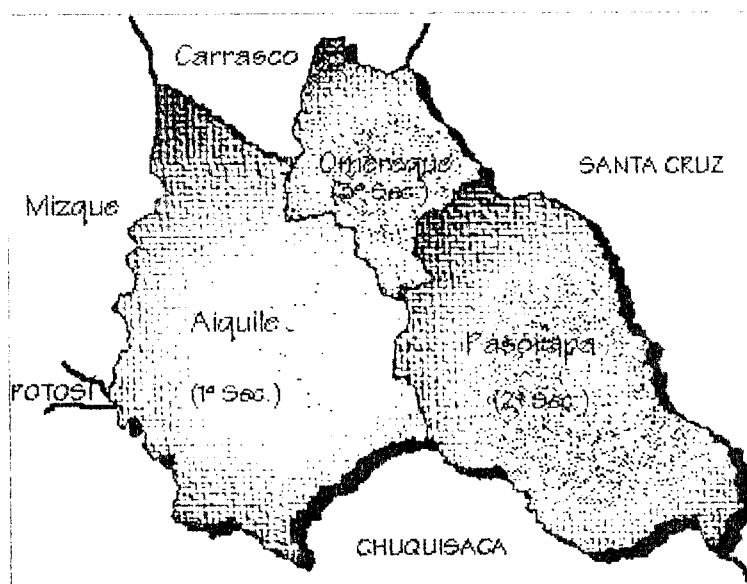
La validez de criterio es más sencilla de estimar, lo único que hace el investigador es correlacionar su medición con el criterio, y este coeficiente es el que se toma como coeficiente de validez.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS DEL TRABAJO DE CAMPO

4.1 DESCRIPCIÓN DEL LUGAR DE TRABAJO

La primera sección de Alquile limita al norte con la provincia Carrasco y la tercera sección (Omereque) de la provincia Campero; al sur con el departamento de Chuquisaca; al este con la segunda sección de la provincia Campero (Pasorapa) y al oeste con la provincia de Mizque y el Departamento de Potosí (Ver Mapa 1.-).



Mapa 1.- Provincia Campero del Departamento de Cochabamba.

El pueblo de Aiquile se encuentra a 217 kilómetros de Cochabamba, en la carretera que va a Sucre, a una altitud de 2242 metros sobre el nivel del mar. El clima y la topografía corresponden a los valles de Cochabamba con una producción agrícola

caracterizada por los cultivos de maíz, papa, haba, verduras, legumbres; así como la actividad pecuaria, con la crianza de chanchos y ovejas principalmente.

En el cuadro 5.- se exponen los datos poblacionales acerca de la población del cantón Aiquile, información que detalla la cantidad de habitantes por sexo, y por lugar geográfico. De tal manera, que los habitantes del pueblo de Aiquile llegan a 5525 personas.

Cuadro 5.- Población del Cantón AIQUILE

| <i>POBLACIÓN</i> | |
|-------------------------------------|---------------|
| <i>Total</i> | <i>13,320</i> |
| <i>Por Sexo</i> | |
| <i>Hombres</i> | <i>6,614</i> |
| <i>Mujeres</i> | <i>6,706</i> |
| <i>Por Área y Sexo</i> | |
| <i>Urbano</i> | <i>5,525</i> |
| <i>Hombres</i> | <i>2,646</i> |
| <i>Mujeres</i> | <i>2,879</i> |
| <i>Rural</i> | <i>7,795</i> |
| <i>Hombres</i> | <i>3,968</i> |
| <i>Mujeres</i> | <i>3,827</i> |
| <i>Por Grandes Grupos de edades</i> | |
| <i>00 a 14 años</i> | <i>6,170</i> |
| <i>15 a 64 años</i> | <i>6,378</i> |
| <i>65 a más años</i> | <i>772</i> |

FUENTE: Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992 - INE

El pueblo de Alquile se halla organizado en dos zonas grandes. La primera zona es la tradicional, que se ubica del camino hacia abajo (Ver fotografía 2.- Anexo 4.-), donde se encontraba antes el Templo, la plaza y varias casas bastantes antiguas. Esta zona es una de las que más a sufrido los efectos del terremoto, especialmente en la destrucción de viviendas y del mismo templo de Alquile, que actualmente se encuentra en reconstrucción, tal como se muestra en la fotografía 3.- (Ver Anexo 4.-).

En la fotografía 4 y 5 (Ver Anexo 4.-) se muestra lo que ha quedado de las construcciones más antiguas del pueblo, hechas de adobe y que ilustran el grado de destrucción que tuvo el evento sísmico.

Las casas más afectadas fueron las construidas con materiales precarios sin una adecuada previsión, tomando en cuenta que las autoridades del lugar y algunos vecinos del pueblo saben que la zona es inestable y que se encuentra sobre una falla sísmica.

La fotografía 4.- (Ver Anexo 4.-) corresponde al sector tradicional del pueblo de Alquile, que no sólo ha sufrido mayores destrozos, sino también retrasos en cuanto a la reconstrucción. Si se toma en cuenta que ya son más de dos años desde el terremoto, y no existe una completa reconstrucción de todas las viviendas, es evidente el disgusto de los pobladores de Alquile que consideran que las autoridades se han olvidado de ellos.

En la fotografía 6.- (Ver Anexo 4.-) se muestra la parte nueva del pueblo, que comprende la zona de mayor actividad comercial, donde está el nuevo mercado, una plaza donde llegan las moviidades de Cochabamba y Sucre, moviidades que provienen del lado de Totorá y del lado de Mizque.

Si se observa la fotografía 7.- (Ver Anexo 4.-) se puede apreciar que el proceso de reconstrucción de las viviendas es demasiado lento y genera aún mucha incomodidad a los pobladores del lugar.

La división del pueblo de Aiquile en dos zonas, conlleva la estratificación social de la localidad. Pues, en el sector de arriba, se encuentran los sectores denominados "modernos", básicamente referidos al comercio y transporte, quedando en el sector de abajo, los habitantes más pobres.

Al costado del pueblo, en dirección a la ciudad de Sucre, se han establecido otro tipo de sectores, más institucionales, donde funcionan el Hospital, una Guardería, Kinder, Escuelas, Radio, Iglesia y otros. De tal manera, que la diferencia de los sectores sociales se manifiesta en la geografía urbana del pueblo de Aiquile.

En lo referente a la educación, se tiene los datos más relevantes en el Cuadro 6.-

Cuadro 6.- Educación AIQUILE

| | |
|--|-------|
| <i>Alfabetos</i> | 7,656 |
| <i>Analfabetos</i> | 3,028 |
| <i>Sin especificar</i> | 219 |
| <i>De 6 más años •or Nivel de Instrucción más alto alcanzado</i> | |
| <i>Nin uno</i> | 1,912 |
| <i>Básico</i> | 5,518 |
| <i>Intermedio</i> | 1,647 |
| <i>Medio</i> | 727 |
| <i>Técnico</i> | 42 |
| <i>Normal</i> | 185 |
| <i>Universitario</i> | 124 |
| <i>Sin especificar</i> | 748 |

Respecto al idioma, toda la región es quechua y una mayoría también habla el castellano. Este aspecto fue importante para la recolección de datos, pues los entrevistados que aceptaron brindar su opinión, lo hicieron en castellano.

Cuadro 7.- Idioma AIQUILE

| <i>De 6 y más años por Idioma más hablado</i> | |
|---|--------|
| <i>Castellano</i> | 6,748 |
| <i>A mara</i> | 73 |
| <i>Quechua</i> | 10,116 |
| <i>Guaraní</i> | 4 |
| <i>Otras Lenguas Nativas</i> | 14 |
| <i>Extranjero</i> | 52 |

FUENTE: Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992 - INE

La mayoría de los aiquileños son solteros, seguidos por los casados.

Cuadro 8.- Estado civil AIQUILE

| | |
|-------------------------|-------|
| <i>Por Estado Civil</i> | |
| <i>Casado</i> | 4,279 |
| <i>Viudo</i> | 498 |
| <i>Divorciado</i> | 82 |
| <i>Soltero</i> | 8 332 |
| <i>Sin especificar</i> | 129 |

FUENTE: Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992 - INE

Uno de los elementos más importantes a tomar en cuenta, en la descripción de la localidad de Aiquile, lo constituye el aspecto de la vivienda. Los datos del Cuadro 9.- son anteriores al terremoto y se podría afirmar que después del evento sísmico, la situación de vivienda se ha agravado, ya que la reconstrucción es aún parcial y muchas de las personas que quedaron sin techo, o viven aún en lo que queda de los campamentos (Ver fotografía 8, 9, 10 y 11, Anexo 4.-) o está de inquilina, pagando

alquileres.

Cuadro 9.- Vivienda y servicios básicos AIQUILE

| | |
|--|-------|
| <i>VIVIENDA</i> | |
| <i>Por tipo de Vivienda</i> | |
| <i>Particulares</i> | 3,933 |
| <i>Colectivas</i> | 28 |
| <i>Por Sistema de Abastecimiento de</i> | |
| <i>Cañería dentro de la vivienda</i> | 420 |
| <i>Cañería fuera de la vivienda</i> | 831 |
| <i>Sin cañería</i> | 1 713 |
| <i>Por disponibilidad de Ene • la Eléctrica</i> | |
| <i>Tiene</i> | 752 |
| <i>No tiene</i> | 2 212 |
| <i>Por ti•• de Desaque de Servicio Sanitario</i> | |
| <i>Alcantarillado</i> | 116 |
| <i>Cámara Séptica</i> | 85 |
| <i>Otros</i> | 203 |
| <i>Sin especificar</i> | 2,560 |

FUENTE: Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992 - INE

La situación de vida en los campamentos es desastrosa. En una primera etapa, gracias a los testimonios de los pobladores, los campamentos se convirtieron en los lugares de refugio obligados, donde la masificación tuvo repercusiones psicológicas incrementando la frustración de las personas y elevando sus niveles de agresiones. En esta primera etapa, las ayudas se concentraron en dichos campamentos donde varias familias compartían carpas y esto generaba problemas de hacinamiento, falta de privacidad, etc.

Conforme se fueron construyendo algunas viviendas, algunas familias fueron dejando los campamentos y otras salieron de ellos en cuanto encontraron un lugar mejor

donde poder alojarse, o sencillamente abandonaron la zona, emigrando a Cochabamba y otros distritos del país.

En una segunda etapa, que es la que se pudo observar, se han quedado en los campamentos, las familias más pobres y que no disponen de vivienda efectiva.

Otro aspecto necesario de cuantificar es el relativo a la religión, pues el fenómeno sísmico, de una u otra forma, a repercutido en el afianzamiento de las necesidades religiosas de la población, aspecto este muy relacionado con la visión mágica que puedan tener acerca de lo sucedido.

Cuadro 10.- Religión AIQUILE

| <i>Por Religión que Profesan</i> | |
|----------------------------------|---------------|
| <i>Católica</i> | <i>11,484</i> |
| <i>Evangélica</i> | <i>553</i> |
| <i>Otras</i> | <i>20</i> |
| <i>Ninguna</i> | <i>161</i> |
| <i>Sin especificar</i> | <i>780</i> |

FUENTE: Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992 - INE

4.2 RESULTADOS CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS

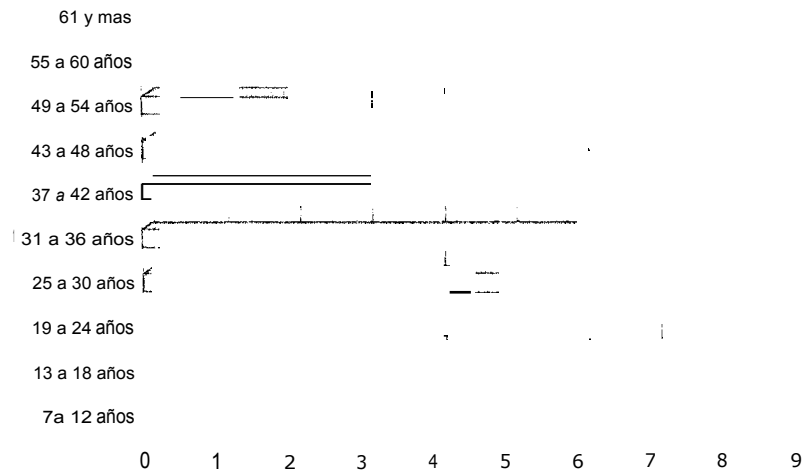
La población con la que se logró trabajar fue de 54 personas, aspecto este que es muy positivo, pues la muestra comprendía tan sólo a 43 personas.

Cuadro 11.- Edad

| Respuesta | Frecuencia | Porcenta e |
|--------------|------------|------------|
| 7 a 12 años | 5 | 9 |
| 13 a 18 años | 7 | 13 |
| 19 a 24 años | | 11 |
| 25 a 30 años | | 9 |
| 31 a 36 años | 9 | 17 |
| 37 a 42 años | 6 | 11 |
| 43 a 48 años | 3 | |
| 49 a 54 años | 2 | 4 |
| 55 a 60 años | 6 | 11 |
| 61 mas | 5 | 9 |
| Total | 54 | 100 |

Se logró encuestar a personas desde los 7 años hasta los 65 años, tal como se expone en el cuadro de distribución de edades. La edad modal se encuentra entre los 31 a 36 años.

Edad

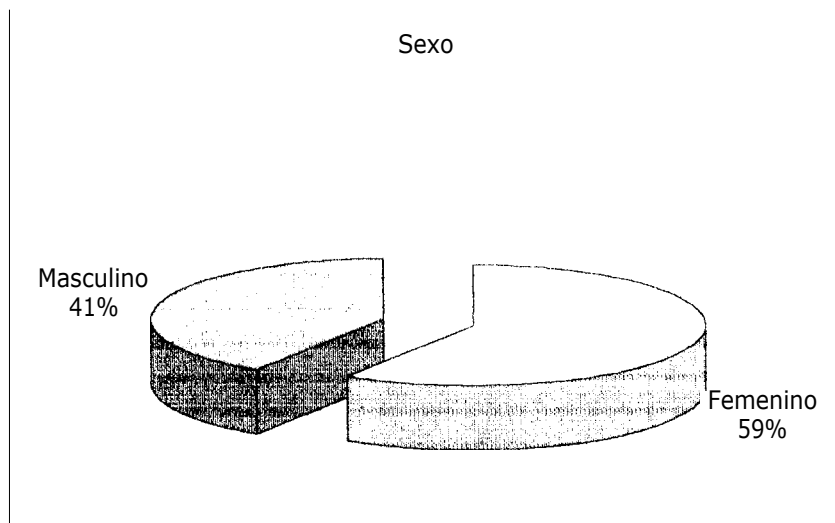


Cabe aclarar, que los adolescentes y jóvenes fueron los que más cooperaron al momento de brindar sus testimonios y percepciones respecto a la temática investigada.

Cuadro 12.- Sexo

| Res uesta | Frecuencia | Porcentaje |
|-----------|------------|------------|
| Femenino | 32 | 59 |
| Masculino | 22 | 41 |
| Total | 54 | 100 |

La mayoría de las personas encuestadas fueron las mujeres (59%), debido a que hubo mayor comunicación con la investigadora, mientras que con los hombres fue menor dicha comunicación.

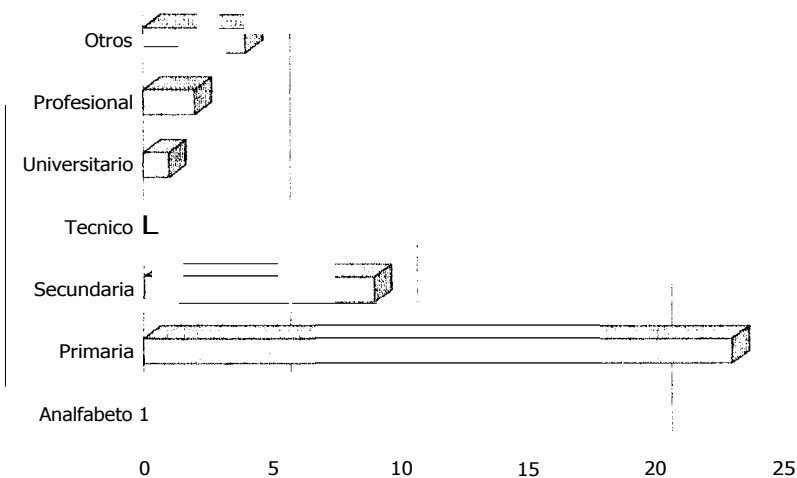


Cuadro 13.- Grado de instrucción

| Res • uesta | Frecuencia | Porcentaje |
|---------------|------------|------------|
| Analfabeto | 12 | 22 |
| Primaria | 23 | 43 |
| Secundaria | 9 | 17 |
| Técnico | 3 | 6 |
| Universitario | 1 | 2 |
| Profesional | 2 | 4 |
| Otros | 4 | 7 |
| Total | 54 | 100 |

En lo que hace al grado de instrucción, se evidencia que la mayoría ha cursado sólo hasta primaria (43%) y secundaria (17%). Hay un 22% de analfabetos, especialmente entre las personas de las comunidades aledañas a Alquile, que vinieron a la feria, donde se les pudo encuestar (Ver fotografía 13.- en el Anexo 4.-).

Grado de Instrucción

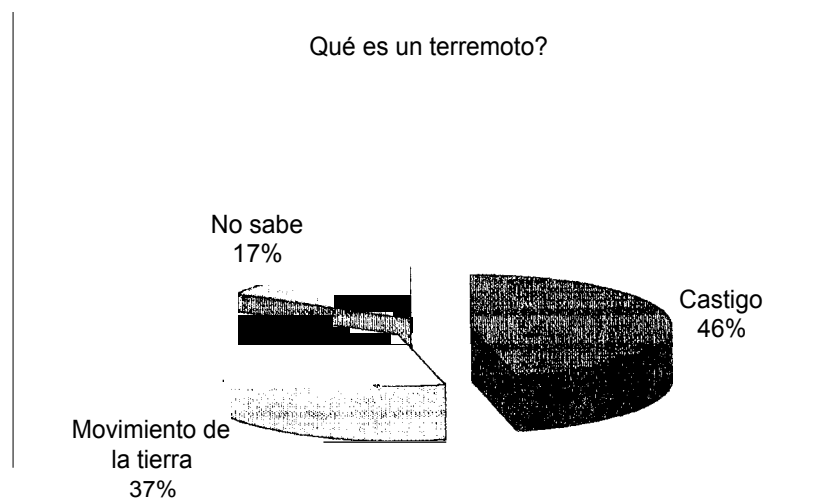


En cuanto a la información proporcionada por el instrumento, respecto a las percepciones de los pobladores del terremoto, se tiene los siguientes resultados.

Cuadro 14.- Que es un terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|-------------------------|------------|------------|
| Castigo | 25 | 46 |
| Movimiento de la tierra | 20 | 37 |
| No sabe | 9 | 17 |
| Total | 54 | 100 |

El 46% de los encuestados manifiestan que el terremoto es un castigo divino debido a que muchas personas en el pueblo son pecadoras y no quieren cambiar y volverse personas de bien. Hay mucha borrachera, peleas, envidias, problemas, y frente a eso, para castigar esas conductas, Dios les ha mandado un castigo. Lo interesante de la definición, es que señalan que pese al castigo del terremoto, estas personas igual no han cambiado, por lo que se espera un nuevo castigo aún más fuerte que el anterior.



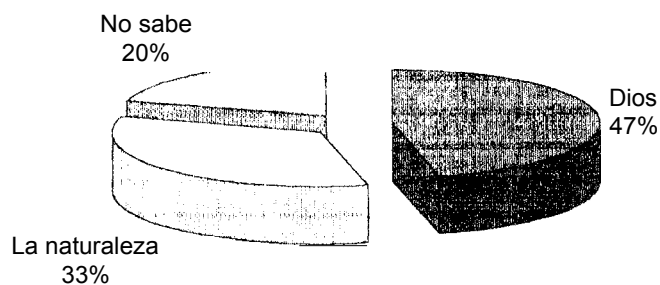
Sólo un 37% afirma que es un movimiento de la tierra; y un 17% no sabe o no quiso responder a la pregunta de qué es un terremoto.

Se preguntó acerca de qué o quién es el que genera un terremoto, siendo las respuestas las siguientes: Para el 46% el causante es de origen divino, para el 33% es la naturaleza, y un 20% no sabe.

Cuadro 15.- Qué o quién lo genera?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|---------------|------------|------------|
| Dios | 25 | 46 |
| La naturaleza | 18 | 33 |
| No sabe | 11 | 20 |
| Total | 54 | 100 |

Qué o quién lo origina?



Entre los efectos que causa un terremoto, se encuentra el sufrimiento (31%), el miedo (20%), el temblor de la tierra (15%), la caída de techos (9%) y paredes (6%) y la muerte de la gente(6%).

Durante el terremoto, la incapacidad del yo para percibir el flujo del tiempo, es decir la relación entre un antes y un después, crea una situación insoportable. El individuo se enfrenta entonces, a un cambio del significado de su vida debido a su confrontación súbita con la muerte. La muerte representa un temor personal de ser olvidados, de que la memoria no sea recordada por los que siguen al sujeto en el camino de la vida; de (al decir antiguo) morir dos veces, una vez biológicamente, por la destrucción del cuerpo y otra socialmente, por el no ser recordados por la familia. Principalmente por eso se hace con los restos de los difuntos "queridos", lo que consciente o inconscientemente se pretende que se haga con los del muerto cuando le llegue la hora de dejar esta vida.

En un segundo termino, conversaciones informales con los encuestados permitió determinar la presencia de una especie de "profilaxis mágica", una medida de seguridad espiritual, a través de las ceremonias religiosas destinadas a recordar a los muertos, la cual es la de evitar que el muerto, el "no vivo", pueda causar algún daño por el hecho de seguir cerca. Pues mientras un ser esta vivo es identificable, evaluable, mensurable, mientras que después de muerto se hace invisible, intangible y como tal, temible.

Si se analiza los datos, se aprecia que el fenómeno sísmico tiene el carácter de una representación de desastre, asociado a situaciones de trastorno de estrés traumático, así como a la presencia de fobias específicas.

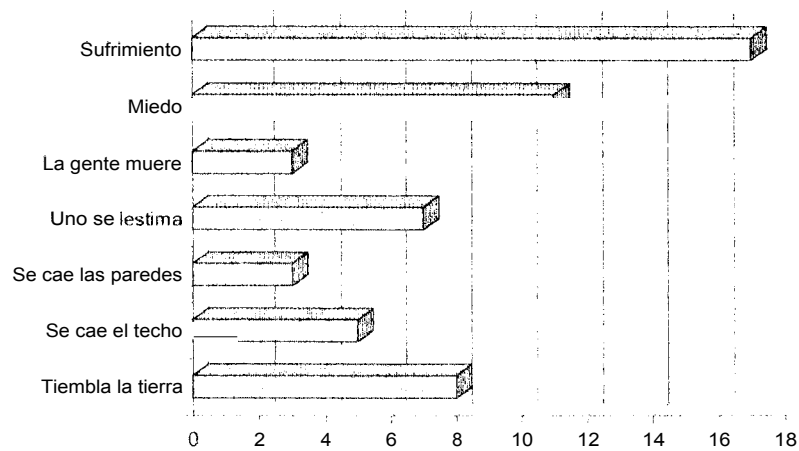
El trauma es la presencia de sobreexcitaciones que el psiquismo no consigue tramitar adecuadamente, bloqueándose por ello.

Cuadro 16.- Que efectos causa un terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaie |
|--------------------|------------|------------|
| Tiembla la tierra | 8 | 15 |
| Se cae el techo | 5 | 9 |
| Se cae las paredes | 3 | 6 |
| Uno se lástima | 7 | 13 |
| Lente muere | 3 | 6 |
| Miedo | 11 | 20 |
| Sufrimiento | 17 | 31 |
| Total | 54 | 100 |

Al respecto de las fobias, y de manera complementaria a la aplicación de las encuestas, se preguntó a los niños de 7 a 12 años a qué le tenían miedo, siendo sus respuestas las siguientes: Miedo a las tormentas (brontofobia), miedo a los relámpagos (keraunofobia), miedo a los lugares encerrados (claus'it'rofobia).

Efectos del terremoto



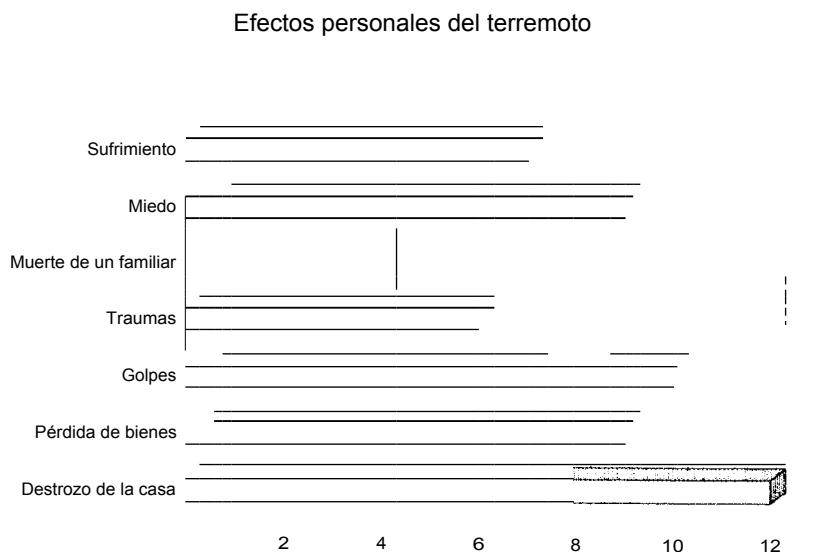
De todas formas, el terremoto es un sinónimo de crisis. A nivel más popular comentar que alguien está en crisis supone decir que está muy mal, en una situación vital muy difícil, de consecuencias insospechadas, a menudo catastróficas en un futuro inmediato. Sin embargo, la crisis está indisolublemente unida a la vida ya que no hay posibilidad de vida sin crisis, la que nos acompaña potencialmente durante toda nuestra existencia, teniendo sus picos más álgidos, en múltiples momentos del ciclo vital humano, desde el mismo nacimiento hasta la senectud y la muerte. La noción de "crisis" tiene su claro correlato dentro del cuerpo teórico del Psicoanálisis, en el concepto medular de *conflicto*. Para el psicoanálisis freudiano no podría existir la vida, ni constituirse el psiquismo humano, sin la presencia del conflicto. No existe crisis que no presuponga la presencia del conflicto, ni conflicto que no se dé en una crisis. El supuesto equilibrio psíquico, o la tan discutible "normalidad", no serían entonces la ausencia de conflictos (o de crisis) sino los intentos de encontrarles soluciones más o menos adecuadas.

Cuadro 17.- Que efectos personales le ha causado el terremoto?

| Res uesta | Frecuencia | Porcenta e |
|-----------------------|------------|------------|
| Destrozo de la casa | | 22 |
| Pérdida de bienes | 9 | 17 |
| Golpes | | |
| Traumas | 6 | 11 |
| Muerte de un familiar | | 2 |
| Miedo | 9 | 17 |
| Sufrimiento | 7 | 13 |
| Total | 54 | 100 |

Entre los efectos personales que ha causado el terremoto, lo más sentido es la pérdida de la vivienda (22%), golpes y heridas (19%), pérdida de bienes (17%), miedo

(17%), sufrimiento (13%), traumas (11%) y muerte de un familiar (2%).



La víctima de un trauma o quien experimenta la pérdida de alguien o algo significativo siente como si su historia personal estuviera "rota" o "incompleta".

Esta discontinuidad temporal de la identidad puede ser lo bastante drástica como para que la persona sienta que también ha perdido su identidad pasada ("No soy el mismo de antes") y aborrezca su identidad presente ("No puedo soportar la persona que ahora veo en el espejo"). Así pues, un trauma o una pérdida significativa provocan una distorsión en la trama narrativa, introduciendo cambios en la visión del pasado, presente y futuro. En la mayoría de casos estos cambios provienen de la invalidación de dichas visiones.

La creación de este sí mismo traumático y esta narrativa del trauma colocan a la persona en un "mundo traumático". Esta noción de múltiples sí mismos conformando la identidad y sus correspondientes narrativas, se convierte en una poderosa metáfora para la comprensión del trauma y la pérdida.

Quien ha vivido una experiencia traumática desempeña distintos roles como, por ejemplo, el rol de "víctima", "persona herida", "persona que está de luto", "superviviente", etc. según la experiencia vivida. En el caso del terremoto, la condición de víctima está dada por el sujeto cuando ha perdido seres queridos o daños materiales de magnitud. En ese caso asume un rol de víctima y demanda cierta reparación, no de la naturaleza, sino de la misma sociedad y del Estado.

Estos nuevos roles llevan a adoptar una historia de vida en la que uno se considera una víctima, e incluso a participar en aquellas relaciones con los demás que colaboren a reforzar esta nueva descripción sobre uno mismo como víctima vulnerable en contraste con su anterior historia de vida.

Este nuevo sí mismo se convierte en una parte esencial de la persona. Tanto es así, que llega a constreñir los otros posibles sí mismos. Mientras exista este sí mismo en su forma original, los procesos psicológicos disponibles para los sí mismos previos quedan limitados por los procesos psicológicos utilizados en la creación del sí mismo traumático. Es como si este último involucrara a los demás de tal manera que la persona llega a sentir que no es quién era antes. La existencia de narrativas tan dispares crea traumas secundarios. Esto se debe a que deben afrontarse los roles que son familiares con narrativas que han quedado constreñidas por la narrativa del trauma, potenciándose, de este modo, el sentimiento de pérdida de los sí mismos pasados.

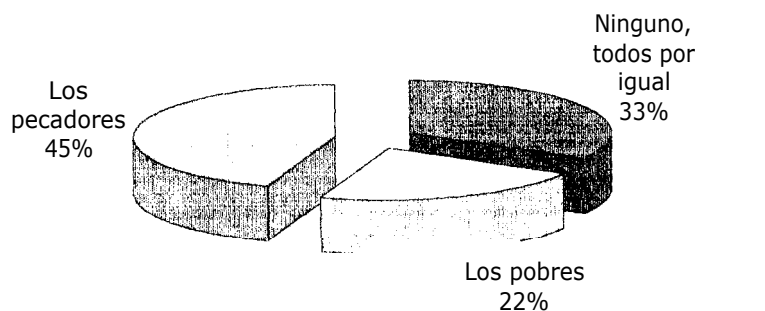
Los más afectados por el terremoto son los que no tienen una conducta adecuada, es decir, los pecadores, ya que un sector importante de los encuestados asocia el terremoto con un castigo divino (44%). Para un 33%, el terremoto afecta a todos por igual, ya que han visto sufrir a gente pobre, como a gente acomodada del pueblo.

Cuadro 18- Qué sector social es el mas afectado por un terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|--------------------------|------------|------------|
| Ninguno, todos por igual | 18 | 33 |
| Los pobres | 12 | 22 |
| Los pecadores | 24 | 44 |
| Total | 54 | 100 |

Tan sólo para un 22% los más afectados serían los pobres.

Sector social mas afectado por el terremoto

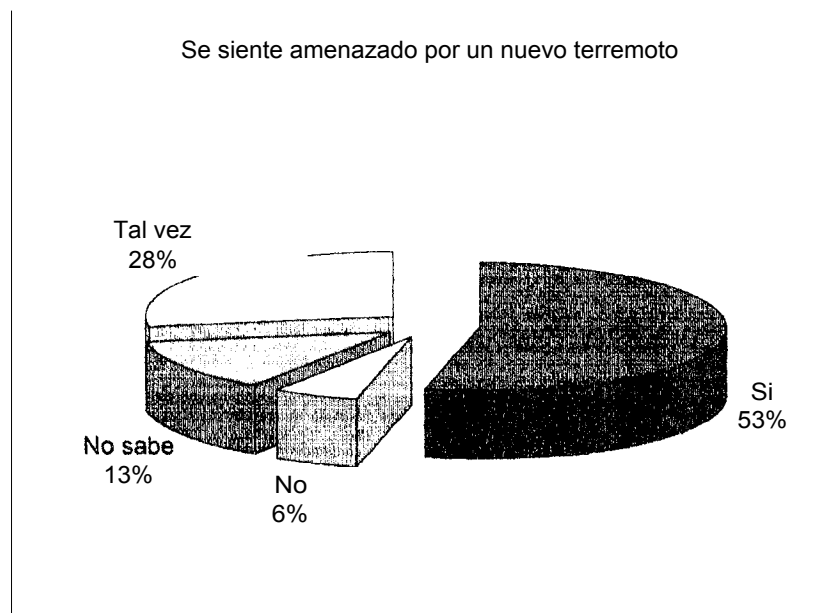


La mayoría se siente amenazado por un nuevo terremoto, lo que muestra la presencia de un trastorno por estrés post traumático (TETP). Ello se explica, porque este tipo de trastorno se identifica después de varios meses de sucedido el hecho traumático, y su sintomatología indica su presencia.

Cuadro 19.- Se siente amenazado por un nuevo terremoto?

| Res: uesta | Frecuencia | Porcentaj |
|------------|------------|-----------|
| Si | 29 | 54 |
| No | 3 | 6 |
| No sabe | 7 | 13 |
| Tal vez | 15 | 28 |
| Total | 54 | 100 |

Tan sólo el 6% no se encuentra amenazado por un terremoto.



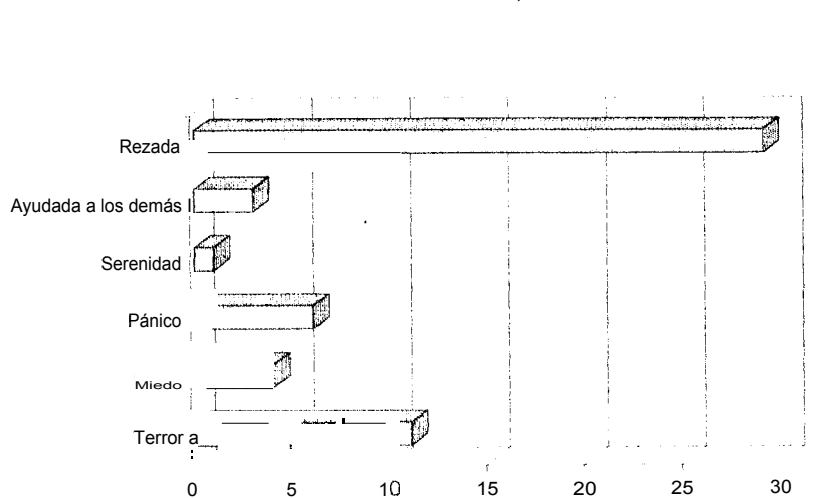
Frente a un nuevo terremoto, la mayoría asume una conducta indefensiva, ya que rezaría (54%), otro grupo importante indica que volvería a sentir terror (20%), pánico (11%) y miedo (7%).

Cuadro 20.- Frente a un terremoto ahora, sentiría:

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|----------------------|------------|------------|
| Terror | | 20 |
| Miedo | 4 | 7 |
| Pánico | | 11 |
| Serenidad | | 2 |
| Ayudaría a los demás | 3 | 6 |
| Rezaría | 29 | 54 |
| Total | 54 | 100 |

El 6% ayudaría a los demás y el 2% actuaría con mucha serenidad.

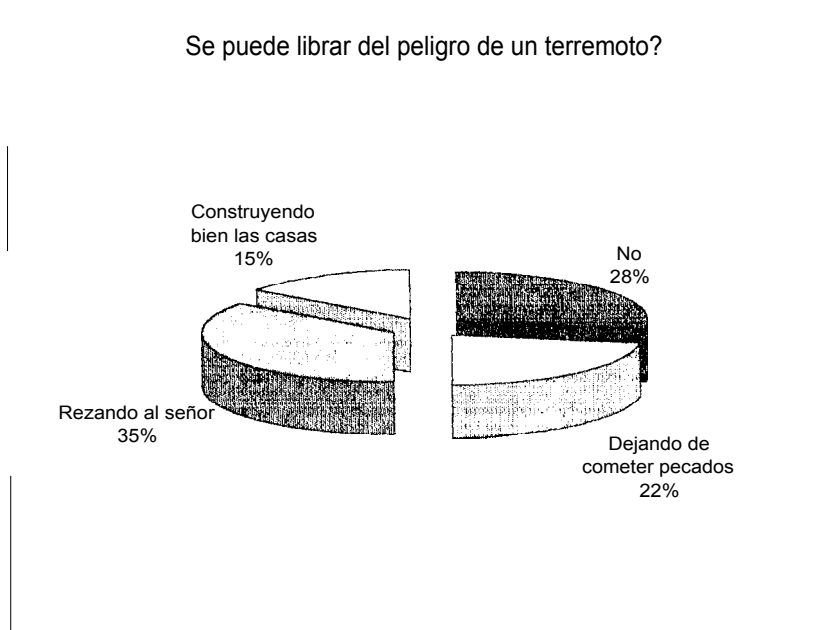
Frente a un terremoto ahora, sentiría:



La forma de encarar un nuevo terremoto y de liberarse de sus consecuencias, sobretodo de sus peligros, es clara en el grupo encuestado. Un 35% rezaría al señor y señala que debe de dejarse de cometer pecados (22%), un 28% señala que no hay forma de librar de este tipo de peligros; y un 15% señala que una forma de aminorar esos peligros es construyendo bien las casas.

Cuadro 21.- Se puede librar del peligro de un terremoto?

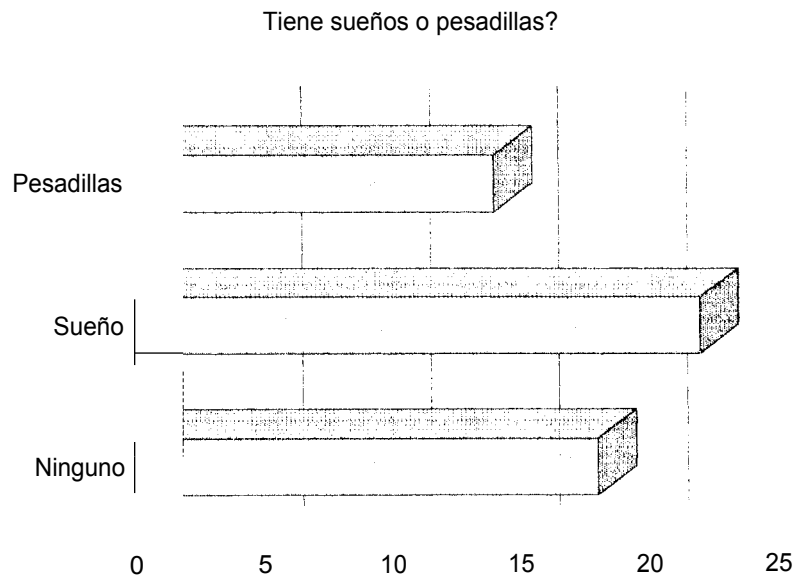
| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|-----------------------------|------------|------------|
| No | 15 | 28 |
| De ando de cometer ecados | 12 | 22 |
| Rezando al señor | 19 | 35 |
| Construyendo bien las casas | 8 | 15 |
| Total | 54 | 100 |



La mayoría de las personas se sueña con el terremoto (41%); el 26% tiene pesadillas, aunque de manera muy esporádica y el 33% no se sueña ni tiene pesadillas de ningún tipo.

Cuadro 22. - Sueña o tiene pesadillas con terremotos?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|------------|------------|------------|
| Ninguno | 18 | 33 |
| Sueño | 22 | 41 |
| Pesadillas | 14 | 26 |
| Total | 54 | 100 |



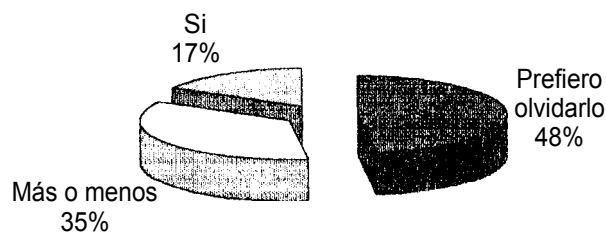
A la pregunta anterior se complementa, la siguiente, ya que el 48% señala que prefiere olvidarse del terremoto por los problemas que tuvo que afrontar. En este caso, el olvido pretende ser intencional ante el hecho traumático.

Cuadro 23.- Le es fácil acordarse del terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|--------------------|------------|------------|
| Prefiero olvidarlo | 26 | 48 |
| Más o menos | 19 | 35 |
| Si | 9 | 17 |
| Total | 54 | 100 |

Sólo para el 17% le es fácil acordarse del terremoto, mientras que relativiza su respuesta el 35% de los encuestados.

Le es fácil acordarse del terremoto?



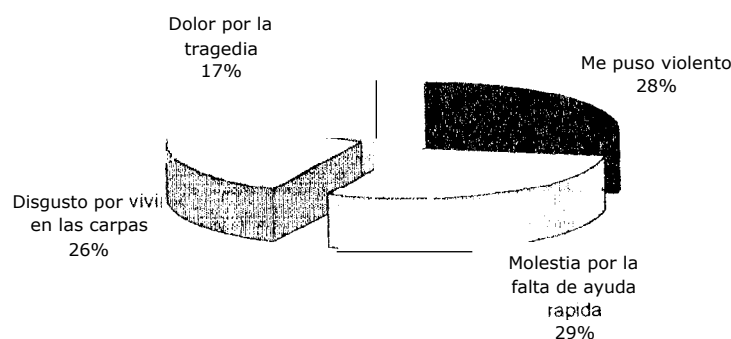
Cuadro 24.- En qué altero tu carácter el terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|-------------------------------------|------------|------------|
| Me hizo violento | 15 | 28 |
| Molestia por la falta de ayuda | 16 | 30 |
| Disgusto por vivir en las canchales | 14 | 26 |
| Dolor por la tragedia | 9 | 17 |
| Total | 54 | 100 |

Los datos revelan que la situación dramática del terremoto influyó en el carácter de las personas, incrementando los niveles de agresión, tanto por factores ambientales como por factores personales.

El 30% manifestó sentirse molestos por la falta de ayuda rápida y efectiva de las autoridades. Lo que más les indignó, fue enterarse que mucha de la ayuda nacional e internacional no llegó hasta las víctimas, también causó molestia, el saber que algunos de los fondos fueron desviados y que no se invirtieron de manera adecuada. Sin embargo, reconocen, la ayuda brindada por la población solidaria de todo el país. En todo caso, se trata de las reacciones frente a hechos concretos de inequidad.

En qué alteró tu carácter el terremoto



El 28% de los encuestados manifestó que el terremoto lo puso muy violento, muy activo, dispuesto a hacer cosas, había mucha ofuscación.

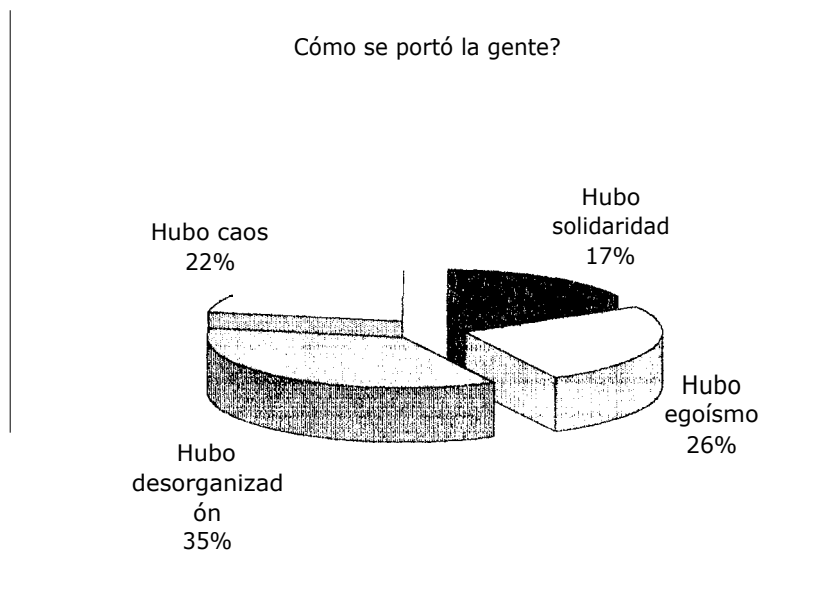
El 26% manifestó gran disgusto por vivir en las carpas, ya que estuvieron que compartir el espacio con otras familias, y en muchos casos, miembros de una familia vivían en una carpa y el resto en otra. Los objetos y bienes personales y familiares se perdían, incrementando el disgusto.

El 17% manifestó sentir sobre todo dolor y sufrimiento por la tragedia de ver sus casa destruidas, de perder lo poco que tenían.

Cuadro 25.- Como se portó la gente frente al terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|----------------------|------------|------------|
| Hubo solidaridad | 9 | 17 |
| Hubo egoísmo | 4 | 26 |
| Hubo desorganización | 19 | 35 |
| Hubo caos | 12 | 22 |
| Total | 54 | 100 |

Las reacciones de las personas del pueblo fueron variadas, ya que hubo desorganización, egoísmo, caos, pero también solidaridad.



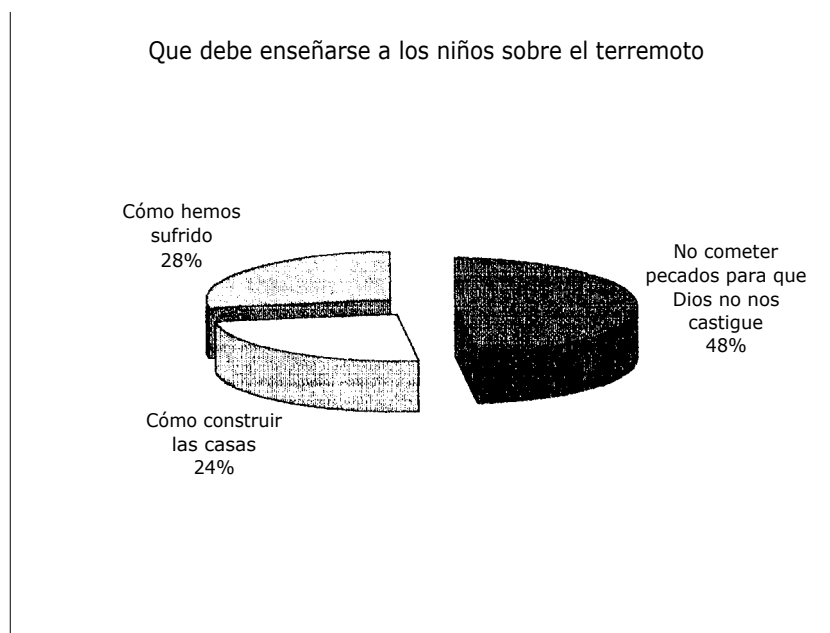
Respecto a que debe enseñarse a los niños y futuras generaciones acerca del terremoto, los encuestados manifestaron que la gente debe cambiar, ser más solidarios, dejar los pecados a un lado (48% de las respuestas).

El 28% de los encuestados manifestaron que hay que transmitir a las nuevas generaciones el sufrimiento que han tenido con el propósito de educarlos y proveer para que en el futuro no se den los resultados desastrosos.

Cuadro 26.- Qué debe enseñarse a los niños sobre los terremotos?

| Res uesta | Frecuencia | Porcentaje |
|--|------------|------------|
| No cometer pecados para que Dios no nos castigue | 26 | 48 |
| Cómo construir las casas | 13 | 24 |
| Cómo hemos sufrido | 15 | 28 |
| Total | 54 | 100 |

El 24% manifiesta que lo que hay que enseñar a las nuevas generaciones es a construir bien las casas. Manifiestan ellos un proceso de adaptación ante la situación del desastre, expresando que lo mejor es construir las nuevas viviendas con buenos cimientos, reconociendo que el pueblo de Alquile se encuentra en una zona de temblores, por lo que en el futuro puede darse de nuevo un evento sísmico.



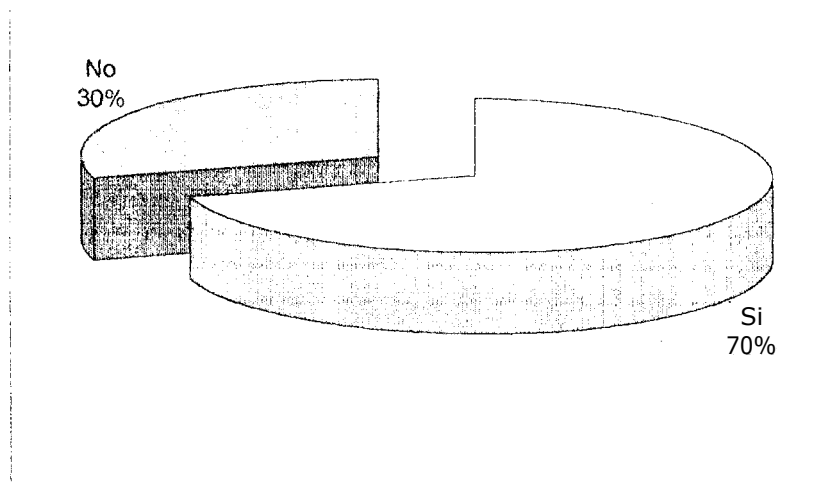
Cuadro 27.- Conoce alguna oración referida al terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaie |
|-----------|------------|------------|
| Si | 38 | 70 |
| No | 16 | 30 |
| Total | 54 | 100 |

El 70% de los encuestados señaló conocer oraciones referidas al terremoto, que se rezan tanto en el lugar donde se celebra misa, pues el templo está en proceso de edificación, como en los hogares.

Las oraciones se acompañan con el encendido de velas, especialmente cuando se sienten nuevamente temblores, pues la zona aún sufre de movimientos de tierra. Además, el terremoto que hubo no fue de un sólo sismo, sino de varios sismos fuertes, con varias réplicas.

Oraciones sobre el terremoto



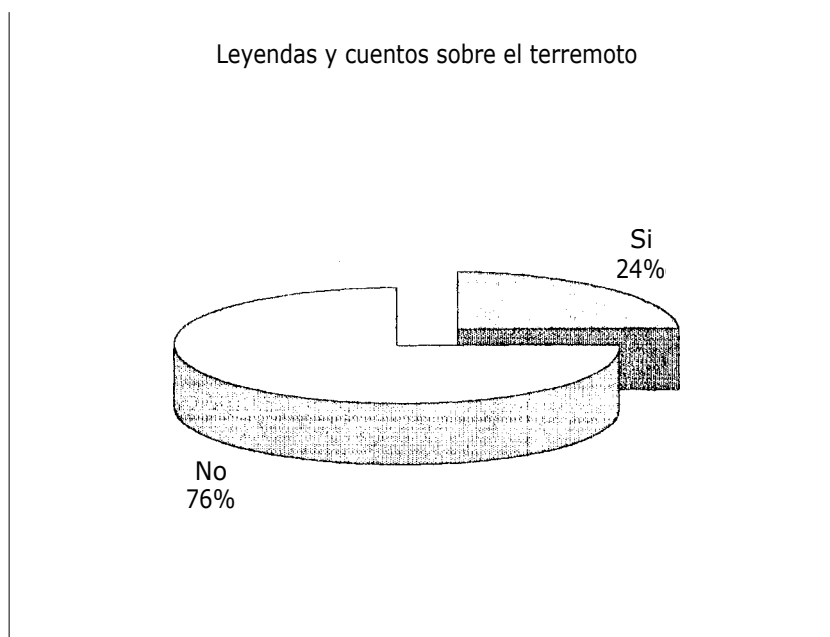
Las oraciones son parecidas al resto de las de su tipo, mediante ellas, se pide protección y perdón por los pecados cometidos. Son oraciones que se encuadran en las prácticas similares a la religión católica. También hay oraciones improvisadas hechas por las religiones evangélicas o cristinas, dirigidas por pastores.

Cuadro 28.- Conoce alguna leyenda o cuento referido al terremoto?

| Respuesta | Frecuencia | Porcentaje |
|-----------|------------|------------|
| Sí | 13 | 24 |
| No | 41 | 76 |
| Total | 54 | 100 |

La población manifestó conocer varios cuentos y leyendas sobre el terremoto (24%), aspectos estos que muestran formas concretas de adaptación ante el fenómeno natural. El 76% manifestó que no. Los cuentos y las leyendas son de articulación simple

y se refieren a la parte trágica del terremoto. Sobre todo los cuentos son narrados a los hijos por parte de los familiares mayores.



Finalmente, se indagó acerca del tipo de apoyo que más se necesitó al momento de producirse el terremoto.

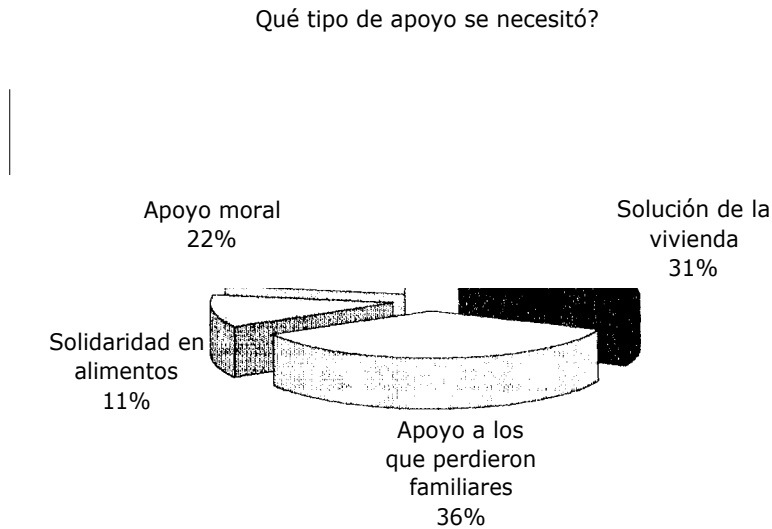
Cuadro 29 .-Qué tipo de apoyo más se necesitó en ese momento?

| Res uesta | Frecuencia | Porcentae |
|--------------------------------------|------------|-----------|
| Solución de la vivienda | 17 | 31 |
| Apoyo a los que perdieron familiares | 19 | 35 |
| Solidaridad en alimentos | 6 | 11 |
| Apoyo moral | 12 | 22 |
| Total | 54 | 100 |

Lo más significativo era el apoyo a las personas que perdieron a algún familiar (proceso de duelo), y luego, a los que perdieron todos sus bienes, incluyendo viviendas,

catres, muebles, animales, etc.

El segundo aspecto que más ayuda ha demandado es el referente específicamente a la reconstrucción de sus viviendas.



El otro aspecto, es el del apoyo moral, que también podría entenderse como apoyo psicológico. Finalmente esta el apoyo en alimentos.

4.3 TRASTORNOS DE PÁNICO

Los trastornos de pánico se encuentran presentes en la muestra con la que se ha trabajado de una manera significativa, si se compara con investigaciones psiquiátricas sobre el tema, ya que se tiene una tasa de prevalencia de ataques de

pánico entre el 2% y el 5% de la población en general (²³), mientras que los resultados presentan una presencia de trastorno de pánico en un 16%, como se desglosa en el cuadro siguiente:

Cuadro 30.- Test de trastorno de pánico

| | SI | NO |
|---|----|----|
| Durante el ultimo mes y por lo menos en tres ocasiones ha tenido crisis severas de pánico o terror | 4 | 50 |
| Lo anterior ha venido acompañado de miedo a morir, a enloquecer o a perder el control sobre si mismo | 4 | 50 |
| Ha presentado disnea, sensación de ahogo | 7 | 47 |
| Ha presentado palpitaciones o pulso acelerado | 9 | 45 |
| Ha presentado dolor o malestar en el pecho | 11 | 43 |
| Ha presentado mareo | 4 | 50 |
| Ha presentado sensación de irrealidad | 2 | 52 |
| Ha presentado accesos de calor o de frío | 9 | 45 |
| Ha presentado sudoracion | 16 | 38 |
| Ha presentado desvanecimiento | 2 | 52 |
| Ha presentado temblores | 10 | 44 |
| Teme <i>que</i> estos ataques se puedan presentar en determinadas circunstancias | 21 | 33 |
| El temor anterior ha hecho que evite ciertas situaciones o lugares | 19 | 35 |
| El temor a la repetición de los ataques hace que buena parte del tiempo permanezca angustiado, tenso y con dificultades para concentrarse | 4 | 50 |

²³

Perdomo M. D., Roberto. "Trastorno de Pánico". En: Climent, Carlos (Editor). "Lo esencial en Psiquiatría". Universidad del Valle. Cali. 1989. Pág. 81.

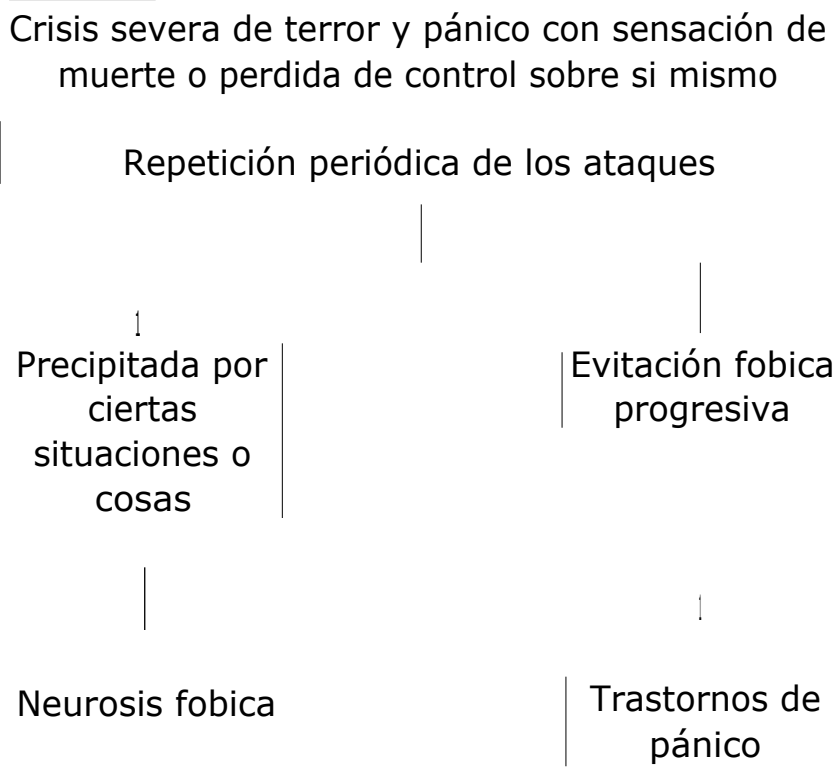
Los ataques de pánico se caracterizan por episodios súbitos y espontáneos de angustia.

El cuadro clínico gira alrededor de una sensación de pánico o terror acompañada de síntomas de naturaleza física: disnea, sensación de ahogo, palpitaciones o pulso acelerado, dolor o malestar torácico, mareo, sensación de irrealidad, parestesias, accesos de calor y frío, sudoración, desvanecimiento, temblor, miedo a morir, a volverse loco o a perder el control sobre sí mismo.

La repetición de los ataques crea en el sujeto angustia anticipatoria, es decir, temor a experimentar otra crisis de pánico. Con el transcurso del tiempo, el sujeto asocia la presencia de los ataques con la situación en la que se encontraba cuando apareció el primero de ellos. Además, el sujeto empieza a rehuir situaciones en las cuales encuentra difícil hallar una salida (recintos cerrados llenos de gente, mercados, calles congestionadas de tráfico, etc.). Estos dos factores hacen que aparezca la evitación fóbica (evitar sitios y situaciones donde el sujeto teme que se puedan repetir los ataques) y la agorafobia producto del convencimiento de que abandonar su casa puede causarle un ataque de pánico. En consecuencia, rehúsa hacerlo o lo hace acompañado de una determinada persona.

El flujograma diagnóstico se presente en el siguiente gráfico:

FLUJOGRAMA DIAGNOSTICO



4.4 TESTIMONIO RECOGIDO EN LA ENTREVISTA

La presente información fue obtenida en entrevista.

Doña María es una mujer de 37 años que vive en el pueblo de Aiquile y que ha vivido personalmente la influencia del terremoto, especialmente cuando dormía y se le

cayó toda la pared encima de ella y después de varios minutos, algunos vecinos lograron salvarla al ir levantando los adobes y la tierra que la enterró viva por varios minutos.

Respecto al terremoto, lo considera la experiencia más horrible de toda su vida y que la influencia recibida en esos días, cuando se daban nuevamente temblores, le parecía un infierno, ya que temía que nuevamente quedara enterrada y muriera. Ella, considera que sus problemas se agravaron después de sufrir su accidente del terremoto y que ahora sólo *"le queda esperar un nuevo terremoto, como castigo a todo lo malo que ella es"*.

Refiere que acude a la entrevista porque *"estoy muy nerviosa, no sé cómo actuar, cómo hablar con los demás y decir mi opinión", "mi nerviosismo ante los demás, el miedo a ciertas personas, miedo a ser yo misma y a la falta de organización que tengo, me agobia por todo"*. Cuenta que tiene miedo a hablar en público y a decir lo que piensa con cualquier tipo de persona, y que siempre aparenta que no le ocurre nada, aunque *"por dentro esté muy nerviosa"*. Comenta que *"desde que era pequeña nunca se ha sentido importante"*. Doña María señala que el *"miedo a hablar en público"* le afecta más intensamente después de ocurrido el terremoto. Lo que más le preocupa es la forma como la ven en el pueblo.

Señala que este miedo no le afectaba en el mismo grado en otras situaciones.

También comenta que padece fuertes tics en el labio inferior y en un párpado, y que por más que intenta eliminarlos, o por lo menos disimularlos no puede detenerlos, sobre todo el del labio *"al hablar se me nota más"*, y esto le pone aún más nerviosa por lo que se produce una acentuación de los tics.

Al preguntarle cómo afectan en su vida estos problemas dice sentirse indefensa, pequeña, *"tengo miedo, no sé por dónde pillar las cosas", "me da miedo decir mi opinión, no sé cómo se lo van a tomar los demás, luego me pongo triste y a veces me enfurezco hasta que se me pasa"*.

Tiene un hermano mayor y otro hermano tres años menor que ella. El primero es propietario de un bar y el segundo tienen problemas, pues de niño le dio la poliomielitis y camina con dificultad. Doña María refiere que su padre le infundía mucho respeto e incluso miedo y pese a que falleció lo recuerda como autoritario y machista. También cuanta que después del terremoto tuvo varias pesadillas en las que aparecía su padre castigándola.

Así mismo, Doña María manifiesta que en su infancia padeció terrores nocturnos, se orinaba en la cama, se comía las uñas, tenía temores y, en suma, define su infancia como infeliz. Doña María relata que, además, durante su periodo escolar fue objeto de numerosos insultos por parte de otros que le hacían mucho daño.

En la actualidad y desde que hubo el terremoto dice padecer los siguientes síntomas: dolores de cabeza, mareos, palpitaciones, dolores de estómago, insomnio, tensión, pánico, temblores, sentimientos de soledad, sentimientos de inferioridad, depresión, dificultad para relajarse, dificultad para concentrarse, incapacidad para pasar un rato agradable, timidez ante otras personas y malas condiciones hogareñas. Además, tiene dificultades para entablar y mantener amistades. En la actualidad tiene novio, pero dice sentirse insegura con él.

Doña María teme hablar en público porque cree que los demás se van a dar cuenta de que su voz o sus manos están temblando, también piensa que su ansiedad va a ser tal que no va a poder articular bien las palabras.

Además adolece de habilidades sociales, especialmente de asertividad en su relación con los otros. Esto incrementa notablemente su ansiedad interpersonal, ansiedad que *"resuelve"* con conductas de evitación, por ejemplo, no sabe como pedir una prenda que ha prestado a una amiga, se dispara su ansiedad ante esta situación y finalmente la evita y da por perdida la prenda.

Así mismo padece ansiedad anticipatoria mucho antes de afrontar la situación social temida o la actuación en público, que se manifiesta principalmente con autoverbalizaciones negativas acerca de sí misma. Llega a constituirse un círculo vicioso formado por la ansiedad anticipatoria que, le provoca ideas de carácter negativo y los síntomas de ansiedad antes y frente a la situación temida.

Sus temores se relacionan con la mayor parte de las situaciones sociales como, por ejemplo, tener citas, hablar con figuras de autoridad, decir un por qué cuando quiere una explicación, pedir favores y resolver conflictos. Doña María es susceptible a la crítica, a la valoración negativa de los demás y al rechazo, posee una baja autoestima y tiene sentimientos de inferioridad. Piensa que los demás no le quieren cuando le conocen con más profundidad, que los demás le ven como una persona *"rara, que llora fácilmente y en sus días malos intratable"*. De ella misma piensa que es *"sensible y se preocupa por la gente, pero también que es indecisa, a veces torpe"*.

4.5 MIEDOS ESPECÍFICOS

Para determinar los miedos específicos se tomó la prueba de "Inventario de miedos" dividiendo al grupo en dos: los que vivieron personalmente el terremoto en la localidad de Alquile y los que supieron de este, pero no lo vivieron en persona, siendo ambos grupos de personas que viven en la actualidad en el pueblo de Alquile.

Cuadro 31.- Personas que vivieron directamente el Terremoto

| | | Nada absolutamente | Un poco | Bastante | Mucho | Muchísimo |
|----|---|--------------------|---------|----------|-------|-----------|
| 1 | El ruido de la aspiradora | 23 | | | | |
| 2 | Las heridas abiertas | 11 | 7 | | | |
| 3 | Estar solo | 3 | 6 | 7 | 11 | 2 |
| 4 | Estar en un lugar extraño | 5 | 3 | 9 | 11 | 11 |
| | Las voces fuertes | 20 | 11 | 11 | | 11 |
| 5 | La gente muerta | 5 | 16 | | | |
| 7 | Hablar en público | 19 | 2 | | | |
| 8 | Cruzar las calles | 10 | | 5 | | 3 |
| 9 | La gente que parece loca | 20 | 11 | 3 | | |
| 10 | Caer | 15 | 3 | 5 | | 11 |
| 11 | Los automóviles | 13 | | | | |
| | Ser molestado | | 6 | 21 | | |
| 13 | Los dentistas | 21 | | 2 | 11 | |
| 14 | El trueno | 21 | | 3 | 21 | 12 |
| | El ruido de sirenas | 19 | | 2 | | |
| 16 | El fracaso | 16 | | 3 | | |
| 17 | Entrar en un cuarto donde hay otras gentes sentadas | | 21 | 11 | 11 | 11 |
| 18 | Los lugares altos de la tierra | 15 | | 3 | 3 | 11 |
| 19 | Mirar hacia abajo desde edificios altos | 22 | 2 | | | |
| 20 | Los usanos | | 21 | | | |
| 21 | Las criaturas marisnariad | | 5 | 4 | 3 | 2 |
| 22 | Los extraños | 15 | 3 | | | 3 |
| 23 | Ser inyectado | | 3 | 5 | 6 | |
| 24 | Los murciélagos | 20 | 2 | | | 1 |
| 25 | Los viajes en tren | | | | | |
| | Los viajes en autobuses | 18 | | | | 11 |
| 27 | Los viajes en automóvil | 18 | | | 5 | 1 |
| 28 | Enojarse | 16 | 1 | 2 | | |
| 29 | La gente con autoridad | | 7 | | | |
| 30 | Los insectos voladores | | 3 | | | |
| 31 | Ver que infectan a otra gente | 15 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| 32 | Los ruidos súbitos | 3 | 21 | 3 | 6 | 5 |
| 33 | El tiempo nublado | 18 | 2 | 2 | 2 | |

| | | | | | | |
|----|---|----|---|----|----|---|
| 34 | Las multitudes | 15 | | | | |
| 35 | Los grandes espacios abiertos | 20 | | 11 | 11 | |
| 36 | Los ratos | 16 | | 3 | 2 | |
| | Una persona que intimida a otra | 19 | | 2 | | |
| 38 | La gente con aspecto de sufrir | 15 | 3 | | | |
| 39 | Las aves | 24 | | | | |
| 40 | La vista de la ciudad | | | | | |
| 41 | Ser mirado mientras trabaja | 17 | 7 | | | |
| 42 | Los animales muertos | 18 | | | 6 | |
| 43 | Las armas | 15 | | 5 | 4 | 1 |
| 44 | La suciedad | 22 | 1 | 1 | | |
| 45 | Los insectos reptantes | 18 | | | 6 | |
| | Ver una pelea | 17 | | 3 | | |
| | La gente fea | 22 | | | | |
| 48 | El fuego | 14 | | | | |
| 49 | La gente enferma | 13 | | 5 | 5 | |
| 50 | Los cerros | 19 | 1 | 1 | | |
| 51 | Ser criticado | 15 | 6 | 3 | | |
| | Las formas extrañas | 7 | | 3 | | |
| 53 | Estar en un elevador | 22 | 2 | | | |
| 54 | Presenciar una intervención quirúrgica | 21 | | 11 | | |
| 55 | La gente enojada | 19 | | 21 | | |
| 56 | Los ratones | 22 | | | 2 | |
| | La sanación humana de animales | 19 | | 2 | | |
| | Separarse de amigos | 17 | 4 | | | |
| | Los espacios cerrados | 9 | | | | |
| | La perspectiva de una intervención quirúrgica | 21 | | | | |
| | Sentirse rechazado por otros | 17 | | | | |
| 62 | Los aviones | 13 | | | 3 | 2 |
| 63 | Los olores a medicinas | 21 | | | | |
| 64 | Sentirse besado/robado | 17 | | | | |
| 65 | Las serpientes inofensivas | 20 | | 1 | | |
| 66 | Los cementerios | 5 | | | | |
| | Ser ignorado | 16 | | | | |
| | La oscuridad | | | | | |

| | | | | | | | |
|----|--|----|------|-----|-----|-----|-----|
| 69 | Los latidos cardiacos prematuros (perder un latido) | 23 | | | | | |
| 70 | Los hombres y mujeres desnudos | 21 | 3 | | | | |
| 71 | Los relámpagos | 8 | | 6 | 6 | 2 | |
| 72 | Los medicos | 15 | | 5 | 2 | 2 | |
| 73 | La gente con deformidades | 17 | | 3 | 4 | | |
| 74 | Cometer errores | 17 | | | | | |
| 75 | Parecer tonto | 14 | 9 | | | | |
| 76 | Perder el control | 19 | | | 5 | | |
| 77 | Desma arse | 18 | | 2 | | | |
| 78 | Sentir nauseas | 20 | | 2 | | | |
| 79 | Las arañas | 15 | | 5 | | | |
| 80 | Estar a cargo de tomar decisiones o ser responsable de ellas | 16 | 2 | 6 | 2 | 1 | |
| 81 | La vista de cuchillos u objetos afilados | 15 | 6 | | | | |
| 82 | Volverse enfermo mental | 16 | 5 | 6 | | | |
| 83 | Ser miembro del sexo opuesto | 20 | 4 | | | | |
| 84 | Pasar pruebas escritas | 18 | | | | | |
| 85 | Ser tocado por otros | 18 | | 6 | | | |
| 86 | Sentirse diferente a los demás | 17 | | 2 | 3 | 2 | |
| 87 | Adormecer a los demás con la conversación | 20 | | | | | |
| | | 27 | 1410 | 217 | 231 | 150 | 381 |

Para calificar la prueba se suman los puntajes de las tres últimas casillas, es decir, de las respuestas: Bastante, Mucho y Muchísimo. Si el porcentaje de la suma de estas tres casillas se acerca al 51% de las respuestas, se evidencia la presencia de varios tipos de miedos, que se hallan relacionados con las fobias, tal como se expuso en el Marco Teórico. Si el porcentaje es bajo, significa una escasa presencia de miedos.

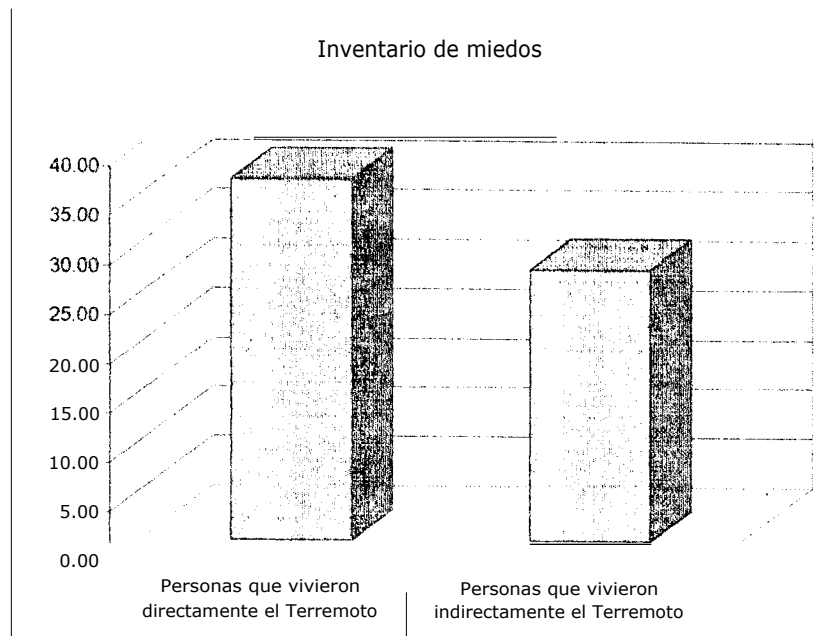
Los resultados de ambos grupos no se acercan al 51% por lo que se puede afirmar que no son grupos con presencia de miedos muy frecuentes y profundos, sin embargo, se evidencia una diferencia sustancial entre el grupo primero y el segundo, pues el primero muestra un porcentaje mucho mayor que el segundo.

Cuadro 32.- Personas que vivieron indirectamente el Terremoto

| | | Nada absolutamente | Un poco | Bastante | Mucho | Muchísimo |
|----|--|--------------------|---------|----------|-------|-----------|
| 1 | El ruido de la aspiradora | 21 | 2 | | | |
| 2 | Las heridas abiertas | 11 | 9 | 1 | | |
| 3 | Estar solo | 9 | 8 | 5 | 1 | 1 |
| 4 | Estar en un lugar extraño | 7 | 7 | 9 | | |
| 5 | Las voces fuertes | 21 | 1 | 1 | | 1 |
| 6 | La gente muerta | 6 | 15 | 2 | 1 | |
| 7 | Hablar en público | 18 | | 2 | 2 | |
| 8 | Cruzar las calles | 13 | | 2 | 2 | |
| 9 | La gente que parece loca | 18 | | 2 | 2 | |
| 10 | Caer | 15 | | 2 | | |
| 11 | Los automóviles | 13 | | 2 | | |
| 12 | Ser molestado | 15 | | 3 | 3 | |
| 13 | Los dentistas | 19 | 4 | 1 | | |
| 14 | El trueno | 5 | 2 | 4 | 3 | 10 |
| 15 | El ruido de las sirenas | 18 | 3 | 1 | 1 | 1 |
| 16 | El fracaso | 15 | 3 | 4 | 1 | 1 |
| 17 | Entrar en un cuarto donde hay otras gentes ya sentadas | 17 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 18 | Los lugares altos de la tierra | 14 | 5 | | | 1 |
| 19 | Mirar hacia abajo desde edificios altos | 20 | 2 | 1 | 1 | |
| 20 | Los oídos | 18 | 4 | | 1 | |
| 21 | Las criaturas imaginarias | 7 | | 4 | 4 | 2 |
| 22 | Los extraños | 19 | | 1 | 1 | 1 |
| 23 | Ser infectado | 9 | | 5 | 2 | 1 |
| 24 | Los murciélagos | 18 | 2 | 2 | 1 | 1 |
| 25 | Los viajes en tren | 24 | | | | |
| 26 | | 14 | 8 | | 1 | 1 |
| 27 | Los viajes en automóvil | 12 | 5 | 3 | 3 | 1 |
| 28 | Enojarse | 14 | | 1 | 1 | 1 |
| 29 | La gente con autoridad | 13 | | | | |
| 30 | Los insectos voladores | 11 | 11 | | | |
| 31 | Ver que infectan a otra gente | 13 | | 1 | 2 | 2 |
| 32 | Los ruidos súbitos | 5 | 8 | 4 | 3 | 4 |
| 33 | El tiempo nublado | 18 | 4 | | 2 | |

| | | | | | | |
|----|---|----|----|---|---|----|
| 34 | Las multitudes | 15 | | | | |
| 35 | Los grandes espacios abiertos | 20 | | | | 1 |
| | Los autos | 16 | 3 | | | |
| | Una persona que intimida a otra | 19 | 2 | | | |
| | La gente con aspecto de rufián | 15 | 7 | | | |
| | Las aves | 22 | | | | |
| | La vista del túnel profunda | 19 | 1 | | | 1 |
| | Ser mirado mientras se baja | 4 | 5 | | | |
| 42 | Los animales muertos | 15 | 3 | 2 | | 2 |
| 43 | Las armas | 14 | 4 | 2 | 2 | |
| 44 | La suciedad | 21 | | 1 | 1 | |
| 45 | Los insectos reptantes | 16 | 2 | | 2 | |
| 46 | Ver una pelea | 15 | 6 | | 1 | 11 |
| | La gente teja | 22 | 7 | | | |
| 48 | El fuego | 9 | 9 | | 3 | |
| 49 | La gente enferma | 1 | 7 | | | |
| | Los perros | 7 | 1 | | | |
| 51 | Ser criticado | 5 | 15 | 1 | | 1 |
| 52 | Las formas extrañas | 8 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 53 | Estar en un elevador | 18 | 5 | | | |
| 54 | Presenciar una intervención quirúrgica | 12 | 12 | | | |
| 55 | La gente enojada | 10 | 1 | | 2 | 2 |
| 56 | Los ratones | 17 | 3 | | 2 | 1 |
| | La sangre humana y de animales | 19 | 1 | 2 | | |
| 58 | Separarse de amigos | 16 | 6 | | | |
| 59 | Los espacios cerrados | 9 | 7 | | | |
| | La perspectiva de una intervención quirúrgica | 20 | 7 | | | |
| 61 | Sentirse rodeado por otros | 18 | | | | |
| 62 | Los aviones | 13 | | | | |
| 63 | Los libros a medicinas | 19 | 3 | | | |
| 64 | Sentirse de robado | 17 | 2 | | 3 | |
| 65 | Las serpientes inofensivas | 15 | 6 | | 1 | |
| 66 | Los cementerios | | | | 4 | |
| 67 | Ser inculcado | 16 | | 3 | 3 | |
| 68 | La oscuridad | | | | | |

| | | | | | | |
|---|----|------|-----|-----|-----|-----|
| 69 Los latidos cardiacos prematuros (perder un latido | 23 | | 1 | | | |
| 70 Los hombres muy eres desnudos | 21 | 1 | 1 | 1 | | |
| 71 <u>Los relámpagos</u> | 8 | 7 | 6 | 1 | | 2 |
| 72 <u>Los médicos</u> | 15 | 3 | 4 | | | 2 |
| 73 La gente con deformidades | 17 | 3 | | 2 | | 2 |
| 74 Cometer errores | 17 | 7 | | | | |
| 75 <u>Parecer tonto</u> | 14 | 9 | 1 | | | |
| 76 Perder el control | 16 | 2 | 2 | 2 | | 2 |
| 77 Desmayarse | 18 | | 2 | 2 | | 2 |
| 78 Sentir náuseas | 18 | 2 | 2 | 2 | | |
| 79 Las arañas | 13 | 4 | 3 | 2 | | 2 |
| 80 Estar a cargo de tomar decisiones o ser responsable de ellas | 11 | 7 | 3 | 2 | | 1 |
| 81 La vista de cuchillos u objetos acudados | 16 | 5 | 1 | 1 | | 1 |
| 82 <u>Volverse enfermo mental</u> | 14 | 7 | 3 | | | |
| 83 Ser miembro del sexo opuesto | 18 | 6 | | | | |
| 84 Pasar <u>ruebas</u> escritas | 16 | 7 | 1 | | | |
| 85 Ser tocado or otros | 16 | 4 | 1 | 2 | | 1 |
| 86 Sentirse diferente a los demás | 13 | 5 | 2 | 3 | | 1 |
| 87 <u>Adormecer a los demás con la conversación</u> | 16 | 6 | 1 | 1 | | |
| | 27 | 1299 | 412 | 161 | 126 | 287 |
| | | | | 161 | 126 | 287 |



Por otra parte, del inventario de miedos se desprende que los principales se refieren a miedos respecto a fenómenos de la naturaleza, como truenos, relámpagos, oscuridad.

4.6 RELACIÓN DE FOBIAS ENCONTRADAS

Para determinar la presencia de fobias se tomó un pequeño cuestionario, explicando a cada poblador de la muestra con la que se trabajó, el significado de cada fobia, para que este indique si siente que sufre de dicho miedo, las respuestas fueron las siguientes:

Cuadro 33.- Presencia de fobias

| | Si | No |
|-----------------|----|----|
| ACROFOBIA: | 6 | 48 |
| AELUROFOBIA: | 9 | 45 |
| AGORAFOBIA: | 50 | |
| ALGOFOBIA: | 23 | 31 |
| AMATOFOBIA: | 5 | 49 |
| AMAXOFOBIA: | 3 | 51 |
| ANDROFOBIA: | 4 | 50 |
| ANTROPOFOBIA: | 5 | 49 |
| APEIROFOBIA: | 4 | 50 |
| ASTRAFOBIA: | 43 | 11 |
| AUTOFOBIA: | 25 | |
| BASOBOFOBIA: | 2 | 52 |
| BATOFOBIA: | 7 | |
| BRONTOFOBIA: | 27 | 27 |
| CARCINOFOBIA: | 1 | 53 |
| CATAGELOFOBIA: | 15 | 39 |
| CELOFOBIA: | 1 | 53 |
| CENOFOBIA: | 11 | 43 |
| CINANTROFOBIA: | 0 | 54 |
| CINOFOBIA: | 12 | 42 |
| CLAUSTROFOBIA: | 16 | 38 |
| CHRONOFOBIA: | | 50 |
| ENTOMOFOBIA: | 11 | 43 |
| ERTOFOBIA: | 0 | 54 |
| FOTOFOBIA: | 0 | 54 |
| GINEFOBIA: | 0 | 54 |
| HADEFOBIA: | | 13 |
| HODOFOBIA: | 15 | 39 |
| IOFOBIA: | 5 | 49 |
| KAINOTOFOBIA: | 11 | 43 |
| KAKORAFIOFOBIA: | 2 | 52 |
| KERAUNOFOBIA: | 39 | 15 |
| LALIOFOBIA: | 3 | 51 |
| MYSOFOBIA: | 4 | 50 |
| NICTOFOBIA: | | 48 |

| | | |
|-------------------|----|----|
| NOSOFOBIA: | 6 | 48 |
| OCHLOFOBIA: | 6 | 48 |
| OFIDIOFOBIA: | 6 | 48 |
| PARALIPOFOBIA: | 3 | 51 |
| TAFEFOBIA: | 18 | 36 |
| TANATOFOBIA: | 4 | 50 |
| TRAUMATOFOBIA: | 4 | 50 |
| TRIAKAIDEKAFOBIA: | | 54 |
| XENOFOBIA: | 0 | 54 |
| ZOOFOBIA: | | 45 |

Una característica diagnóstica encontrada es la agorafobia, o sea el temor a los espacios abiertos; el sujeto descubre que las probabilidades que un nuevo terremoto tenga lugar en determinados lugares o circunstancias, lo lleva a evitar esos sitios (evitación) y finalmente a la agorafobia.

La investigación también demuestra la existencia de algofobia (miedo a experimentar dolores), autofobia (miedo a estar solo), astrafobia (miedo a las tormentas), brontofobia (miedo a los truenos), hadefobia (delirio de haber cometido un pecado y ser condenado al infierno) y keraunofobia (miedo a los relámpagos).

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 CONCLUSIONES

La presente investigación aporta al conocimiento psicológico datos importantes acerca de los procesos de adaptación, trastornos y fobias, en particular de las neurosis traumáticas, (reacciones ante catástrofes).

La investigación ha trabajado el terna considerando la perspectiva de que un desastre involucra una combinación de un agente potencialmente destructivo proveniente de un medio natural y/o tecnológico y una población vulnerable. La combinación de estos dos elementos produce daños o pérdidas a los principales elementos organizacionales sociales y a las instalaciones físicas de una comunidad, al grado de que las funciones esenciales de la sociedad se interrumpen o destruyen, dando como resultado una tensión individual y grupal y una desorganización social de variada severidad.

El terremoto presenta la muerte como un hecho real y colectivo, evidencia a los sujetos que la muerte convive con ellos día tras día y que se encuentra en todas partes, tanto como la vida misma. Los acontecimientos traumáticos hacen referencia a las excitaciones externas, de carácter mecánico, que poseen fuerza suficiente para perforar la protección anti-estímulo (como diría Freud), a lo que se suma un factor causal importante que es la sorpresa, la falta de apronte angustiado que deja al sujeto inerme ante la amenaza o el daño consumado. De todos modos puede ser que la situación traumática se produzca aunque no haya habido sorpresa, y lo decisivo puede ser la

intensidad misma del impacto, su desmesura, que impide todo procesamiento ulterior. Por ello, el desastre del terremoto, su imagen arquetípica, preocupa al hombre desde que éste existe y piensa, empero el terremoto le plantea el problema de manera repentina y masificada.

El *trauma psíquico* producto del terremoto tiene el equivalente del efecto de una excitación violenta, que sobreviene en una situación tal que el psiquismo del sujeto no se halla en condiciones de hacer disminuir la tensión así provocada, tanto por medio de una acción o reacción emocional inmediata, como a través de una elaboración mental suficiente. Es decir, el sujeto se encuentra ante situaciones que provocan en forma inesperada un violento trastocamiento y descontrol en los equilibrios dinámicos y económicos del funcionamiento del aparato psíquico del sujeto, sin que éste pueda encontrar formas de restablecerlos. Las situaciones generadas por el terremoto, en las que el acontecimiento padecido, sin preparación y trabajo psíquico adecuado, puso en peligro la supervivencia biológica y/o psíquica de los sujetos.

A la población le cuesta trabajo aceptar un final. La vida es corta y las emociones fuertes, y no quieren dejar de "sentir", les gustaría perdurar eternamente y como no es posible, aquí en "la tierra" (en la vida material y tangible), diseñan innumerables alternativas de trascendencia.

Desde los tiempos más remotos se ha tratado de buscar respuestas, no por curiosidad o para obtener sabiduría, sino para aquietar la angustia suprema, el saber que la vida termina y que lo que ocurre después fue, es y será un misterio para todos los seres mortales.

El creer o no en una vida después de la muerte no modifica en nada los sentimientos y el proceder respecto de los que han dejado la existencia.

En otro sentido se debe comprender que el instinto de supervivencia, común a toda forma de vida sobre esta tierra, se manifiesta en el hombre debido a su superior noción del "Yo" (es decir a que a asumido su individualidad), además de por su natural lucha por mantenerse vivo, como un deseo atávico de inmortalidad, como una obsesión de perdurabilidad. De él proviene la motivación para realizar todas las obras que, desde que éste apareció sobre la faz de la Tierra, viene realizando para que su memoria y la de los suyos, sea recordada.

Siempre, desde el comienzo, se busca medios para conjurar a la muerte, para burlar su poder. La clásica costumbre occidental de arrojar un puñado de tierra sobre el ataúd del difunto, o la indostana (de la India), que obliga al pariente más cercano a portar una antorcha y con ella encender la pira funeraria, son básicamente las mismas que las que acostumbraban a realizar las tribus primitivas como ritual mágico-simbólico a modo de conjuro; costumbres que podrían ejemplificarse con las siguientes palabras: "Yo (el que vive), te conjuro ¡Oh Muerte!

Colaboro contigo, estoy a tu nivel, no te pertenezco (todavía), pues ¡Estoy vivo!".

En la medida que la cultura humana se fue desarrollando, llegamos a elaborar mecanismos filosóficos y psicológicos de contención del "Tremendum" (en latín: lo "tremendo", lo insondable), nuestro subconsciente (mediante la educación) y tal vez el inefable "inconsciente colectivo" (por transmisión genética) ha estructurado la idea de la muerte, la ha transmutado desde el plano del horror de lo incalificable, al del dolor de lo inevitable.

A partir de este proceso es cuando se piensa en ella como una transición, como un vórtice existencial, y si bien se asume la estrechez y fragilidad de la vida, se lo hace a un nivel diferente, más consciente.

En realidad según la mayoría de las mitologías la muerte no existía desde la creación del Universo, sino que, como en el mito Adámico de los semitas o el griego de Prometeo, aconteció un día por vez primera, siempre causada por un "pecado" (mala acción, ruptura de un tabú o prohibición) o bien por un "primordial error" de la humanidad (encamada en sus míticos progenitores), llevado a cabo por el primer hombre, o por el primer clan. Los anales de todas las religiones cuentan que la muerte fue instaurada por algún dios colérico o por un demonio traidor.

Este mito, de apariencia irracional, encierra la llave de la comprensión del fenómeno de la muerte. El "pecado original", la "caída del hombre" del plano inmortal al mortal, fue un hecho real, que si bien no aconteció a un nivel biológico, se registró realmente en el plano psicológico y espiritual.

La identificación o el aprendizaje de que existe la muerte es el precio más amargo que se ha tenido que pagar por el "saber" (lo que recuerda a la advertencia sobre el bíblico "Árbol del Conocimiento" y su fruto prohibido), por la expansión de la conciencia y paradójicamente no representa un conocimiento trascendental, sino que es una forma más de dualización, de ilusionamiento de la conciencia espiritual, que hace identificar a cada individuos como particular, separados del Todo Universal, y como tales de naturaleza temporal y corruptible.

Es curioso pensar que en el mundo moderno la muerte todavía causa un terror mágico, se le teme tanto que nunca se habla de ella (su evocación en una charla es considerada "morbosa" o de "mal gusto") probablemente porque, pese al racionalismo, por un instinto ancestral, se piensa que su evocación puede convertirse en invocación y que su imagen puede llegar verificarse (por analogía) como un hecho real.

En síntesis, la muerte siempre fue y seguirá siendo el eje central de los sistemas de creencias humanas.

Los procesos de adaptación al terremoto de parte de la población, son básicamente mágicos y con una fuerte influencia religiosa a partir de la reiteración de un sentimiento de culpa encarnado en los sujetos, tanto en el plano social como en el individual. Es así, que la idea religiosa de que todos somos culpables por la muerte del hijo de Dios se encarna fácilmente en la idea de que todos somos culpables por el desastre sísmico a partir de los pecados cometidos; y por otra parte, cada uno es culpable por cuanto aporta con sus acciones al margen de los valores y normas religiosas y morales a este castigo asociado al desastre mismo.

En lo que hace al trastorno por stress post-traumático presente en la muestra investigada, dicho trastorno se caracteriza por:

- ◆ Recuerdos recurrentes e inesperados del evento.
- Actos o sentimientos súbitos como si el acontecimiento traumático estuviera volviendo a presentarse, especialmente en las noches.
- ◆ Aplanamiento del estado de ánimo Trastornos del sueño o la memoria, dificultad para concentrarse.
- ◆ Evitación de actividades que propician el recuerdo del acontecimiento traumático.
- ◆ Estado de ánimo triste, decaído, desesperanzado, irritable, exagerado o persistente.

- Aumento o disminución de la necesidad de dormir.
- Pérdida de interés o placer en todas o casi todas las actividades o pasatiempos habituales.

Sentimientos de inutilidad o culpa excesiva.

- Disminución de la capacidad para pensar o concentrarse.
- Pensamientos recurrentes de muerte.

FACTORES DE RIESGO

Se puede clasificar los factores de riesgo para sufrir un trastorno mental por un desastre en: características del individuo y de la situación a la que fue expuesto.

FACTORES INDIVIDUALES

Las mujeres de Aiquile muestran más tendencia a sufrir trastorno por stress post-traumático, ansiedad y depresión (de ahí es que rezan más).

En los hombres es más común el abuso de alcohol, quejas físicas o somáticas, conducta hostil (de ahí es que se los acusa de "seguir pecando").

FACTORES DE LA SITUACIÓN

La exposición a situaciones de desastre de las siguientes características, ha ayudado a desencadenar el trastorno:

- Pérdida violenta de familiares o conocidos
- Amenaza clara a la vida
- Exposición a aspectos grotescos de la muerte o las lesiones
- Experimentar la devastación de la comunidad.

5.2 RECOMENDACIONES

Se debe profundizar las investigaciones de las consecuencias psicológicas de los desastres naturales, especialmente aquellos referidos a situaciones poco frecuentes en el medio boliviano, de manera de contar con un soporte teórico de importancia para orientar y facilitar el trabajo de psicólogos y profesiones afines en la ayuda para la población víctima de un desastre de grandes proporciones.

En base a las nuevas investigaciones proponer programas de intervención a nivel de prevención, de educación y tratamiento. Para ello se recomienda algunos lineamientos para implementar este tipo de políticas:

PRIMEROS AUXILIOS PSICOLÓGICOS

La interpretación de la realidad es individual para cada sujeto, de esta forma una misma situación genera diferentes grados de tensión emocional en cada individuo, por la percepción personal de mayor o menor amenaza.

Simultáneamente con la atención de las lesiones físicas se debe ofrecer un apoyo psicológico a las víctimas consistente en:

CONTACTO:

Buscar contacto verbal, visual y físico con la víctima. Acercarse, hablarle, tomarla de la mano, etc., permite a la persona contar con el apoyo del auxiliador.

EVALUAR:

Analizar los factores de riesgo de la persona y de la situación para identificar las prioridades de intervención inmediata.

APOYAR:

Con base en la evaluación realizada asumir las acciones a seguir. Hablar calmadamente, ubicar a la persona en tiempo, espacio y persona, explicar lo sucedido y la situación actual, permitirle gritar, llorar, etc.

ORIENTAR

A la persona hacia los servicios que brindan las diversas entidades para la atención del desastre, sin crear falsas expectativas ni aumentar la inseguridad.

Toda persona que presente una alteración severa de la conducta, con la posibilidad de agresión propia y a los demás, debe ser atendida por personal especializado, para realizar su inmovilización y traslado a una unidad de atención apropiada.

QUE HACER ANTE UN TERREMOTO FUERTE

ANTES DEL TERREMOTO

Tener preparados: botiquín de primeros auxilios, linternas, radio a pilas, pilas, etc. y algunas provisiones en sitio conocido por todos. Sepa cómo desconectar la luz, el gas y el agua.

Prever un plan de actuación en caso de emergencia y asegure el reagrupamiento de la familia en un lugar seguro.

Confeccionar un directorio telefónico para, en caso de necesidad, poder llamar a Protección Civil, Bomberos, Asistencia Sanitaria o Policía.

No colocar objetos pesados encima de muebles altos, asegúrelos en el suelo.

Fijar bien a las paredes muebles como armarios, estanterías, etc. y sujete aquellos objetos que pueden provocar daños al caerse, como cuadros, espejos,

lámparas, productos tóxicos o inflamables, etc.

Revisar la estructura de su vivienda y, sobre todo, asegúrese que chimeneas, aleros, revestimientos, balcones, etc. tengan una buena fijación a los elementos estructurales. Si fuera necesario, consultar a un técnico en construcción.

DURANTE EL TERREMOTO

Si el terremoto no es fuerte, tranquilizarse, acabará pronto.

Si el terremoto es fuerte, mantener y transmitir la calma. Agudizar la atención para evitar riesgos y recordar las siguientes instrucciones:

Si está dentro de un edificio, quédese dentro; si está fuera, permanezca fuera. El entrar o salir de los edificios sólo puede causar accidentes.

Dentro de un edificio buscar estructuras fuertes: bajo una mesa o cama, bajo el dintel de una puerta, junto a un pilar, pared maestra o en un rincón y proteja su cabeza.

No utilizar el ascensor y nunca huir precipitadamente hacia la salida.

Apagar todo fuego. No utilizar ningún tipo de llama (cerilla, encendedor, vela, etc.) durante o inmediatamente después del temblor.

Fuera de un edificio, alejarse de cables eléctricos, cornisas, cristales, pretilas, etc.

No acercarse ni penetrar en los edificios para evitar ser alcanzado por la caída de objetos peligrosos (cristales, comisas, etc.). Vaya hacia lugares abiertos, no corra y cuidado con el tráfico.

Si va en coche cuando ocurra el temblor, párelo donde le permita el permanezca dentro del mismo, retirado de puentes y tajos.

DESPUÉS DEL TERREMOTO

Guardar la calma y haga que los demás la guarden. Impida cualquier situación de pánico.

Comprobar si alguien está herido, préstele los auxilios necesarios. Los heridos graves no deben moverse, salvo que tenga conocimientos de cómo hacerlo; en caso de empeoramiento de la situación (fuego, derrumbamiento, etc.) muévelo con precaución.

No utilizar el teléfono. Hágalo solo en caso de extrema urgencia. Conecte la radio para recibir información o instrucciones de las autoridades.

Tenga precaución al abrir armarios, algunos objetos pueden haber quedado en posición inestable.

Utilice botas o zapatos de suela gruesa para protegerse de los objetos cortantes o punzantes.

No repare de inmediato los desperfectos, excepto si hay vidrios rotos o botellas con sustancias tóxicas o inflamables.

Apague cualquier incendio, si no pudiera dominarlo contacte inmediatamente con los bomberos.

Después de una sacudida muy violenta salgan ordenada y paulatinamente de la vivienda o edificio que ocupen, sobre todo si éste tiene daños.

Aléjese de las construcciones dañadas. Vaya hacia áreas abiertas.

Después de un terremoto fuerte siguen otros pequeños, réplicas que pueden ser causa de destrozos adicionales, especialmente en construcciones dañadas. Permanezca alejado de éstas.

Si fuera urgente entrar en edificios dañados hágalo rápidamente y no permanezca dentro. En construcciones con daños graves no entre hasta que sea autorizado.

INTERVENCIÓN A CORTO PLAZO

Detectar signos como: dificultad para dormir, irritabilidad, dificultad de concentración o cambios anormales de conducta.

Facilitar a las víctimas, servicios como: consulta y asesoría individual, apoyo en grupos, psicofarmacoterapia o modos especiales de tratamiento del trastorno por stress post-traumático.

INTERVENCIÓN A LARGO PLAZO

Establecer la asociación entre el diagnóstico del trastorno mental y la situación de desastre, la cual puede haber ocurrido hace meses o incluso años.

Identificar su presentación tardía: Depresión, síntomas fóbicos, conducta suicida o conducta adictiva.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

BOTELLA, L., Y FEIXAS, G. 1998. Teoría de constructos personales: Aplicaciones a la práctica psicológica. Barcelona. Laertes.

BRAILOWSKY, S. 1995. Las sustancias de los sueños: neuropsicofarmacología, México. FCE/SEP/ CONACYT.

CAPUTO, MARÍA GRACIELA, JORGE ENRIQUE HARDOY E HILDA MARÍA HERZER comp. 1985. Desastres Naturales y Sociedad en América Latina. Buenos Aires. Grupo Editor Latinoamericano.

DAVIS, IAN. Arquitectura de Emergencia. 1980. Serie Tecnología y Arquitectura. Barcelona. Editorial Gustavo Gili S.A.

DUFFY, E. 1941. Explicación de Fenómenos Emocionales, Periódico de Psicología General, vol., 25, USA.

ESPINOSA ESPÍNDOLA, MÓNICA y MEDINA SALGADO, CÉSAR. 1999. Cambio organizacional: sistema de información y emociones. México. Gestión y Estrategia.

HEWITT, KENNETH. 1983. La Idea de la calamidad en una edad Tecnocrática.

HERNÁNDEZ SAMPIERI, Roberto et. al. 1997. Metodología de la Investigación. Colombia McGraw Hill.

KOESTLER, A. 1967. El Fantasma en la Máquina, Londres. Hutchinson.

LAVELL, ALLAN. 1991. Prevención y Mitigación de Desastres en Centroamérica y Panamá: Una Tarea Pendiente. San José. FLACSO.

1998. Ciencias sociales y desastres naturales en América Latina: un encuentro inconcluso. Bogotá. La Red.

MERANÍ, A. 1976. Diccionario de Psicología, España, Grijalbo.

MUNCH, LOURDES y ANGELES, ERNESTO. 1990. Métodos y técnicas de investigación para administración e ingeniería. México. Trillas.

ORGANIZACIÓN DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA. SERVICIO INFORMATIVO IBEROAMERICANO. 1998. **Científicos estudian singular terremoto registrado en Bolivia_**

PASANTES, H., 1997. Neuronas, Emociones y Motivaciones. México. FCE/SEP/ CONACYT.

PERDOMO M. D., ROBERTO. 1989. Trastorno de Pánico. En: Climent, Carlos (Editor). Lo esencial en Psiquiatría. Cali. Universidad del Valle.

RODRÍGUEZ SOSA Miguel A. RODRIGUEZ RIVAS Miguel A., 1988. Teoría de la investigación científica , Lima-Perú. Ed. ATUSPARIA.

WARREN, H. Diccionario de Psicología, México, FCE. 1996.

BIBLIOGRAFÍA

ALLPORT, W.G. 1986. La Personalidad, Barcelona, España. Ed. Herder.

ARMAS, G, José. 1982. Técnicas de Investigación social, Sucre, Bolivia, Ed. Tupac Katari.

BANDLER, RICHARD Y GRINDER, JOHN. La Estructura de la Magia

BITRÁN BITRÁN, Daniel. S/f. Impacto Económico de los Desastres Naturales en la Infraestructura de Salud. CEPAL.

BOROSCHEK KRAUSKOPF, Rubén. S/f. Capacidad de Respuesta de Hospitales ante Desastres Sísmicos. Aspectos No Estructurales, Dpto. Ingeniería Civil, Universidad de Chile.

CANINE, J.D. 1990. Yo puedo, yo quiero. Birmingham. Mich.: Ball Publishers.

CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE REDUCCIÓN DE LOS DESASTRES NATURALES. 1994. Estrategia y Plan de Acción de Yokohama para un Mundo más Seguro. Yokohama, Japón. Naciones Unidas.

DITMER, K. 1975. Etnología General. México, Fondo de Cultura Económica.

ENGEL, G. 1964. Pensamiento y aflicción. American Journal of Nursing, 64.

EVANS Umberto. 1992. Como se hace una Tesis. México. Ed. Trillas

MACIAS, JESÚS MANUEL. 1992. Lecciones de un desastre: Guadalajara 22 de abril. México. CIESAS.

MASKREY, ANDREW. 1989. El Manejo Popular de los Desastres Naturales: Estudios de Vulnerabilidad y Mitigación. ITDG, Lima. 1992. Ficción y Realidad de los Desastres Naturales: Balance de una Acción Participativa. En: J. MEDINA Y R. ROMERO ed.: 65-76.

1992. Desastres Naturales y Sociedad Civil. México. COMECOSO.

MASKREY, ANDREW Y GILBERTO ROMERO. 1985. Urbanización y Vulnerabilidad Sísmica en Lima Metropolitana. Lima. PREDES.

MORRIS, M. 1984. Psicología, Nuevo Enfoque. México. Ed. Prentice Hall.

NEIMEYER, R.A., KEESEE, N.J., & FORTNER, B.V. 1997. Pérdida, significando y reconstrucción: Proposiciones y procedimientos. En S. Rubin, R., Malkinson y E. Witztum (Eds.), Pérdida Traumática, no-traumática y desamparo: la teoría Clínica y práctica. Madison. CT: Psychosocial Press.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD. 1989. Educación para la Salud- Manual sobre la educación sanitaria en atención primaria de Salud. Ginebra OMS.

REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA, 1969, Madrid, España.

RED DE ESTUDIOS SOCIALES EN PREVENCIÓN DE DESASTRES EN AMÉRICA LATINA. 1993. Agenda de Investigación y Constitución Orgánica. México/Lima. COMECOSO/ITDG.

WILCHES CHAUX, GUSTAVO. 1989. Prevención, Mitigación, Preparación. En: Herramientas para la Crisis: Desastres, Ecologismo y Formación Profesional. Popayán. SENA.

1989. La Vulnerabilidad Ideológica. En: Herramientas para la Crisis: Desastres, Ecologismo y Formación Profesional. Popayán. SENA.

FUENTES HEMEROGRÁFICAS

La Razón, 22 de mayo de 1998

La Razón, 23 de mayo de 1998

La Razón, 24 de mayo de 1998

La Razón, 25 de mayo de 1998

La Razón, 26 de mayo de 1998

Los Tiempos, 22 de mayo de 1998

Los Tiempos, 23 de mayo de 1998

Los Tiempos, 24 de mayo de 1998

Los Tiempos, 25 de mayo de 1998

Los Tiempos, 26 de mayo de 1998

ANEXO

ANEXO 1.- GUÍA DEL CUESTIONARIO

CUESTIONARIO

Edad: _____

Sexo: _____

Grado de instrucción: _____

1.- ¿A sufrido personalmente los efectos de un terremoto? _____

¿Qué efectos? _____

2.- ¿Qué es un terremoto o temblor de tierra? _____

3.- ¿Qué o quien lo genera? _____

4 - Puede enumerar las personas u objetos que ha perdido en el último terremoto?

5.- Quienes son las victimas de los terremotos: los más pobres o los más ricos?

por qué? _____

6.- ¿Se considera amenazado por la inminencia repentina de un nuevo terremoto?

7.- Si sucediera un terremoto, usted sentiría:

a) Terror

b) Miedo

c) Pánico

d) Serenidad _____

e) Sabría que hacer _____

f) Ayudaría a los demás _____

8.- ¿Cómo puede la humanidad librarse del peligro de un terremoto?

9.- ¿Se sueña o tiene pesadillas respecto del desastre de un terremoto?

10.- ¿Puede acordarse fácilmente del hecho o prefiere no acordarse?

11.- Un terremoto puede ser igual a:

- a) Muerte
- b) Riesgo
- c) Castigo divino _____
- d) Destino
- e) Un fenómeno natural!
- f) El hombre puede evitarlo

12.- ¿Qué debería enseñarse a nuestros hijos acerca de los terremotos?

13.- ¿Qué es lo más desagradable que sucede después de un terremoto?

14.- ¿Una persona puede adaptarse fácilmente a un terremoto?

15.- Conoce alguna oración referida al Terremoto? _____

16.- Conoce algún cuento, canción, leyenda referida al terremoto?

17.- En qué alteró su carácter el terremoto? _____

18.- Después del terremoto que le enojaba más? _____

19.- Las personas que conforman el pueblo reaccionaron bien ante el terremoto?

20.- Si hubiera más solidaridad y llegará hasta las víctimas, se podría adaptar mejor ante los desastres del terremoto? _____

21.- Durante el terremoto que apoyo has recibido? _____

TAPUXKUNA (CUESTIONARIO EN QUECHUA)

- 1.- Maskha watayux kanki?
- 2.- Imatax pachakharkatichix ima jallp'a kharkatix?
- 3.- Imatax, pitax ruwarqa?
- 4.- Pachakharkatichixta qan muchurqankichu?
- 5.- Pachakharkatixmanta ima mana allin ruwayta rixsinkichu?
- 6.- Ujtawantax pachakharkatixmanta jinatax manchachisunki?
- 7.- Pachakharkatix chayarqa, qan imatax karqa:
 - a) P'anp'ax
 - b) Manchay
 - c) Mulljay
 - d) Jinatax
 - e) Ruwax yachayman
 - f) Waykunamax yanapayman
- 8.- Imaynatax runakunaqa uj pachakharkatix qhispichikusqachu?
- 9.- Pachakharkatixmanta musqusunkichu rnanachu?

10.- Qan yuyarryta atinkichu ama yuyayta munanckichu?

11.- Uj pachakharkatix kikin kax:

- a) Wañuy
- b) Majllu
- c) Janax jasuti
- d) qhinchha

12.- Pachakharkatixta imatatax wawakunaman yachachillankutax

ANEXO 2.-DIARIO DE NOTAS DEL TRABAJO DE CAMPO

DIARIO DE CAMPO

El presente diario de campo detalla en forma descriptiva el proceso de trabajo realizado localidad de Aiquile.

Jueves 13 de julio

Hoy comienza esta experiencia

Son exactamente las 21:00 p.m en estos momentos y nos encontramos en la terminal. Nuestro bus partirá a las 21:30 p.m. hacia Cochabamba.

El tiempo pasa muy rápido y sin darnos cuenta ya es la hora de partir. Pasan por mi mente muchas ideas acerca del viaje.

Es la primera vez que iré a esta localidad. Pienso y supongo que es muy parecida a Totorá y aunque tampoco conozco personalmente este lugar, me hice de una imagen supuesta a través de algunas informaciones de la prensa y la televisión y por supuesto de la película que se filmó. Cómo será en realidad? Me habré hecho de una falsa imagen o por el contrario habré captado la esencia de estos pueblos?

Me interesa mucho obtener muy buenos resultados. Espero que las personas sean accesibles y me colaboren en este estudio ya que espero contribuir en algo a estas situaciones críticas y que en Bolivia por ser fenómenos tan poco frecuentes no fueron

estudiadas.

Hay algunos aspectos que me preocupan: Conseguiremos hospedaje?, Cómo estará el pueblo?, Habrá tiendas para comprar? (olvidé algunas cosas de orden personal). estoy segura de que cualquier contratiempo lo resolveremos. Ahora lo más importante es pensar que todo tiene solución, tenemos que ser muy optimistas y por sobre todo, positivos.

En estos momentos empiezo a sentir un poco de sueño, necesito descansar, creó que ya es momento de dejar de escribir.

De pronto siento que el bus está parado, me despierto sobresaltada y noto que todos los pasajeros ya no estaban, han descendido del bus. Me doy cuenta que ya habíamos llegado a la ciudad de Cochabamba, me tranquilizo y nos apresuramos en salir.

Viernes 14 de julio

Son las 5:00 a.m del día viernes 14 de julio, así que tuvimos que pernoctar unas horas en la terminal ya que es peligroso salir en esos momentos a buscar alguna movilidad que nos llevara hasta Aiquile. Esperamos a que fuera las 7:00 a.m, en la misma terminal nos informan que había un bus que saldría a las 16:00 p.m pero que habría la posibilidad de encontrar otro transporte que nos llevara en poco tiempo más. Para eso, tendríamos que ir a la avenida Barrientos y 6 de agosto que era aproximadamente a 20 cuadras de donde nos encontrábamos. Localizamos el lugar y nos dimos la ingrata sorpresa de que las movildades sólo partían a las 13:30 p.m y a las 18:00. Pensamos lo que haríamos hasta esa hora. Decidimos ir a conocer un poco la

ciudad para posteriormente ir a almorzar. Llego la hora de seguir con el viaje. Partimos exactamente a las 13:45 p.m en la flota Aiquile a medida que salíamos del área urbana me percaté de que la geografía se torna distinta: ya no había mucha vegetación, no contaban con animales, es una región muy pobre. Pasamos por la localidad de Totora. Todavía hay los rastros de lo que había sucedido con el terremoto. Es muy conmovedor.

Pasamos de largo, el tiempo se expande, pasaban las horas y no hay cuando lleguemos a nuestro destino. Estas localidades se encuentran bastante lejos de la ciudad de Cochabamba.

Los límites de Aiquile son los siguientes:

Limita al norte con la provincia Carrasco.

Al sur con el departamento de Chuquisaca;

Al este con Pasorapa

Al oeste con la provincia de Mizque.

Llegamos a las 19:30 p.m. Llovía a torrenciales, entonces decidimos ir a buscar algún lugar donde descansar del largo viaje. Encontramos alojamientos a Dios gracias. dejamos nuestra cosas, nos acicalamos otro poco y salimos a pasear por el pueblo, un poco hasta que llegue la hora de dormir.

Sábado 15 de julio

Es un nuevo día. Son las 7:00 am del día sábado 15 de julio; lo primero que hacemos es ir a desayunar; a partir de ese momento tuvimos la oportunidad de entrar en contacto con los pobladores.

Respondieron las diferentes preguntas que les realizamos, como por ejemplo, a sufrido los efectos de un terremoto?. La mayor parte de los entrevistados respondieron afirmativamente y otros dijeron que la conocían por referencias de sus parientes.

Una mayoría de las personas asociaban el terremoto con un castigo divino. Decían que el terremoto se debía a los pecados que se cometían:

"...ya que en la actualidad existe libertinaje, existe deshumanización, hay familias desintegradas, en resumen de cuentas, el mundo está totalmente corrompido..."

"...Por nuestras actitudes el Señor se siente muy decepcionado del ser humano, por eso nos envía castigos..."

Las pérdidas que tuvieron fueron más de índole económico. Pérdidas humanas se registraron muy pocas.

En general, la mayor parte de la gente que se vio afectada por este terremoto fue la gente de pocos recursos ya que la gente que tiene recursos, volvió a construir sus viviendas. Los entrevistados respondieron que vivían en una constante incertidumbre por que al menor ruido salían de sus hogares rápidamente, sólo pensaban en que tenían que salvar sus vidas y la de sus familiares. Si llegará a suceder otro terremoto sentirían

pánico, miedo, pero algunos ya sabrían que hacer, como actuar. Pero, a pesar de todo lo que les ha sucedido, las personas no escarmentan y siguen siendo los mismos, no se arrepienten de lo malo que hayan podido hacer a lo largo de sus vidas.

La mayor parte de los entrevistados dicen tener pesadillas acerca de lo sucedido recuerdan constantemente el hecho.

Lo más desagradable de los terremotos son las pérdidas humanas ya que es irreversible. Nada compensa la pérdida de un ser querido. En cambio las cosas materiales se pueden reponer. Es muy difícil poder adaptarse a un terremoto; lo único que se desea es que no vuelva a suceder.

También se les preguntó respecto a si habían escrito algo acerca del terremoto. Supimos que sí. Escribió un poblador una canción acerca del terremoto; en ella, pide al señor que no vuelva a suceder esta clase de catástrofe y que Dios perdone a los pobladores de Aiquile por sus pecados.

La mayor parte de los pobladores han reaccionado de forma negativa ante el terremoto, algunos modificaron su conducta ya que presentaron irritabilidad ante cualquier situación y algunos analizaron su conducta, si habían cometido algún error habría que modificar todo lo negativo y ser más positivos. Lo que sí agradecen es la solidaridad que han recibido, incluso llegó ayuda médica, casi de inmediato, pero en la actualidad ya no llega ayuda de ninguna clase.

Se observa la reconstrucción de algunos inmuebles como la iglesia católica y algunas casas que se encuentran de la plaza principal hacia abajo ya que fueron estas las más afectadas por ser de adobe.

Este es una especie de resumen de las entrevistas realizadas durante nuestra breve estadía en la localidad de Alquile.

Repentinamente llegó la hora de volver a nuestra casa.

En realidad se puede decir que fue un viaje bastante positivo ya que encontramos ayuda no sólo de los pobladores sino también de sacerdotes y religiosas. Se acostumbraron a la visita de gente que no pertenecía a la localidad.

Pero aquí no termina la experiencia.

De regreso casi tenemos un accidente. Al tomar una de las curvas del camino casi nos volcamos. A pesar de este incidente nos fue muy bien.

31 de Hi_n

Todo este tiempo dejé de escribir. Este es el momento de volver a retomar el trabajo y desde luego volver a viajar. Claro que ahora el viaje se presenta más fácil puesto que es nuestro segundo viaje, ya conocemos la población y parte de que los pobladores nos conocen a nosotros.

¡Ah! me olvidaba decir que día es exactamente. Es el 31 de Julio. Empezamos la travesía, en poco tiempo llegamos de nuevo a Aiquile, ahora las cosas son diferentes. Empezamos por lo más fácil: Sacamos fotografías y luego realizaos algunas entrevistas para complementar el trabajo. Hasta ahora he realizado algunos cuestionarios que nos faltaron, siento que todo fue más fácil, incluso llegamos al mismo alojamiento. Terminamos pronto el trabajo de campo, ya completamos el total de la información requerida.

Regresamos a La Paz, ahora si, sin sobresaltos, sin ningún problema.

Lamentablemente es hora también de dejar de escribir este diario de campo. Aquí acaba una experiencia muy personal, profunda, impresionante, conmovedora y emocionante.

ANEXO 3.- ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS ACERCA DEL TERREMOTO EN BOLIVIA. LOS TIEMPOS

Artículos periodísticos acerca del Terremoto en Bolivia. Los Tiempos.

Viernes 22 de Mayo de 1998, Cochabamba-Bolivia

Varios temblores en la madrugada de este viernes causaron pánico colectivo. Cochabamba se estremeció

Alquile y otras zonas del cono sur cochabambino serían el epicentro del sismo Varias viviendas se desplomaron atrapando a sus moradores entre los escombros

Un intenso sismo, precedido de otros leves temblores de tierra, se produjo al promediar la una de la madrugada de este viernes, con un epicentro que al parecer abarcó el valle de Cochabamba y otras regiones del territorio nacional.

En esta ciudad, los temblores fueron estremecedoramente perceptibles en los edificios elevados. El primer movimiento se produjo con leve intensidad a las 12:45 aproximadamente, y un segundo --a la una de la mañana--, se manifestó con tal potencia que los ciudadanos fueron despertados. Cundió el pánico. En las aceras de edificios como las Torres **Sofer**, Los Tiempos, etcétera, se produjeron concentraciones humanas de gente que, temerosa, abandonó sus residencias por precaución.

Al gran temblor de la una de la mañana le siguieron otros ocho de menor intensidad que fueron reportados por vecinos de distintas zonas de la ciudad hasta las tres de la mañana aproximadamente.

El cuadro adquirió ribetes de mayor preocupación tras una comunicación de la localidad de Aiquile, donde sus habitantes habrían sufrido las consecuencias de un sismo con características de terremoto.

TERREMOTO EN AIQUILE

Al menos siete casas se desmoronaron en el centro de Aiquile, aproximadamente a las 12:40, aplastando a sus ocupantes, debido a un terremoto cuyos primeros movimientos **comenzaron a sentirse a las 12:30** en esta ciudad.

Las paredes y techos de las viviendas de varias familias habrían caído sobre ellos y otras casas sufrieron daños menores.

Hasta el cierre de la presente edición no se confirmó si hubieron muertos pero sí se aseguró que habían heridos y gente atrapada en los escombros.

Según informó desde Aiquile el periodista Mario Camacho, vía telefónica a Los Tiempos, las torres de la catedral de Aiquile se desmoronaron, lo cual implicaría que los movimientos sísmicos fueron superiores a los sentidos en 1957, cuando una de estas columnas sufrió rajaduras.

Camacho declaró que el epicentro del terremoto fue, al parecer, en el centro mismo de Aiquile debido a que las casas más antiguas y de dos pisos ubicadas en alrededor de la plaza principal se desplomaron, quedando gente atrapada.

La tarea de rescate de heridos se realizó durante toda la madrugada alumbrados por la tenue luz de la luna, ya que la luz eléctrica se cortó súbitamente a las 12:40, tras la caída de sus postes y cables tendidos en sus calles. El último movimiento fuerte que sintió Aiquile fue a 03:22 de esta madrugada.

A horas 3:30, Los Tiempos recibió la última información proveniente de Aiquile en la que se informó que los pobladores que intentaban trasladarse a la ciudad de Cochabamba constataron que en el kilómetro treinta entre Aiquile y Chujlla, se desplomó el cerro, destrozando gran parte de la carretera. Por lo tanto, el único acceso a Aiquile sería a través de Mizque.

INFORMACIÓN PRELIMINAR

El subdirector del Observatorio de San Calixto, doctor Rodolfo Ayala, informó que los temblores se sintieron en los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca, Beni y Pando, habiéndose registrado el epicentro en las cercanías de la ciudad de Aiquile.

La información preliminar del Observatorio, hasta la hora de cierre de la presente edición, indica que el temblor más fuerte tuvo una magnitud aproximada de 3,5 a 4 grados en la escala de Mercury, es decir, superior a los 5 grados en la escala de Richter.

Ayala destacó que los temblores registrados fueron similares o poco superiores a los de 1972 y 1976, cuando los temblores alcanzaron una magnitud aproximada de 5,5 grados en la escala de Richter.

Comentó que regularmente se registra un "temblor fuerte" por año, particularmente en la ciudad de Cochabamba, que alcanza los 4 a 4,5 grados en la escala de Richter.

LA INFORMACIÓN DEL OBSERVATORIO DE SAN CALIXTO

Este "temblor fuerte" es precedido por otros menores, entre cinco a siete réplicas o repeticiones, pero que el ocurrido en la madrugada de hoy, fue de "magnitud considerable".

Los temblores de menor intensidad continuaron hasta aproximadamente las 3:00, siendo imperceptibles para la mayoría de la población nacional, exceptuando Aiquile.

Hasta las 04:45. el Observatorio de San Calixto no emitió ningún informe oficial. El Dr.

Avala, basado en su experiencia, explicó que la alta intensidad de los temblores que sintió la población de Aiquile estuvo en función de la distancia y profundidad del epicentro del movimiento sísmico. Las previsiones son de una aparente calma.

Declaró que, actualmente, el Observatorio de San Calixto se encuentra en tratativas con las autoridades departamentales de Cochabamba con el propósito adquirir equipos modernos e instalarlos en esta ciudad para determinar con mayor precisión la actividad sísmica regional.

Finalmente, explicó que, en la práctica, los vocablos de "terremoto", "sismo", "seísmo" y "temblor" son sinónimos pero que para la población tiene una significación que implica de una mayor a menor magnitud, respectivamente.

Sábado 23 de Mayo de 1998. Cochabamba-Bolivia

Un pueblo en su dolor

Se esperó la salida del sol para descubrir la magnitud del drama y la intensidad de la tragedia que hizo estremecer al Cono Sur en la oscura madrugada del viernes. Los menores fueron las víctimas preferidas del terremoto. Más de la mitad de los muertos, heridos y desaparecidos son menores de 15 años.

Un niño es velado por su padre en una comunidad intermedia entre Totorá y Aiquile.

El terremoto tuvo una intensidad de casi siete grados en la escala de Richter. La pobreza rural y la precariedad de infraestructura en las provincias del Cono Sur agravaron la vulnerabilidad de sus habitantes. Todo se destruyó.

Los residentes **aiquileños** en la ciudad de Cochabamba aguardaron con llanto la llegada de los suyos. Más de medio centenar de muertos.

Los muertos y sus deudos esperan. sin consuelo. una ocasión para transportarse en volquetas que llegaron a esta ciudad en un triste cortejo.

Una familia campesina llora la muerte de su padre. Los muertos, heridos y desaparecidos fueron sepultados por escombros de las viviendas destruidas a la una de la madrugada del viernes. No se tiene una cifra exacta de las víctimas dispersas en decenas de comunidades campesinas del Cono Sur valluno.

Decenas de heridos y muertos llegaron ayer a esta ciudad desde Aiquile donde el pueblo cochabambino los esperó con angustiosa solidaridad. Entre el aeropuerto y el hospital Viedma se produjo un recorrido conmovedor que no será fácilmente olvidado entre los acontecimientos regionales de este siglo.

El Papa se solidarizó con los **aiquileños**

LA PAZ, 22 (ANF).- El Secretario de Estado del Vaticano, cardenal Angelo **Sodano**, envió un mensaje al Obispo del Prelado de Aiquile, monseñor Adalberto **Rosat**, a través de la Nunciatura Apostólica en Bolivia, con las condolencias del Papa.

La nota del cardenal Sodano **rueda** a monseñor Rosat transmitir el sentido pésame de Su Santidad a los familiares de los fallecidos y "haaa llegar a los damnificados su paterna solicitud y su cercanía espiritual, mientras imparte de corazón la confortadora bendición apostólica como signo de esperanza cristiana en el Señor Resucitado".

El Nuncio Apostólico, monseñor Rino Passigato, también señala que se une a los sentimientos del Santo Padre y expresa al Obispo de la Prelatura su "cercanía fraterna en momentos de tanto dolor".

El Cono Sur será declarado

Zona de Desastre Nacional

LA PAZ, 22 (LOS TIEMPOS).- El Gobierno analizará este sábado en sesión de gabinete la promulgación de un Decreto Supremo que declare zona de desastre nacional a la región afectada por el sismo registrado en la madrugada de este viernes en las poblaciones de Alquile y Totora.

El vicepresidente de la República Jorge Quiroga explicó que un par de decretos que debían ser aprobados este viernes por el gabinete, serán tratados igualmente este sábado ante la emergencia que vive el departamento de Cochabamba.

'Todos debemos ser solidarios y buscar toda la colaboración para compañeros bolivianos que deben estar sufriendo la pérdida de seres queridos o sus bienes', acotó.

La determinación de analizar el decreto para declarar zona de Desastre Nacional, surgió en razón que las pérdidas son cuantiosas tanto en lo material como en lo referente a las víctimas.

De acuerdo a los informes oficiales, este fue el mayor terremoto del siglo XX con epicentro en la localidad de Alquile del departamento de Cochabamba.

Quiroga manifestó que de todas maneras, el decreto para la convocatoria a sesiones extraordinarias al Congreso Extraordinario ya fue aprobado.

El Congreso Nacional Extraordinario, ya está convocado para el 26 de mayo con agenda cerrada.

Martes 26 de Mayo de 1998, Cochabamba-Bolivia

Nuevos temblores sacudieron Aiquile, Totorá y Mizque

La amenaza de otro terremoto reavivó el clima de pánico

Los edificios de la ciudad tuvieron que ser evacuados

El pánico volvió anoche a apoderarse de los pobladores de Aiquile, Totorá, Mizque y otros poblados del Cono Sur --así como en la ciudad de Cochabamba e inclusive algunas provincias del Valle Alto como Tiraque y Punata-- al registrarse tres nuevos temblores, uno de ellos de magnitud de 5,5 en la escala de Richter, un punto menos al registrado el pasado viernes.

En el segundo temblor, que fue el de mayor magnitud sentido especialmente en Aiquile y Totorá, los pocos pobladores que se encontraban bajo 'techo salieron corriendo y gritando despavoridos a las calles. Muchas casas que ya estaban afectadas terminaron de derrumbarse y otras sufrieron rajaduras pero sin daños humanos.

Los expertos internacionales que están cooperando en las zonas afectadas instruyeron que nadie ingrese a las casas y que permanezcan en los campamentos establecidos en los espacios libres, para evitar nuevas víctimas, ante los temblores que diariamente se están sintiendo.

Los temblores de anoche no sólo provocaron pánico en las proximidades de Aiquile y Totorá. También en poblaciones del valle alto cochabambino, como Vacas y Tiraque, la gente salió gritando a las calles debido a que muchas casas empezaron a rajarse, según informaron a los medios de comunicación pobladores de esas regiones.

En la ciudad de Cochabamba, donde la réplica más intensa se sintió con el mismo estremecimiento del viernes pasado, moradores de elevados edificios que proliferan en la ciudad —donde el temblor resulta estremecedoramente más perceptible— se vieron obligados a abandonar sus departamentos buscando hospedaje en viviendas de plantas bajas, de familiares y amigos, dentro del centro histórico de la ciudad.

Una mirada al epicentro del terremoto
Las poblaciones del Cono Sur

AIQUILE Hasta más de cuatro personas que habitaban un dormitorio

Aiquile, capital de la Primera Sección de la provincia Campero, cuenta con más de 4600 viviendas en la población, pero del total de sus habitantes, más de mil doscientas personas viven más de cuatro en un sólo dormitorio.

En cuanto a Coparticipación tributaria, apenas percibió en 1996 cerca a dos millones y medio de bolivianos, generando casi quinientos cincuenta mil.

El distrito de Aiquile, anteriormente pertenecía a la provincia de Mizque de la que se separó a finales del siglo XIX, junto con Pasorapa, Quiroga y Lagarpampa, por Decreto Supremo del ocho de julio de 1899.

Pero la tasa de analfabetismo en la región es del 41.2 por ciento. Descripción que da una idea de la situación de pobreza y abandono en la que se encuentra Aiquile, que para captar la atención de la prensa y autoridades, tuvo que atravesar por un movimiento sísmico que arrojó funestas consecuencias.

Ahora sí. ahora todos demuestran su solidaridad frente a la desgracia de nuestros compatriotas, es de esperar que esta asistencia se mantenga constantemente, no sólo para que Aiquile se recupere aparentemente, para nuevamente ser relegada al olvido, manifestaron muy dolidos algunos residentes aiquileños en nuestra capital.

TOTORA

Patrimonio destrzado

Capital de la primera sección de la provincia Carrasco, Totora se caracterizaba por conservar un rico patrimonio histórico arquitectónico. La opinión general coincidía en señalar la necesidad de preservarla.

A principios del presente siglo, Totora se constituyó en el emporio de la coca. Fue habitada por terratenientes que edificaron lujosas casas con mobiliario importado de Europa, costosos pianos eran trasladados desde Cochabamba en carretones.

La declinación de Totora comenzó hace medio siglo, con el traslado de la economía de la coca a las regiones del Chapare.

Elemento centralizador del pueblo, la plaza de Totora es el espacio abierto de mayor importancia del lugar, a su alrededor convergían la iglesia, la casa del Corregidor y la Casa del Concejo. En 1567, los solares más próximos a la plaza eran propiedad exclusiva de los españoles y sus descendientes.

Capital de la Primera Sección de la provincia del mismo nombre, tiene una tasa de analfabetismo superior a cuarenta y cuatro. Se contabilizan al menos mil quinientas viviendas particulares.

Aparte de su arquitectura y configuración, Totora ofrecía atractivos como los de la corrida de toros y la riña de gallos. Las calles, casas y paisajes del pueblo fueron siempre escenificadas en multitud de pinturas y fotografías que hoy recorren todo nuestro país y el orbe.

MIZQUE "Este lugar me recuerda a Caracas"

Otro de los sitios afectados por la tragedia del viernes 22 de mayo es Mizque. valle que se destaca por su pasado colonial y de tierras fértiles, el distrito fue visitado por el Libertador Simón Bolívar en 1826 en su tránsito a Chuquisaca, respecto al que lanzó su famosa exclamación.

Mizque nació en 1549 con la denominación de Villa de Salinas. El primer revés que sufrió el distrito del valle alto contra su economía, fue cuando la corona española prohibió el cultivo de viñas, plantaciones de algodón y la producción de aceites en América, había que destruir los cultivos ya existentes.

Por el rápido desarrollo de sus industrias y el acrecentamiento de su población, Mizque llegó a ser un gran centro de consumo. Grandes cantidades de plata, cobre, estaño, plomo y otros minerales, llegaban a diario procedentes de Oruro, Potosí y varios centros mineros, para el empleo de sus moradores.

Pero es en la Guerra de la Independencia. cuando la floreciente economía mizqueña empieza a decaer, sin olvidar las políticas de libre comercio de los últimos años del coloniaje.

En el presente siglo. Mizque adquirió un carácter provincial. siendo postergadas sus necesidades, por la falta de atención de los gobernantes.

Un inminente hostigamiento sísmico

No perder la calma, recomienda Defensa Civil

El Director Nacional de Defensa Civil, general Luis Montero. desde Cochabamba. confirmó a la Agencia de Noticias Fides (ANF) que los nuevos movimientos sísmicos se sintieron en los Departamentos de Chuquisaca, La Paz, Oruro y Cochabamba.

"La gente tiene que mantener la calma y, en casos de que aumente la intensidad de estos movimientos telúricos, debe buscar refugio bajo los dinteles de las puertas o bajo las vigas de los edificios". recomendó la autoridad al opinar. no obstante. que los movimientos sísmicos presentados esta noche podrían ser réplicas del terremoto ocurrido en Aiquile.

EL INFORME DEL SISMÓGRAFO

El sismógrafo del Observatorio San Calixto registró esta noche tres movimientos sísmicos que se sintieron, especialmente, en la zona sur y en los edificios altos de la ciudad de La Paz.

El Director del Observatorio. el sacerdote Larry Drake. informó que uno de ellos se registró a las 21:09 y tuvo una magnitud de 4,8 grados en la escala de Richter. y el segundo a las 21:10 con 5,6 grados, con réplicas menos intensas hasta las 21.24 horas del lunes.

De acuerdo con las mismas explicaciones, los dos primeros temblores se produjeron casi en forma simultánea y el último a las 21.24, los cuales debieron sentirse con más intensidad en Collana, Banderani y Zongo, en el Departamento de La Paz.

Algunos edificios de hasta 20 pisos de la sede de gobierno comenzaron a temblar durante varios segundos, provocando pánico entre sus ocupantes que salieron a las calles alarmados en búsqueda de información. En Cochabamba también se sintió los sismos. En Alquile, Totorá y Mizque la gente "salió de sus casas gritando de miedo", según datos recopilados por la agencia ANF.

Miércoles 27 de Mayo de 1998. Cochabamba-Bolivia

La desolación y la tristeza embargan este 27 de Mayo

Los huérfanos del terremoto todavía buscan a sus madres

Nada podrá llenar aquellos vacíos que dejaron más de una veintena de madres la madrugada del pasado viernes en Alquile, Totorá y comunidades aledañas, a consecuencia del fuerte terremoto que destruyó gran parte de esos poblados.

Desolación, tristeza y dolor eran los sentimientos que embargaban en vísperas del Día de la Madre a los huérfanos, familiares de las madres desaparecidas y sobre vivientes del desastre.

Muchos de los niños que sobre vivieron a la fatídica noche del viernes, acogidos por familiares en los campamentos de Alquile, sin entender aún la realidad que están viviendo, señalaron con lágrimas en los ojos que tenían la esperanza aún de encontrar a sus madres para darles un abrazo.

Un dolor inconsolable por otra parte, embarga a las muchas madres que perdieron a sus hijos entre los escombros de sus viviendas. "En este día, que tenía que ser de alegría y festejo,

solo podemos pedir a Dios que acoja a nuestros hilos aue se los llevo". expresó una madre aiquileña que perdió a sus dos hijos en el siniestro.

"Lo he perdido todo, a mis hijos, mi casa y a muchos otros seres queridos que eran la razón de vivir, no entiendo por qué Dios se ensañó con nosotros de esta manera y no me llevó con ellos a mi también", dilo otra madre que logró salvarse milagrosamente.

"La noche se ha llevado solo a mi wawa, hice todo para protegerlo, gritamos y tratamos de salir pero los palos del techo de la casa cayeron sobre nosotros" cuenta, Alejandrina Mamani Siles, de 40 años de edad, que se encuentra recuperándose en el Hospital Materno Infantil de los traumas que sufrió...

Se siente en Cochabamba la necesidad de un Sismógrafo

El gobierno del Japón anunció que donará, a través de su agencia de cooperación internacional. Jica. los instrumentos técnicos y tecnológicos necesarios para la instalación de tres centros de Observación Sismológica en lugares estratégicos del Departamento -- prioritariamente en el Cono Sur y el valle bajo de Sipe Sipe-- y brindará además capacitación de personal para el manejo de equipos altamente digitalizados.

Similar apoyo ofreció el gobierno de Estados Unidos. El sismógrafo de San Francisco. California, hizo un especial despliegue para estudiar las fallas de Aiquile.

El trágico desastre sísmico del viernes 22 de mayo ha puesto en evidencia la necesidad de contar en esta región con un Centro de Observación Sismológica a fin de prevenir, controlar planificar la normalidad de las actividades productivas y cotidianas reduciendo los riesgos que implican movimientos de esta naturaleza.

La carencia de este servicio en Cochabamba se hizo sentir dramáticamente en los últimos días, pues la incertidumbre y la imprecisión de datos son motivo de especulaciones o prejuicios que inducen al pánico acaso injustificado.

El único observatorio **sismográfico** del país, administrado por científicos de San Calixto, enfrentó dificultades para responder con rapidez a las exigencias informativas de la población y en algún caso los datos proporcionados por esta unidad que carece de un efectivo respaldo estatal, tuvieron que ser rectificadas. No obstante, San Calixto es a la fecha la única fuente válida de información científica para comprender lo que sucede en poblaciones como Aiquile.

Lo confirma el cónsul Baptista Gumucio

Llega ayuda de Chile para los damnificados del terremoto de Aiquile

El Gobierno chileno anunció el envío este miércoles a Bolivia de dos aviones de la Fuerza Aérea con ayuda humanitaria destinada a los damnificados del terremoto que azotó el viernes pasado a una importante zona de ese país.

En comunicación telefónica con Los Tiempos, el cónsul de Bolivia en Chile, doctor Mariano Baptista Gumucio, precisó que el primer avión, con una carga de 18 toneladas, arribará al aeropuerto Jorge **Wilstermann** de Cochabamba a Hrs. 14:00.

La embarcación, que parte de Chile este miércoles a Hrs. 08:00, estará dirigida por el Dr. Alberto **Maturana**, director ejecutivo de la Oficina de Emergencias de Chile, acompañado por dos diplomáticos.

Baptista anunció que el viernes llegará el segundo avión de Chile con similar cooperación así como un tercero que traerá, vía Lloyd Aéreo Boliviano, la cooperación que el

consulado boliviano en Santiago logró reunir.

La información fue confirmada por la Oficina Nacional de Emergencia (Onemi) que especificó que la ayuda consiste en cien carpas para acondicionar cada una a ocho personas, colchonetas, frazadas, pañales desechables y cajas de alimentos no perecederos para una familia durante siete días.

También un grupo electrógeno y medicamentos que cubren las necesidades de 400 enfermos durante una semana de tratamiento.

Los elementos que componen esta ayuda fueron determinados por ONEMI de acuerdo a las necesidades definidas por las autoridades bolivianas. Este envío tiene un costo superior a los 100.000 dólares.

A este cargamento hay que añadir el envío, a las 24 horas de ocurrido el sismo, de un equipo especializado de rastreo integrado por efectivos de la policía militarizada de Carabineros y un contingente de perros especialmente entrenados para localizar personas sepultadas bajo escombros.

El director de la Onemi, Alberto Maturana, entregará oficialmente la ayuda a las autoridades bolivianas.

El Congreso reinició sus sesiones debatiendo sobre el terremoto

El Congreso Nacional inició este martes sus sesiones para discutir temas definidos en una agenda extraordinaria y un punto de inevitable debate fueron las repercusiones del terremoto del viernes. Los parlamentarios discutieron sobre el tratamiento informativo que tuvo

este tema en los medios de comunicación del país. El oficialismo habló de "Alarmismo".

Asimismo, el Congreso autorizó al presidente Banzer emprender todas las gestiones que sean imprescindibles para garantizar fuentes de financiamiento con destino a resolver los problemas emergentes de la devastación que sufrieron las poblaciones del Cono Sur Cochabambino.

Al respecto, el presidente Banzer señaló que el Banco Mundial y otros organismos multilaterales también colaboran en esta emergencia. "Tenemos garantizado todo, incluso construcción de viviendas está garantizada", afirmó.

Banzer afirmó que lamentablemente existen irregularidades en la administración y distribución de la ayuda, pero este tema se está corrigiendo con acciones concretas.

El Banco Mundial autorizó \$us. 5 millones para ayuda

El Gobierno cuenta con la autorización del Banco Mundial para emplear 5 millones de dólares de los 25 que otorgó para el fenómeno de El Niño, en tareas de reconstrucción de Alquile, Totorá y Mizque, afectadas por el terremoto.

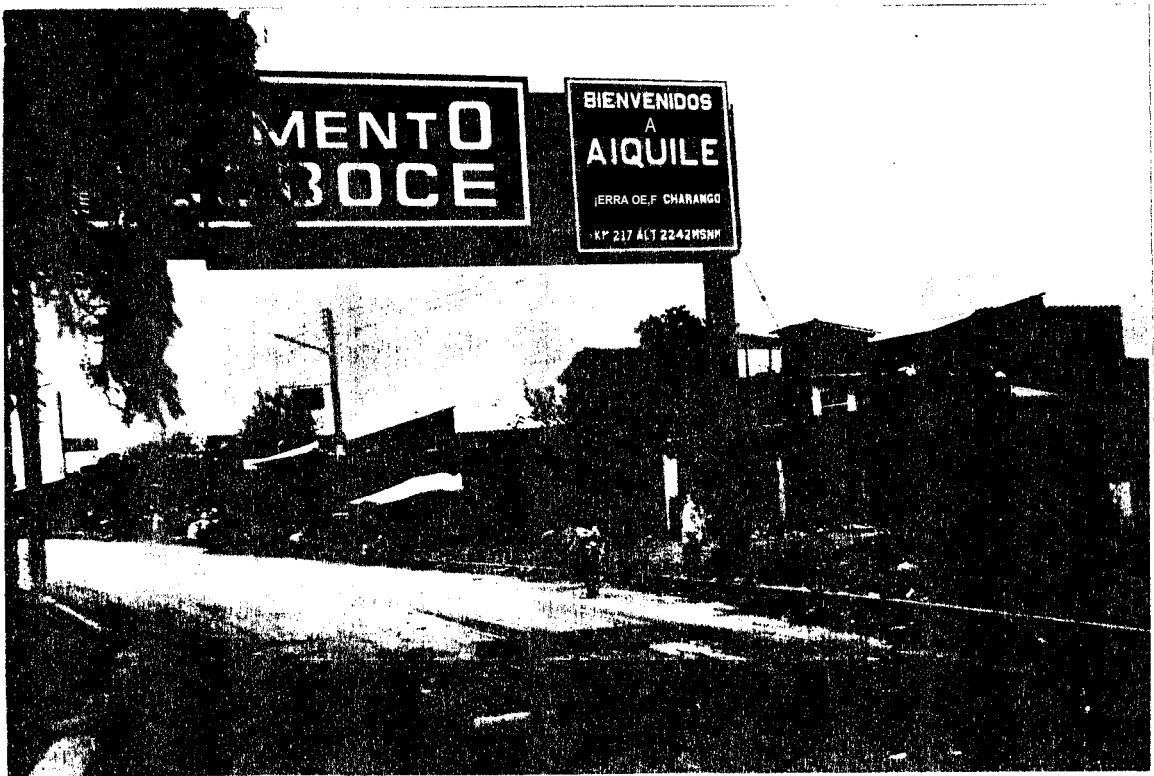
El Jefe de Estado Hugo Banzer Suárez, en un breve contacto con la prensa acreditada a Palacio de Gobierno, informó que sostuvo una conversación telefónica con el Vicepresidente del Banco Mundial y recibió la autorización.

Banzer dijo que el Gobierno hace todo lo posible para canalizar recursos y en este sentido. "Los medios de comunicación y la población toda deben colaborar tranquilizando a la ciudadanía".

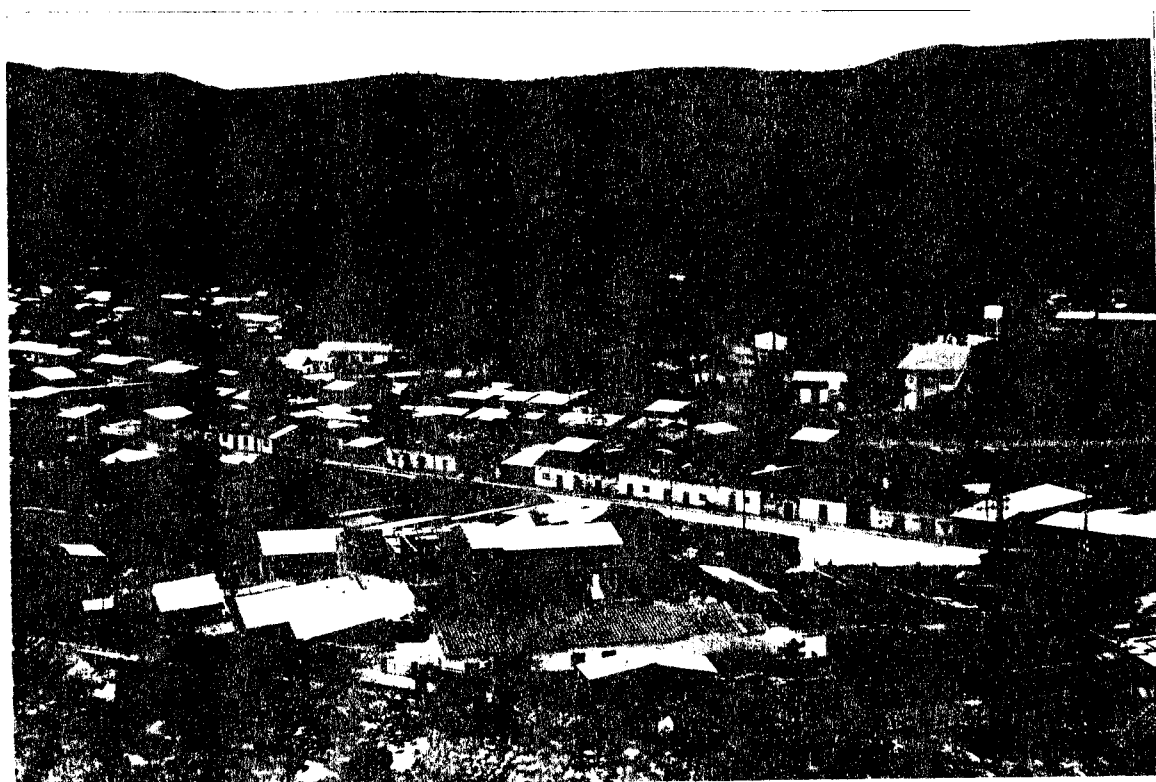
El Jefe de Estado se reunió en la mañana con sismólogos del Observatorio de San Calixto, a objeto de recibir una explicación sobre el fenómeno atípico que se vive en el Valle Alto de Cochabamba.

"Estamos sujetos a un fenómeno que se sale de la norma de lo común, como dicen los técnicos del Observatorio. consiauientemente no podemos adelantar nada: pero el mejor consejo que les puedo dar es evitar el comentario sin base informativa seria. Yo les pido a todos que mantengamos la serenidad, que estamos socorriendo a la gente que está en el epicentro y en este momento no hay cadáveres adicionales como fruto de lo de anoche, vamos a seguir atendiendo a la población va que existen los suficientes medios para atenderlos". precisó.

ANEXO 4.- FOTOGRAFÍAS



Fotografía 1.-



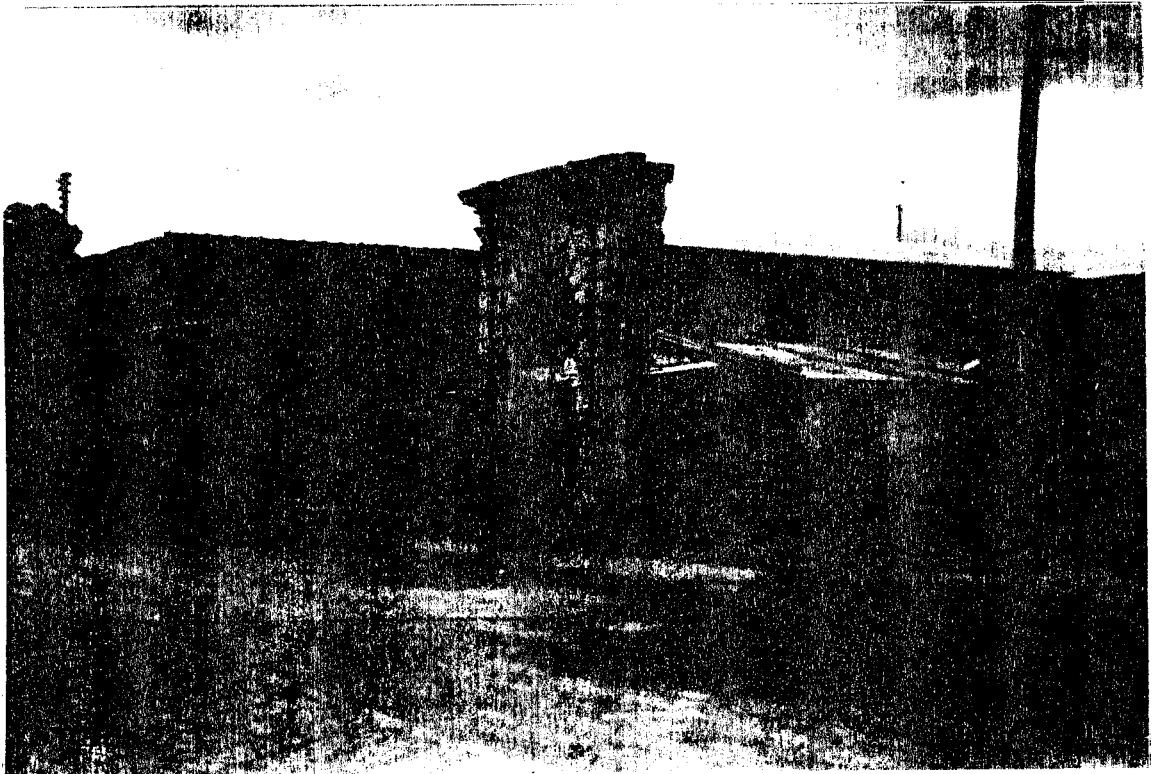
Fotografía 2.-



Fotografía 3.-



Fotografía 4.-



Fotografía 5.-

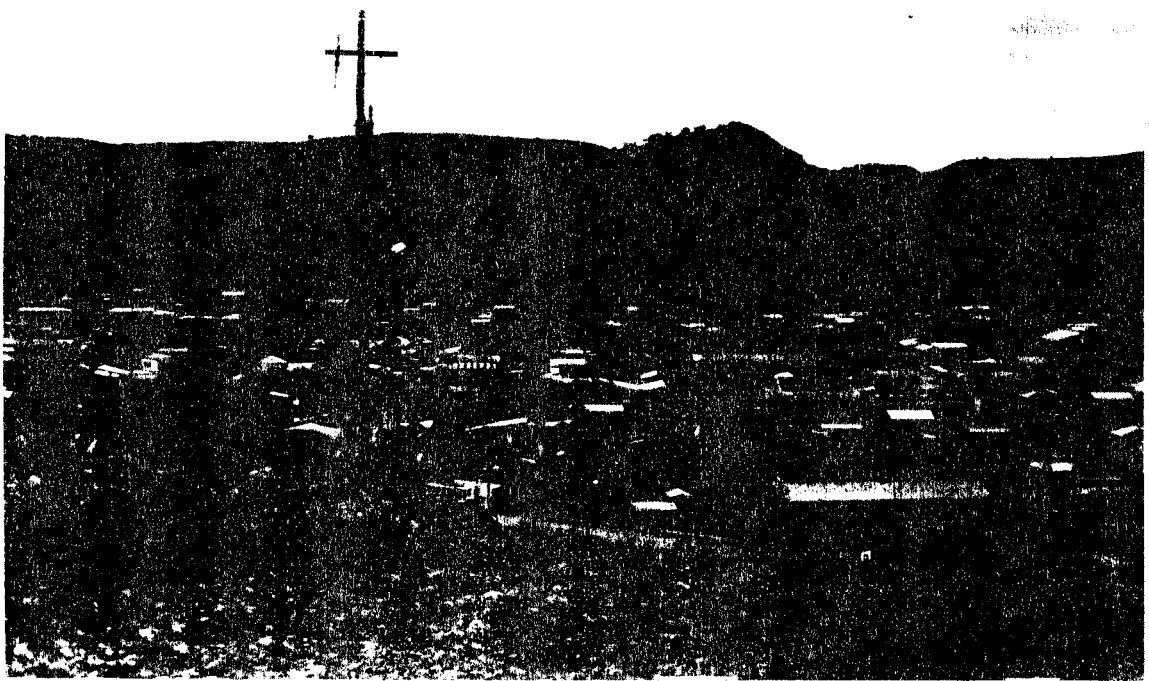


Figura 6 -



Fotografía 7 -



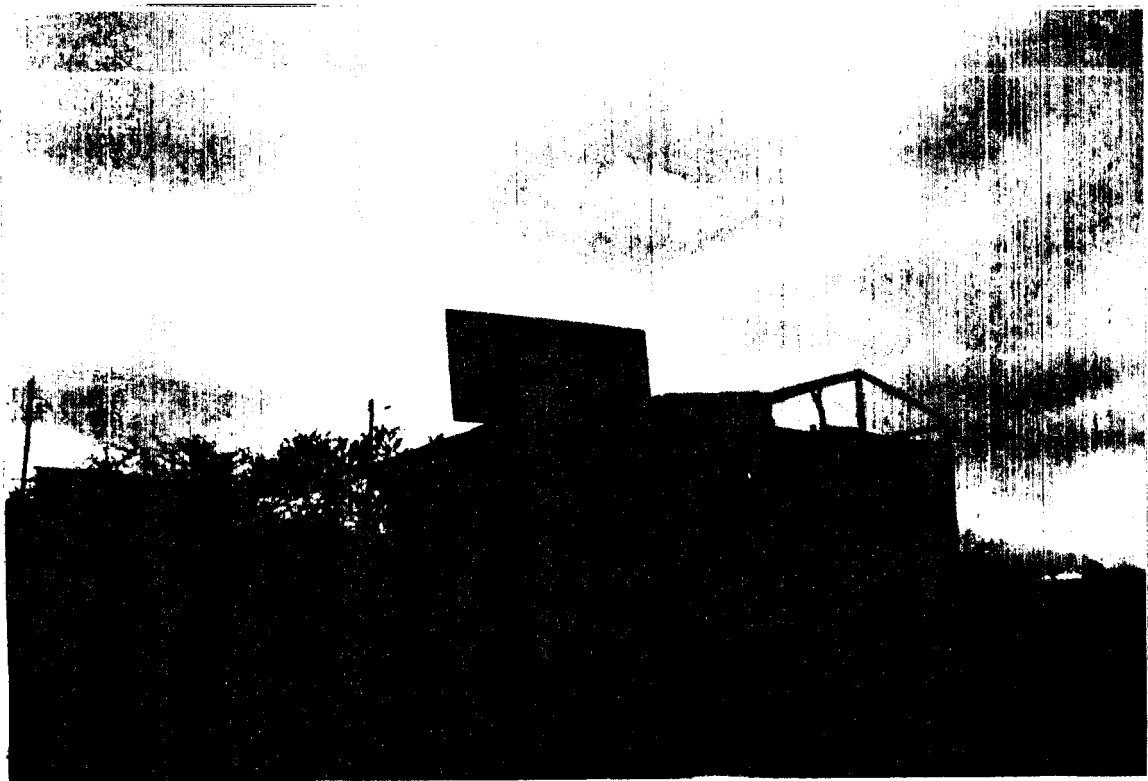
Fotografía 8.-



Fotografía 9.-



Fotografía 10.-



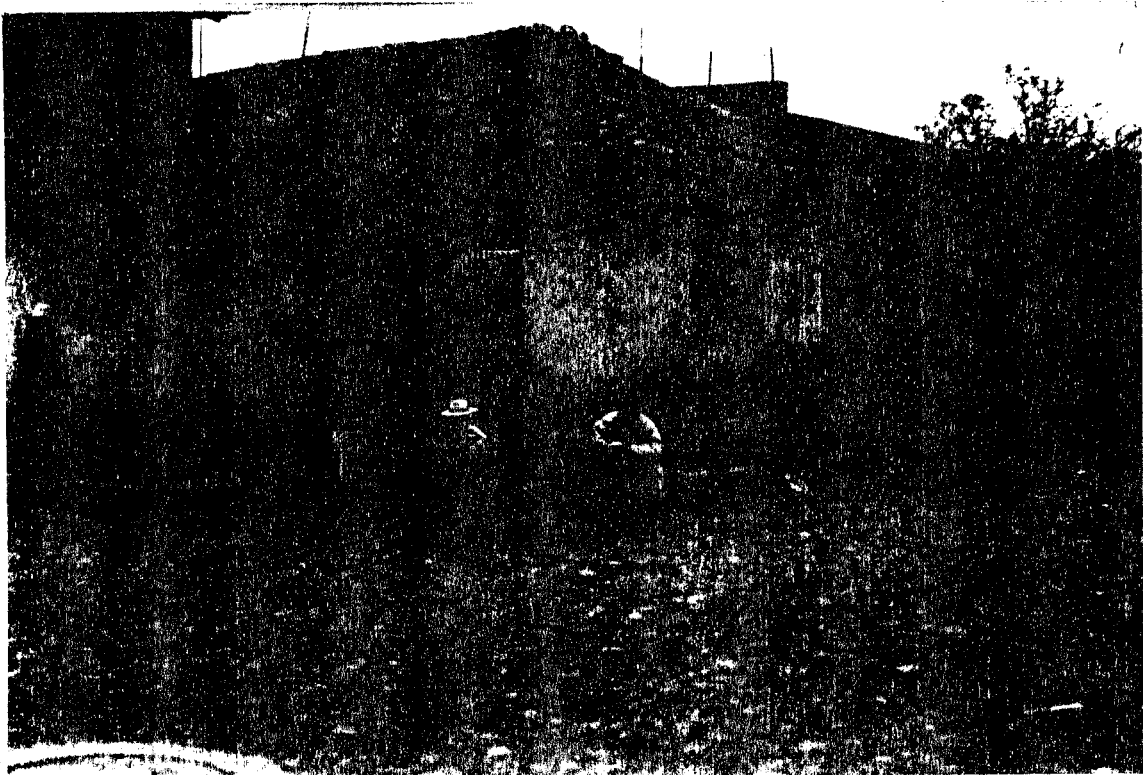
Fotografía 11.-



Fotografía 12-



Fotografía I.3-



Fotografía 15-



Fotografía 16-

